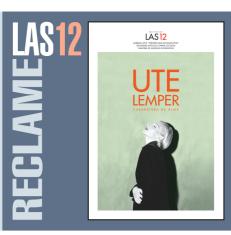


Los dueños de Aerolíneas tienen pautado reunirse hoy con Kirchner. Pretenden una "garantía de paz social" para cumplir con su plan de inversiones. En diálogo con *Página/12*, uno de los directores estatales de la empresa alertó sobre un "eventual vaciamiento"

# Un vuelo con turbulencias





Buenos Aires, viernes 14 de septiembre de 2007 - Año 21 -  $N^{\circ}$  6775 Precio de este ejemplar: \$1,70 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30

## **CONCIENCIA**

Nuestro pedido es sencillo -señala uno de los cuatro enmascarados del video que aparece en el sitio 'hacetecargonicole'-: cumplí tu promesa. Tenés hasta el 15 de septiembre. Si no, nos quedamos con este chucho (perro), que creo que conocés." Los enmascarados se refieren a la promesa incumplida de Nicole Neumann de desnudarse el pasado 29 de agosto en Florida y Ĉorrientes, en protesta por la matanza de animales. Por las dudas, aclaran que dan buen trato al perro al que consideran "prisionero político". "Nuestro propósito es lograr un cambio de conciencia. Y además pretendemos que cualquier promesa se cumpla", asegura otro de los integrantes del autodenominado MPBN (Movimiento Ponete en Bolas Nicole).

El padre, que no la ve desde hace 16 años, se opone al aborto no punible de la chica discapacitada violada

## Una nueva manera de impedir que se cumpla la ley Páginas/16/17

**52** Egreso per cápita, por Juan Sasturain

Paco Ignacio Taibo cuenta cuáles eran los poemas seleccionados por Ernesto Guevara

# Pasiones del Che

En medio de las presiones, aceptó las sugerencias del comandante de las fuerzas de EE.UU. en Irak

## Bush anunció la primera retirada

Páginas/18/19

## **EL JUICIO A VON WERNICH**

En el último día de presentación de testigos, el Premio Nobel Pérez Esquivel describió el papel de la Iglesia durante la dictadura. Reveló que él mismo es "un sobreviviente de los vuelos de la muerte" y que, cuando le contó sobre los chicos secuestrados, Juan Pablo II le recomendó que se ocupara de los niños de los países comunistas

'NUNCA LOGRÉ QUE LA IGLESIA HICIERA ALGO POR LOS DESAPARECIDOS'



14



Imputado por testimonios de víctimas y represores.



Alberto Rodríguez Varela, ex ministro de Justicia.

Fue a declarar por Von Wernich y quedó imputado.

# Quedaron imputados un asesor de Blumberg y dos ex ministros

**Por Victoria Ginzberg** 

El hombre entró a la sala de audiencias de los tribunales federales de La Plata en la que se realiza el juicio oral contra el cura Christian von Wernich. Llevaba traje y estaba serio. Se sentó y dijo su nombre completo: Alberto Rodríguez Varela. Pero antes de que pudiera seguir hablando, el abogado de la familia Timerman, Alejo Ramos Padilla, informó que hacía sólo un rato había pedido su detención. Lo acusaba, junto con otros siete ex funcionarios civiles de la última dictadura, de haber participado en delitos de lesa humanidad y puntualmente en el secuestro del periodista Jacobo Timerman. La declaración quedó interrumpida. El ex fiscal de Estado y ex ministro de Justicia pasó de testigo a imputado.

"¿Debe investigarse a aquellos funcionarios públicos que desde la Gobernación de la provincia de Buenos Aires formulaban una persecución ideológica a periodistas y medios de prensa? ¿Debe investigarse a aquellos funcionarios civiles que concurrían a los centros clandestinos de detención? ¿Debe investigarse a los funcionarios civiles que impartían órdenes y hasta organizaban la propia represión? ¿Debe investigarse a quienes realizaban acciones concretas para mantener en la clandestinidad las violaciones a los derechos huma- vincia de Buenos Aires. nos?", se pregunta retoricamente en su denuncia Ramos Padilla. El mismo escrito es la respuesta.

El abogado hizo la presentación ante el juez Arnaldo Corazza, que tuvo a su cargo la investigación sobre el ex capellán de la Policía Bonaerense. Fue en nombre de Héctor y Javier Timerman, hijos de Jacobo, director del diario La Opinión que fue secuestrado el 15 de octubre de 1977 y que recuperó la libertad después de haber estado cautivo y haber sido torturado en diferentes centros clandestinos regenteados por el general Ramón Camps. En la denuncia se pide el arresto de:

◆ Ibérico Saint Jean: gobernador de facto de la provincia de Buenos Aires entre el 8 de abril

Roberto Durrieu, ex viceministro de Justicia durante la dictadura y actual asesor de Juan Carlos Blumberg, fue imputado en el caso Timerman por el abogado de los hijos del ex director de La Opinión. También los ex ministros Alberto Rodríguez Varela y Jaime Smart.

- v el 28 de marzo de 1981.
- ◆ Jaime Lamond Smart: fue ministro de Gobierno de la provincia entre 1976 y 1978.
- ♦ Juan María Torino Olivieri: subsecretario de Gobierno de la provincia entre abril de 1976 y marzo de 1979
- ◆ Héctor Munilla Lacasa: ex subsecretario de Justicia de la pro-
- 🕨 Edgardo Frola: subsecretario de Asuntos Institucionales de la provincia durante la gobernación de Saint Jean.
- ◆ Roberto Bullrich: ex presidente del Banco de la Provincia de Buenos Aires durante la gobernación de Saint Jean.
- ◆ Roberto José María Durrieu: fue viceministro de Justicia de la Nación entre 1978 y 1981 y fiscal de Estado de la provincia de Buenos Aires entre 1976 y 1978.
- ◆ Alberto Rodríguez Varela: ministro de Justicia de la Nación entre 1978 y 1981 y fiscal de Estado de la provincia de Buenos Aires entre 1976 y 1978. Además de Rodríguez Varela, ayer estaban citados como testigos en el juicio contra Von Wernich, Smart y Durrieu. Al primero se le atragantó la declaración de la misma forma

que a Rodríguez Varela: fue interrumpido cuando el presidente del tribunal, Carlos Rozanski, le preguntaba sobre sus datos personales y si estaba comprendido en las generales de la ley. A Durrieu, en cambio, se le atragantó el desayuno. No se presentó en la sala de audiencias pero fue a La Plata y esperó en un bar. Cuando se enteró de la denuncia de los hijos de Timerman, contraatacó con un escrito en el que pedía que lo relevaran de su declaración testimonial, lo que finalmente ocurrió. Luego envió un comunicado a los medios en el que anunciaba que iba a querellar a Ramos Padilla. "No tuve absolutamente ningún rol en la detención de Jacobo Timerman ni en ninguna otra acción de ningún tipo durante el proceso militar que no fuera la de ser un funcionario civil ocupado en temas técnicos, representando al Estado en juicio", señaló allí Durrieu. El letrado fue representante del falso ingeniero Juan Carlos Blumberg y es militante contra las uniones entre gays y contra los movimientos piqueteros.

La presentación de Ramos Padilla no acusa a los ocho ex funcionarios civiles de la dictadura sólo de haber formado parte de la burocracia represiva. Tal como señaló Héctor Timerman -actual cónsul en Nueva York-, al declarar como testigo contra Von Wernich, se les imputa participación directa en el secuestro del director de La Opinión y haber estado presente durante los "interrogatorios" que iban acompañados de torturas.

Uno de los indicios que llevaron a involucrar a estos funcionarios surge de un libro que escribió el propio Camps. En El caso Timerman, el represor les agradece a ellos su "colaboración en este caso". En ese texto, el jefe de la Policía Bonaerense de la dictadura señaló que "para la investigación y los interrogatorios se utilizó el mismo equipo que había actuado en el caso Graiver (...) Además, un equipo de integrantes del gobierno provincial, ajenos a la institución policial, colaboró aportando las bases para la consideración jurídica, de carácter económico y para establecer cuál era el verdadero trasfondo de la publicación a través del análisis del contenido de todos los números de La Opinión". Es también Camps quien allí reconoce que les informó del secuestro de Timerman a Carlos Guillermo Suárez Mason y a Saint Jean: "En el caso Timerman había dos superiores a quienes rendir cuentas: al gobernador, por ser la autoridad natural de la policía, y al comandante del Primer Cuerpo de Ejército"

En la denuncia se cita también al represor Norberto Cozzani, quien desde su celda de Marcos Paz envió un mensaje en el que señaló a los ex ministros y ex secretarios de la dictadura como "parte de un todo" y se quejó de que ahora dejaban desamparados a quienes estaban en prisión. "Es posible que hombres de derecho, ilustres, dignos y con participación activa en aquellos años, como por ejemplo los doctores Durrieu, Smart,

Camps: Isidoro Graiver, que compartió su cautiverio con Timerman, aseguró que Rodríguez Varela estaba presente cuando Camps lo interrogaba.

Munilla Lacasa, Rodríguez Varela, Saint Jean, Frola, Sánchez Herrera... (y siguen los nombres) ... ni siquiera nos defiendan en las cuestiones civiles, cuando fueron parte de un todo", decía textualmente una de

Los acusados, además, fueron señalados por algunos testigos que los reconocieron dentro de los centros clandestinos de detención. Isidoro Graiver, que compartió su cautiverio con Timerman, aseguró que Rodríguez Varela estaba presente cuando Camps lo interrogaba en Puesto Vasco. Otro sobreviviente mencionó a Smart. Dijo que el ministro de Gobierno le dijo al represor Cozzani: "Reventalo hasta que hable, tiene que hablar y si no que se muera"

"La Justicia no debería ser selectiva castigando a algunos y eludiendo la persecución de otros, va sea que usen armas, sotanas o corbatas. Lo importante es que la Justicia llegue a todos aquellos que hicieron aportes esenciales al plan criminal que tanto dolor ha causado a nuestra sociedad", finaliza su escrito Ramos Padilla.

# "Hubo

"Dios no mata." Esa inscripción, escrita con su sangre por un detenido en una pared de la Superintendencia de Seguridad Federal, dejó una marca imborrable en el Premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel. En la última audiencia del juicio contra el ex capellán de la Policía Bonaerense Christian von Wernich, tanto la Iglesia Católica Argentina como el Vaticano fueron duramente cuestionados. "Traté de motivar a la cúpula de la Iglesia para que nos ayudara en la búsqueda de los desaparecidos, pero nunca tuvimos respuesta", afirmó. Tras relatar su cautiverio y el vuelo de la muerte del que se salvó, Pérez Esquivel sentenció: "Hubo concepciones ideológicas e intereses que han llevado a sectores de la Iglesia a comprometerse con la dictadura y con la represión". En su declaración, describió un encuentro con el Papa Juan Pablo II en el que le presentó un informe con 84 casos de niños desaparecidos y recibió una respuesta: "Usted tiene que pensar también en los niños de los países comunistas". Ante el tribunal también se presentó el teólogo y ex sacerdote, Rubén Dri, quien envió al entonces presidente de la Conferencia Episcopal, el cardenal Raúl Primatesta, un documento sobre las violaciones de los Derechos Humanos que nunca fue contestado.

Los familiares de los funcionarios civiles que debían declarar ayer por su participación en la última dictadura no se quedaron a escuchar el relato de Pérez Esquivel, el presidente del Servicio de Paz y Justicia (Serpaj) en América latina. El había sido citado como Premio Nobel de la Paz -al que era candidato estando en cautiverio- y por su participación en el Movimiento Cristiano no violento en Latinoamérica que, en 1975, dio lugar al Movimiento Ecuménico y la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos.

Con su testimonio, Esquivel dio cuenta de las similitudes del proceso militar en toda América latina y del "avance entre luces y sombras, con grandes contrastes" de la Iglesia. Después del 24 de marzo del '76, abandonó el país y viajó a Riobamba, Ecuador, donde fue apresado junto a 14 obispos latinoamericanos y 4 norteamericanos por un batallón del ejército local en un hecho que fue relacionado con el "operativo Cóndor" y "la internacional del terror". Allí también los acusaron de subversivos v el obispo de Riobamba les respondió: "El único libro subversivo que tenemos es el Evangelio". En ese encuentro se esperaba a dos obispos argentinos, Enrique Angelelli, de La Rioja, y Vicente Zaspe, de Santa Fe. "Con Angelelli había hablado unos días antes de su asesinato. Tenía dificultades en llegar a Ecuador porque habían asesinado a dos sacerdotes de su diócesis", detalló Pérez Esquivel de sus últimas conversaciones con el obispo. "Lo que pasaba cuando se trabajaba en las villas miserias –declaró–, cuando se atendía a los pobres y a los campesinos, cuando uno trabajaba con los sectores más necesitados, era que el sistema los veía como enemigos.'

De vuelta en Argentina, el 4 de abril de 1977, Pérez Esquivel fue detenido en el departamento de policía cuando intentaba renovar su pasaporte. Desde entonces pasó por la

#### ESQUIVEL CUESTIONO A LA JERARQUIA DE LA IGLESIA DURANTE LA DICTADURA

# compromisos con la represión"

Al declarar en la última audiencia del juicio al cura Von Wernich, el Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel recordó que trató "de motivar a la cúpula de la Iglesia, pero nunca tuvimos respuesta", en la búsqueda de los desaparecidos. Destacó las excepciones como

Superintendencia de Seguridad Federal -adonde también llevaron al director del diario Buenos Aires Herald, Robert Cox y a la familia Graiver-, la base aérea de Morón en El Palomar y la Unidad número 9 de La Plata. "Nunca fui interrogado a pesar de las torturas", resumió. Además, hizo un claro análisis sobre la situación general: "La doctrina de la seguridad nacional, impuesta como política para todo el continente, es muy clara: señala que a la religión hay que usarla vaciada de contenido por la acción psicosocial que ejerce sobre los pueblos"

los obispos Hesayne

y Novak.

En 1981, se realizó la primera audiencia con el Papa. Las Madres y Abuelas de Plaza de Mayo -que todavía no se habían terminado de formar- habían confeccionado con el caso de 84 niños secuestrados y desaparecidos en el país. "Yo se lo entregué en mano al Papa -recordó-. No fue una reunión feliz. Fue una reunión muy complicada, un recibimiento muy duro y muy frío. Le dije al Papa que le llevaba el dossier que nos había dado Chicha Mariani, fundadora de Abuelas."

"Este informe yo se lo mandé por tres canales, pero él me dijo que nundó eso y después, de muy mal mo-ní, la isla Martín García, reconozco



El Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel, al presentarse ante el Tribunal Oral de La Plata.

do, me dijo: Usted tiene que pensar en los niños de los países comunistas. Yo le respondo que tenemos que pensar en todos los niños del mundo, pero éstos son niños secuestrados y desaparecidos en la Argentina por una dictadura que se dice cristiana y occidental", relató.

En otras oportunidades la Nunciatura apostólica recibió el reclamo de intervención por parte del Vaticano. Algunos de esos encuentros con el nuncio Pío Laghi "fueron muy duras y muy críticas". "Aquí estuvieron los tres comandantes anoche y les dije sobre la cuestión de los desaparecidos y los derechos humanos en Argentina. ¿Qué quiere que haga?, yo no puedo hacer lo que los obispos argentinos no quieren hacer", fue la respuesta de Pío Laghi en una de esas reuniones, según relató Pérez Esquivel.

La madrugada del 5 de mayo del '77 lo llevaron esposado hasta lo que Pérez Esquivel reconoció como el aeropuerto de San Justo. "Veo en la pista un avión -relató-, me encadenan. El avión era pequeño. Había un oficial, un suboficial, tres soldados, el piloto y el copiloto. Vuela sobre el Río de la Plata, el Paraná de las Palca llego a sus manos. El Papa guar- mas, el Parana Guazu, el Parana Mila costa del Uruguay, la barra de San Juan. El avión da vueltas y vueltas por ese lugar hasta que llega una orden para que el avión se dirija a la Base Aérea de Morón, en el Palomar. Es decir, soy un sobreviviente de esos vuelos de la muerte."

El último testimonio perteneció a Rubén Dri, un teólogo y filósofo que se había ordenado sacerdote en Chaco y que debió exiliarse en México a partir del '76. Desde allí, elaboró un documento sobre las violaciones de los Derechos Humanos que envió al cardenal Primatesta sin que le

respondiera. "Nos extrañaba que la jerarquía eclesiástica no denunciara estos terribles hechos", confesó. Además, criticó la existencia de las capellanías porque los militares pueden confesarse con el sacerdote que le corresponda. En el juicio se planteó el problema de la responsabilidad del capellán quien, según Dri, si luego de denunciar los hechos ante su obispo no recibe la orden de abandonar su cargo, debe renunciar por su propia cuenta. "Es una aberración aceptar trabajar en un lugar donde se violan todos los derechos cristianos." Rechazó totalmente que puedan ser consideradas como confesiones las condiciones en las que Von Wernich actuaba en los centros clandestinos. "La confesión no es válida si el que la recibe pertenece a otra religión" y, de ser católico, "tiene que haber un consentimiento absolutamente explícito", aclaró. Además, sostuvo que es un acto totalmente privado, por lo que no es lícito que haya otras personas presentes en ese momento.

Informe: Sebastián Abrevaya.

#### UN PARROCO QUEDO DETENIDO TRAS SER CAREADO

## Traveset, testigo reticente

El párroco de Trenque Lauquen, Pedro Traveset, fue detenido ayer por presunto falso testimonio luego de ser sometido a un careo con un testigo, en el juicio oral y público al ex capellán Christian von Wernich, procesado por delitos de lesa humanidad cometidos en la última dictadura.

El Tribunal Oral Federal Nº 1 de La Plata, en la última jornada de debate dedicada a los interrogatorios, ordenó el arresto del cura Traveset al dar luz verde a un requerimiento del fiscal Carlos Dulau Dumm basado en las "incongruencias" detectadas en su declaración ante el estrado.

El párroco Traveset quedó detenido como testigo reticente y fue puesto a disposición del juez federal Manuel Humberto Blanco, que dispone de diez días para resolver la situación procesal del sacerdote. El arresto fue ordenado a instancias de la Fiscalía v con votos divididos, tras el careo en el que Traveset confrontó con el testigo Héctor Rossi.

Rossi había contado que el sacerdote le confió en plena dictadura, en su calidad de "amigo, consejero y confesor", que Von Wernich le había manifestado que el prisionero Eduardo Lugones "había fallecido, pero sin dar detalles ni circunstancias". Traveset desmintió a Rossi y aseveró que ni éste ni sus familiares "me preguntaron por Lugones, nunca". El párroco había dicho que recién supo de la desapari-

ganismos de derechos humanos, pero hoy se corrigió: "En mi anterior declaración me expresé mal, no tenía conocimiento de personas desaparecidas de mi conocimiento, de otros sí sabía".

La conducta tipificada como delito de reticencia consiste en "callar o falsear la verdad", es excarción forzada de personas en los '70 celable y contempla penas de un a raíz de las movilizaciones de or- mes a cuatro años de prisión.



Pedro Traveset, párroco de Trenque Lauquen. Detenido por incongruencias en sus testimonios.

## Un represor alcoholizado

Los abogados querellantes de la causa por delitos de lesa humanidad cometidos en la ESMA pidieron que se le revoque el arresto domiciliario al represor Oscar Lanzón, a quien se le concedió ese beneficio por "el trastorno depresivo mayor" que le produce su alcoholismo. Los abogados Mónica González Vivero y Rodolfo Yanzón solicitaron al juez Sergio Torres que envíe a Lanzón a una cárcel común, dado que en los diez meses desde que se le concedió "no se ha realizado ningún informe ni estudio para establecer en qué condiciones se encuentra". En noviembre de 2006, la defensa del represor presentó constancias médicas, según las cuales el imputado padece un "cuadro de trastorno mental por abuso crónico de alcohol", por lo que "se considera conveniente que el paciente permanezca alejado de situaciones que generan estrés, en un medio de contención afectiva dentro de su grupo familiar". Sin embargo, los abogados querellantes afirmaron que el beneficio de arresto domiciliario sólo se puede conceder a personas mayores a 70 años o cuando tienen una enfermedad terminal.

# Después de la represión, otro piquete en la ruta

En Santa Cruz, los trabajadores de Empasa volvieron a protestar. Fue liberado el sindicalista Chanapa y denunció que la Gendarmería no tenía orden judicial de reprimir. La periodista seguía internada.

Los trabajadores de la empresa Empasa volvieron a cortar la ruta 3, que une el norte de Santa Cruz con Río Gallegos, para reclamar un cambio de encuadramiento sindical. Un día después de que la Gendarmería los reprimiera con gases y balas de goma, los manifestantes ocuparon de nuevo la ruta. Afiliados al sindicato de peones rurales (Uatre), los operarios quieren pasar al gremio petrolero. La periodista que había sido herida anteayer, Adela Gómez, permanecía internada en el hospital. El único detenido por los gendarmes, el dirigente gremial Jorge Chanapa, recuperó la libertad ayer a primera hora. Su detención promete llegar a la Justicia. Candidato a concejal por el ARI en Caleta Olivia, Chanapa de-

nunció que el jefe de Gendarmería no le mostró ninguna orden judicial que promoviera el desalojo del piquete. "Le pedíamos que nos diese la orden por escrito y voluntariamente nos hacíamos a un lado. No ha habido ninguna orden", aseguró. El CELS envió a su director ejecutivo, Gastón Chillier, para hacer un diagnóstico de la situación en la provincia (ver aparte).

Los trabajadores de Empasa realizan tareas de reparación ambiental en yacimientos del norte santacruceño. Como el convenio del gremio petrolero es mejor que el de peones rurales, reclaman el cambio de su encuadre sindical. Ayer a la tarde, una delegación de los trabajadores viajó hasta Comodoro Rivadavia, Chubut, para reunirse con directivos de empresas petroleras.

Allí también estuvo el subsecretario de Trabajo provincial, Carlos Barreto. Los operarios de Empasa pidieron mejoras salariales e insistieron con su reclamo de reencuadramiento. Como no hubo una respuesta favorable, los manifestantes volvieron a ocupar la instersección de la ruta nacional 3 y la ruta provincial 12, en el paraje de Cañadón Seco. Tras el fracaso de la negociación, Chanapa cargó contra el ministro de Trabajo, Carlos Tomada, y lo responsabilizó por "la falta de solución al pedido de encuadre sindical"

El fiscal federal con jurisdicción sobre el lugar en el que se produjo la represión, Norberto Bellver, insistió con que no se había emitido ninguna orden "por escrito" para que la ruta fuera desalojada. "Me preguntaron si yo iba a dar la orden

Anteayer, la Gendarmería reprimió con gases y balas de goma.

Los trabajadores quieren pasarse al gremio petrolero.

y yo dije que sí, una vez que me llegara la causa a mí. Por escrito (no hubo) ninguna", aclaró el fiscal de Comodoro Rivadavia. "El responsable de Gendarmería puede actuar en prevención o ante la comisión de un delito y el corte de ruta es un delito. Entonces actuó en consecuencia", agregó. La confirmación de que no hubo orden escrita para reprimir generó controversia en Santa Cruz. Algunos tomaron el hecho para decir que la detención de Chanapa fue en rigor un secuestro. "A mí me chupan, me suben a un camión", relató el dirigente y candidato del ARI.

El fiscal Bellver también prometió que se analizarán las imágenes del video del desalojo del piquete para comprobar "si hubo excesos". "Lo vamos a analizar. Hay una denuncia hecha por el dueño de la radio", dijo. Cuando le preguntaron sobre posibles detenciones de gendarmes, no descartó nada: "Podría llegar a haber". Entretanto, los operarios de Empasa volvieron a la ruta con una modalidad bastante habitual en las protestas petroleras de la Patagonia. El corte de ruta era total para vehículos de empresas operadoras o de servicios petroleros y se levantaba para vehículos livianos. En cuanto a camiones y colectivos no vinculados con empresas locales de hidrocarburos, la protesta se liberaba por lapsos de una hora para que pudieran pasar camiones y colectivos.

Como era de prever, el violento

desalojo tuvo mucha repercusión en la política provincial y nacional. Competidor del kirchnerismo para la gobernación, el empresario radical Eduardo Costa aseguró que Santa Cruz está "convulsionada y hastiada del modelo de injusticia e impunidad" que atribuyó a Kirchner. Todo se lo preguntan al Presidente, si tienen que cambiar un vidrio en Caleta Olivia le preguntan a él", agregó. También Roberto Lavagna, candidato presidencial de UNA, consideró que "el conflicto en Santa Cruz muestra el resultado de los gobiernos que son sumamente autoritarios y cerrados".

#### "Un retroceso"

El Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) repudió la represión en Santa Cruz y exigió que se identifique a los responsables. En una carta enviada al Presidente y en reuniones con autoridades de Santa Cruz, el CELS condenó el operativo realizado por la Gendarmería. Para Gastón Chillier, director del CELS, "estos hechos implican un retroceso en la respuesta impulsada por este gobierno frente a la protesta social, que se ha caracterizado por la aceptación de los cortes de ruta como manifestaciones legítimas".

PAGINA/12 PRESENTA UNA OBRA QUE NO PUEDE FALTAR EN NINGUNA BIBLIOTECA

# HISTORIA DE LA ECONOMÍA ARGENTINA DEL SIGLO XX Pagina/18



6

EL GRANERO DEL MUNDO Y LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL

# FASCICULO 6 EL GRANERO DEL MUNDO Y LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL

1 El impacto de la guerra mundial en la economía argentina2 Los cambios en el comercio exterior y la relación con los Estados Unidos

3 La neutralidad argentina

EL MUNDO La Primera Guerra Mundial y los problemas económicos
 GALERIA Hipólito Yrigoyen, un líder popular

El próximo miércoles, **Gratis** con el diario



**EJEMPLARES ATRASADOS: ALSINA 1400** 

MOYANISTAS TRATAN DE CALMAR ANIMOS

## Mimo gastronómico

Un grupo de dirigentes de la CGT enviaron ayer señales de unidad al sector de Luis Barrionuevo, luego de la ruptura protagonizada por los sindicatos que responden al titular del gremio gastronómico. "Me preocupa esta situación, por eso solicito a los gremios que renunciaron a la conducción de la CGT reflexionar en pos de la unidad, experiencias similares pasadas fueron muy malas, necesitamos una CGT de todos y para todos que discuta con los gobiernos la defensa de los derechos de los trabajadores", remarcó el titular de la UTA, Roberto Fernández.

El sindicalista reconoció la existencia de diferencias con el titular de la CGT, Hugo Moyano, pero consideró que las mismas deben ser resueltas entre los propios protagonistas y sin generar rupturas. En rigor, el barrionuevismo no se fue de la CGT, sino que abandonó los cargos que ocupaba en el consejo directivo.

Las razones del portazo las explicó el titular del Sindicato de Estaciones de Servicios, Carlos Acuña, quien se quejó por la "falta de participación en los niveles de decisión". "Nos fuimos porque nunca hemos sido convocados para discutir una estrategia que beneficie al conjunto de los trabajadores" dijo

En ese sentido, el dirigente explicó que su sector no quiere "desaprovechar las posibilidades que nos da el gobierno de Néstor Kirchner para discutir libremente la distribución del ingreso, queremos desarrollar esa oportunidad y acompañar esta gestión".

Por su parte, el estatal Andrés Rodríguez (UPCN), reconoció que en la central obrera "hay una precrisis". Este dirigente, que no milita en el moyanismo aunque se mantiene dentro de la CGT, minimizó el conflicto al recordar que 'ya se han retirado en su época varios dirigentes de gremios que conformaban el consejo directivo de la central y ahora lo está haciendo otro grupo". Aludía de esta forma a los denominados Gordos de la CGT, que en el alba de la gestión de Moyano desistieron de ocupar cargos por las "prácticas autoritarias" de su conductor, una crítica que comparten con Barrionuevo.

#### NUEVA DENUNCIA SOBRE EL ESCRUTINIO EN CORDOBA

# 'Una improvisación terrible''

**Por Miguel Jorquera** Desde Córdoba

A pesar del esfuerzo mediático del PJ cordobés por desalentar el recuento voto a voto en las cuestionadas elecciones provinciales, nuevas denuncias ponen en duda el resultado provisorio que le adjudicó la victoria al oficialista Juan Schiaretti. María, una odontóloga desocupada de 34 años que prefiere mantener en reserva su apellido, denunció "irregularidades" en el escrutinio del correo, para el que fue convocada a trabajar por la empresa Bayton SA a las 20 del mismo día de los comicios. "La mayoría de los telegramas tenían cifras ilegibles, el 80 por ciento marcaba diferencias en la carga de datos y el sistema, que no estaba preparado para tantas máquinas, era lentísimo. En la madrugada hubo que reiniciar todas las computadoras y allí apareció en todos los

monitores la leyenda error fatal",

contó a Página/12. María decidió

hacer públicas las irregularidades cuando Bayton le hizo firmar,

una semana después, y como con-

dición para cobrar su trabajo, un

contrato que le exigía "confiden-

cialidad" sobre lo sucedido en el

recuento provisorio. Sobre la mesa del comedor de su casa, en el barrio Las Flores de la Ciudad de Córdoba, María despliega su DNI y el contrato con Bayton, la empresa de "servicios eventuales" que la convocó para el escrutinio provisorio dos horas después de que cerrara la votación el 2 de septiembre. En el punto 3, el documento dice: "Me comprometo a mantener total y absoluta reserva y a no revelar a terceras personas ningún tipo de información a la cual hubiera accedido a causa de la ejecución del contrato de trabajo relacionado con los comicios electorales'

El testimonio de María confirma que en la madrugada del 3 de septiembre se cayó el sistema informático del correo, como reveló Página/12 el domingo pasado, en una entrevista a Julián Castro, un joven que también trabajó de data entry en el escrutinio provisorio. Un hecho que Luis Juez denunció aquella madrugada, después de que por única vez pasara al frente en los cómputos, y que el PJ sigue negando que hubiera pasado.

¿Qué trabajo le asignaron?

-le preguntó este diario a María. -Llegué a las ocho de la noche. Cuando entre a ese lugar, lleno de computadoras, me pregunté ¿qué voy a hacer yo acá, que soy odontóloga? Después me dijeron que tenía que recoger los telegramas que llegaban de la fase uno y dos y repartirlos para la carga en una línea de ocho computadoras, donde había otros chicos cargando datos. Cada uno tenía una bandeja con tres estantes: en una dejaba los telegramas para la carga y las otras decían "archivo" y "coordinación". Después los retiraba. Los que decían "archivo" ya habían pasado los controles y tenía que llevar a coordinación los que tenían diferencia de datos. Ahí había otras personas que trabajaban en notebooks, con otros tipos de programas.

-¿Qué pasaba ahí?

-No sé, ahí supuestamente corregían los datos mal cargados.

-¿Hubo muchos telegramas

Una odontóloga contratada poco antes del cierre de la elección provincial cuenta que "los telegramas tenían cifras ilegibles". La empresa Bayton le hizo firmar un contrato de confidencialidad.



Boletas con firmas originales de los comicios del 2 de septiembre, halladas entre la basura. "Había que adivinar qué números eran", contó María sobre los telegramas que llegaban al correo.

con diferencias en la carga de da-

tos? -Calculo que de cada 100 telegramas, 80 iban a coordinación. La mayoría tenía problemas.

-¿Cuáles eran las principales dificultades que tenían?

-Los telegramas estaban hechos a mano, a muchísimos no se les entendían los números. Después que los chicos cargaban, todos los números aparecían en rojo, con diferencias con las otras cargas. Tenían que adivinar qué números eran me preguntaban a mí qué hacían. La improvisación era tremenda.

-¿En algún momento de la madrugada se cayó el sistema informático?

-Todo era muy lento. La gente de Buenos Aires que trajo el sistema decía que no aguantaba para tantas computadoras en red y que habían tenido apenas un día y medio para instalarlo. A eso de las tres de la mañana sí pasó algo raro. Las computadoras se tildaron y no había forma de que entrara un telegrama. Después de varios minutos, hubo que reiniciar todas las computadoras y volverse a conectar a Internet.

-¿En ese momento apareció alguna leyenda en las computado-

-Exacto, apareció una ventanita que decía "error fatal". Los chicos se asustaron y preguntaban qué hacer. Les dijeron que no era nada, que apretaran dos veces enter y esperaran.

-¿Qué pasó después?

−A partir de ahí separábamos los

telegramas que iban a coordinación, los que eran de Capital y los del interior. Me fui a las siete de la mañana, no podía más. Apenas llevábamos el 70 por ciento de los telegramas, pero nadie reemplazó a todos los que nos fuimos a esa hora, casi la mitad.

-Después de lo que pasó adentro del correo, ¿considera que el resultado del escrutinio se puede tomar con algún grado de certe-

-No. Da vergüenza. No puedo decir con certeza que hubo manipulación de datos, pero sí un nivel de improvisación terrible que genera muchas dudas. Como ciudadanos no nos merecemos que nos hagan esto. Y lo digo con la tranquilidad de no haber votado a ninguno de los dos.

UN RECICLADOR ENCONTRO DOCUMENTOS DE LA ELECCION

## Sobres y boletas en la basura

Ramón Américo Moreno tiene 44 años v "casi toda la vida" se dedicó al negocio de los desechos, recorriendo todas las etapas del trabajo. En su casa del barrio Ferreira, en los suburbios de la ciudad de Córdoba, compró un lote de cartoneo para revender el papel. Pero se encontró con una sorpresa: "Había sobres de la votación, algunos abiertos y otros cerrados con las boletas adentro. Todos con las firmas de los fiscales. Los padrones de algunas mesas, con la firma de los fiscales. También las fajas de las urnas, algunas enteras y otras arrancadas, con los sellos y las firmas de un policía y del empleado del correo", contó a Página/12. Le tomó dos días decidir qué hacer. Fue a la Municipalidad de Córdoba y le aconsejaron que hiciera la denuncia en la Justicia.

**Por M. J.** Estuvo cinco horas y media declacivil. Nadie me dijo quiénes eran." Desde Córdoba rando en los tribunales y hoy volvera para denunciar "los aprietes de la fiscal Patricia Ozcariz, que "trató de amedrentarlo" para que no sostenga la denuncia.

'Primero tenía miedo, ahora no, tengo más fuerza. Han hecho las cosas mal. Me estafaron a mí y a todos los ciudadanos de Córdoba. Le robaron a la gente que votó", respondió ante la pregunta de si mantenía la decisión de reservar su identidad. "Tiene temor a las represalias", había dicho el martes su abogado defensor José D'Antona, cuando radicó la denuncia.

Moreno dice que no la pasó bien ante la fiscal de la causa. "Me atacaron como si yo fuera el que robó todas esas cosas que aparecieron entre los papeles", reiteró ante este diario. "Estuve cinco horas y media declarando. Me preguntaba la fiscal, el ayudante del fiscal y otras dos personas, que creo eran dos policías de

"Me decían todo el tiempo '¿sabes en la que te estas metiendo? 'ahora vamos a tener que llamar a declarar a toda tu familia' y 'ahora tenés que decir la verdad'. Hasta me preguntaron a quién había votado porque la Justicia 'tiene que saber todo'. Yo les dije que el voto era secreto, pero que igual se los iba a decir: voté a Negri (Mario, el candidato de a UCR)", relató Moreno. Aver, uno de los apoderados del Frente Cívico y Social, Miguel Ortiz Pellegrini, presentó una denuncia penal contra la fiscal. "Ozcariz no investiga el hecho que se denuncia pero sí al denunciante. La fiscal lo ha apretado, no lo dejaba comunicarse", dijo Pellegrini, quien fundamentó su denuncia en los delitos de "abuso de autoridad" y "falta de idoneidad manifiesta". Hoy, Moreno volverá a tribunales para explicar ante el fiscal Roberto Matheu cómo lo trató su colega.

El candidato opositor a la gobernación de Córdoba, Luis Juez, dijo que si obtiene la victoria al cabo del escrutinio definitivo que se está realizando no asumirá como gobernador. "Si ganamos, con este escrutinio no vamos a asumir", aseguró quien -según el cuestionado escrutinio provisoriofue derrotado por 1,1 punto porcentual por el oficialista Juan Schiaretti. "Si ganamos nosotros, queremos que haya una nueva elección. Hay ya 56 urnas que no tienen ningún tipo de acta, que son nulas de nulidad absoluta", dijo.

#### Huelga docente

Docentes de escuelas medias y primarias de Buenos Aires, Entre Ríos y Jujuy realizaron ayer huelgas en reclamo de mejoras salariales. Los maestros bonaerenses cumplieron el cuarto día de paro después del receso invernal, pese a que el gobierno provincial informó que "no habrá aumentos este año". Según los gremios Suteba, FEB, AMET y UDA -que integran el Frente Gremial Docente-, la huelga tuvo "alto acatamiento, del 96 al 98 por ciento". Los gremios, junto al personal de maestranza de escuelas, se movilizaron al mediodía de ayer hasta la Casa de Gobierno provincial, en La Plata. El ministro de Trabajo bonaerense, Roberto Mouillerán, reiteró que "no hay presupuesto" para dar un nuevo aumento y dijo que entablar una discusión salarial "a 45 días de las elecciones es poco serio, porque (en diciembre) va a haber nuevas autoridades". Mientras, en Entre Ríos, el paro docente se realizó también con "altísimo acatamiento". de acuerdo con las fuentes sindicales, y el gobierno de Jorge Busti solicitó una "tregua" y retomar el diálogo para superar el conflicto. En Jujuy, el sindicato de profesores secundarios y terciarios cumplió la última jornada de una huelga por 48 horas. También en Santiago del Estero los maestros decidieron en asamblea profundizar su plan de lucha.

#### Contra el cohecho

El titular de la Oficina Anticorrupción (OA), Abel Fleitas Ortiz de Rozas, participó junto al secretario de Política Criminal del Ministerio de Justicia, Alejandro Slokar, y a funcionarios de la AFIP y de la Unidad de Investigación Financiera (UIF), de un seminario sobre la Convención contra el "cohecho de los funcionarios públicos en las transacciones internacionales". Fleitas señaló que "existen responsabilidades compartidas" para combatir la corrupción entre países desarrollados y subdesarrollados.

#### **Botón de muestra del PRO**

El miércoles, **Página/12** informó que el candidato a intendente del PRO en San Martín, Ignacio Arcidiácono, estaba acusado de haber pertenecido a la Triple A. Al día siguiente, en un acto de campaña que compartió con Jorge Macri y Francisco De Narváez, cuando Canal 7 y Radio del Plata le preguntaron si había participado de la represión ilegal, balbuceó: "No, lamentablemente". Luego adujo sentirse mal, se sentó en una silla y pidió que apagaran la cámara que lo enfocaba. Hace poco tiempo, hablando sobre sus propuestas de seguridad y junto a Macri, Arcidiácono afirmó: "Si se abrió la caja de Pandora, tendría que

ser para los dos lados. Lo ideal sería una pacificación, un pacto. Porque si seguimos con las Abuelas y las Madres de Plaza de Mayo, esto no termina nunca". Botón de muestra.

#### Candidato en dos listas

La presentación de un candidato a intendente radical en Bahía Blanca por las listas de la Concertación UNA y de la Coalición Cívica en forma simultánea originó un conflicto que podría derivar en la impugnación de una de las nóminas. El intendente Juan Carlos Tunessi firmó la incorporación de su candidatura por la histórica Lista 3 de la UCR en Bahía Blanca, dentro de la misma nómina de UNA que acompaña a Ricardo Alfonsín en la provincia y a Roberto Lavagna para la presidencia. Pero también acordó con la Coalición Cívica —que



tiene como referente a Jaime Linares— para buscar la intendencia por esa fuerza, que postula a Margarita Stolbizer para la gobernación y a Elisa Carrió para la presidencia.

EN CHACO FUE DIA DE CARAVANA

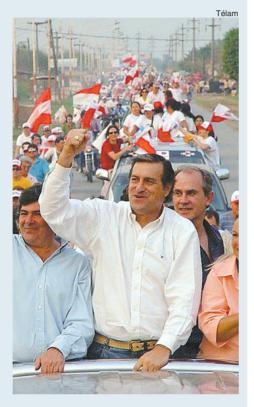
## Por el mismo camino

El radical Angel Rozas y el justicialista Jorge Capitanich disputaron ayer por la presencia proselitista en las calles de Resistencia, la capital del Chaco. El domingo competirán por el voto de los chaqueños, en una elección que aparece polarizada entre estos dos candidatos. El duelo reeditará al que ya los tuvo como protagonistas en 1999. En aquella ocasión, Rozas se impuso por casi 28 puntos de diferencia. Las especulaciones vuelven a beneficiarlo y los encuestadores vaticinan que tendrá un amplio triunfo sobre Capitanich.

Como es presumible, tanto Rozas como Capitanich se despidieron de sus seguidores vaticinando su triunfo. Los dos realizaron caravanas de automóviles con las que recorrieron distintos barrios de la capital chaqueña. Rozas apareció acompañado por su candidato a vicegobernador, Carim Peche. El recorrido de los numerosos vehículos que acompañaron al radical partió del municipio de Fontana, en la periferia del denominado Gran Resistencia, donde se nuclean los barrios más humildes de la capital chaqueña. Durante la gobernación de Rozas, esta zona recibió gran cantidad de obras públicas. Numerosos vecinos se acercaron a saludarlo en la estación ferroviaria de Cacuí. Ubicada en las afueras de Fontana, la parada de trenes se reactivó en 1997. La administración provincial manejada por Rozas conectó a Fontana con el centro de Resistencia y con el puerto de Barranqueras.

Eufórico con su acto de cierre y con la respuesta de los chaqueños, aseguró: "Nos encaminamos hacia una victoria segura". Desde la camioneta en la que se trasladaba, calculó que más de 800 vehículos se habían acercado a formar parte de la caravana.

La recorrida de Capitanich se movió por los mismos sitios por los que pasó Rozas. El punto de partida fue el centro de Resistencia y la llegada estuvo en el ingreso a Villa Monona, un barrio muy pobre de Puerto Barranqueras. Acompañado por



la versión tradicional de la marcha peronista, la que entona Hugo del Carril, el senador justicialista llamó a los chaqueños a participar de las elecciones para recuperar la esperanza. Algo que aseguró que sólo el PJ puede darle a los más humildes. "Vamos a hacer un muy buen papel en las elecciones porque la gente ha tomado conciencia que, como dice nuestro slongan, 'el Chaco merece más'", afirmó.

La candidata a gobernadora del ARI, Alicia Terada, fue una de las comensales de los tradicionales almuerzos con Mirtha Legrand. Por la tarde regresó al Chaco para participar junto a la gobernadora electa de Tierra del Fuego, Fabiana Ríos, de un acto en la Universidad Nacional del Nordeste. Los chaqueños también renuevan la mitad la Legislatura. De los 16 legisladores en juego, ocho reportan al radicalismo y ocho al justicialismo.

EL CIERRE DE CAMPAÑA EN CHUBUT

## Caravanas y actos

El gobernador de Chubut, Mario Das Neves, derrocha optimismo. Cerró su campaña con una caravana que recorrió Puerto Madryn y Rawson para concentrarse en un acto que se realizó en club Racing de Trelew y del que participaron unas cuatro mil personas. Das Neves empleó 22 minutos para repasar su gestión y convocó a sus seguidores a "reventar las urnas con votos". El radical Raúl Barneche realizó su última actividad en Comodoro Rivadavia.

"Prometimos generar 6500 puestos de trabajo y generamos 33 mil y vamos por más. Tomamos la provincia con el 15 por ciento de desocupación y la ubicamos en 4 puntos. Muchos nos subestimaron al principio pero cambiaron de opinión y eso me permite asegurar que el domingo vamos a reventar las urnas", afirmó Das Neves en un pasaje de su discurso.

Das Neves compartió el acto con el intendente de Rawson, Gustavo Mac Karthy, que se postula para un nuevo mandato de cuatro años. Antes de llegar al estadio, los candidatos participaron de una recorrida que denominaron "caravana de los hechos". El título de la actividad estuvo a tono con una campaña electoral en la que el justicialista destacó su gestión como principal argumento. Algo que también hizo Néstor Kirchner cuando participó junto a la primera dama de algunos actos en Chubut. "Yo voto por Mario", dijo Kirchner sin eufemismos. Sacándole lustre a su gestión como gobernador, Das Neves le recomendó a la oposición "comprar una brújula porque cuando vayan a los barrios se van a perder. Con los cambios que hicimos no los van a reconocer".

Para que no quedaran dudas, también aprovechó la ocasión para destacar que está alineado con la candidatura de Cristina Fernández de Kirchner. Algo de lo que los chubutenses no tienen dudas, pero que siempre conviene subrayar. El candidato a intendente agradeció el apoyo del Presidente y llamó "a votar la boleta completa del justicialismo".

Desde el Centro Gallego, en Comodo-



ro Rivadavia, Raúl Barneche, el candidato de la UCR, dijo a sus correligionarios que "los radicales tenemos que recuperar nuestro rol de oposición en la provincia. Hemos llegado a cada rincón de Chubut con nuestros candidatos y nuestra propuesta de gobierno".

El domingo no sólo se elegirá gobernador y vice, sino también diputados provinciales, intendentes y concejales. Chubut renovará la totalidad de su legislatura. De los 27 legisladores provinciales, actualmente 16 reportan al kirchnerismo y nueve a la UCR. Al igual que el resto del país, los diputados nacionales se elegirán el 28 de octubre. El sábado se oficializaron las listas y la justicia electoral ordenó que cuatro de las ocho boletas presentadas tienen que reformularse por no respetar el cupo femenino. Entre ellas, la del Frente para la Victoria.



POR SUS DICHOS SOBRE LAS FF.AA.

## Las Madres, contra Carrió

Las dos corrientes de Madres de Plaza de Mayo cuestionaron duramente a la candidata presidencial de la Coalición Cívica, Elisa Carrió, por sus declaraciones en las que afirmaba que había que "terminar con la humillación a los militares", en alusión al trato que Néstor Kirchner le prodiga a las Fuerzas Armadas.

Hebe de Bonafini descalificó a Carrió por una supuesta simpatía de la dirigente con los militares. "Ella siempre estuvo con los milicos", dijo la titular de Madres de Plaza de Mayo. "Creo que para democratizar definitivamente a las Fuerzas Armadas hay que cambiar los planes de estudio de los institutos militares y quemar todos los libros con los que estudian", agregó Bonafini.

Además, rescató el trabajo realizado por la ministra de Defensa, Nilda Garré, a lo largo de su gestión. "Lo que hizo es una maravilla, gracias a ella podemos estar un poco mejor", dijo. Sin embargo,

se preocupó en remarcar que "los jueces de la dictadura y los milicos que quedaron todavía están allí".

Por su parte, Tati Almeida, de Madres Línea Fundadora, dijo que "lo que declaró Carrió es lamentable, deplorable. Parece que esta señora no tiene memoria. Ella es muy católica, pero ser cristiana no es olvidarse del horror que cometieron estos genocidas", argumentó. También se mostró partidaria, al igual que Bonafini, de replantear los planes de estudios para militares: "A las nuevas generaciones hay que enseñarles el horror que cometieron sus camaradas".

El miércoles, en la presentación de la fórmula de la Coalición Cívica, el filósofo Santiago Kovadloff le preguntó a Carrió si era necesario un nuevo trato para las Fuerzas Armadas. Lilita contestó: "Tiene que haber un nuevo trato. Las nuevas generaciones no pueden ser humilladas por lo que hicieron mil personas".

#### MACRI Y EL BULLDOG EN CAMPAÑA SEPARADA

# Los PRO y su Contra

**Por Werner Pertot** 

El amarillo volverá a teñir la Capital. En su campaña, el jefe Mauricio Macri intentará replicar sus mismas técnicas v, en especial, el mismo éxito que tuvo en junio. El empresario participará de las recorridas que hagan sus candidatos a diputados v senadores, pero es bien difícil que esté en un mismo acto con su socio de PRO, Ricardo López Murphy. El Bulldog también afina su campaña para presidente -en la que se mostrará con los candidatos del macrismo- y para diputado por la provincia de Buenos Aires, donde competirá con ellos. Aunque quizá no haya intención de meter el dedo en la llaga, su lanzamiento será en el conurbano.

"Va a ser exactamente como la otra campaña, vamos a ir a donde está la gente", explicaban cerca de Macri: habrá microactos, con pocas palabras y una imagen para los medios. Una técnica que le dio resultado en la última elección. Los temas no serán, esta vez, los baches o el tránsito, sino las actividades legislativas que deberán cumplir los candidatos. "Ellos son los que tienen que defender las necesidades de los porteños en el Congreso. Vamos a centrarnos en la autonomía". detallaban los macristas.

La campaña hará centro en dos figuras: el economista Carlos Melconián, que se postula para senador, y el jefe de la bancada de PRO en Diputados, Federico Pinedo, que competirá para renovar su banca. Macri decidió en una reunión que tuvo esta semana con su tropa que acompañará junto con la vicejefa Gabriela Michetti a estos dos candidatos. Nada dijo de López Murphy, con quien continúa el frío tras su doble candidatura.

La jefa de campaña será Paula Bertol, quien se sacó diez en presentismo en la campaña anterior y, probablemente, vuelvan a requerir los servicios del publicista Ernesto Savaglio. ¿Para qué cambiar?

El fugaz ministro de Economía también intentará apegarse lo más posible al amarillo de la victoria en la Capital. Y, si controla su genio, también se acercará al estilo zen que supo estudiar Macri: "La campaña va a ser netamente propositiva. Y vamos a estar donde estén los problemas a resolver", explicó a Página/12 su jefe de campaña, Marcelo Amenta. La estrategia se centrará en movidas de bajo presupuesto como timbreos o visitas casa por casa

López Murphy -que está de viaje en Perú, donde se encontró con el ex presidente español José Ma-

#### A los tumbos

Empecinados en la campaña en el interior de la provincia, el candidato a gobernador de Recrear, Sergio Nahabetian, y el titular del partido, Rito Basualdo, se pegaron un susto cuando su auto volcó en la Ruta 55.

El auto pisó un charco de agua, hizo varios trompos y dio varias vueltas.

Pese a todo, salieron ilesos. Una de sus asistentes se fracturó una mano, por lo que terminaron en el Hospital Municipal de Balcarce.

El líder de PRO recorrerá la Capital con sus candidatos. López Murphy hará recorridas en solitario.

ría Aznar- tiene previsto hacer su propia presentación de los candidatos en la Capital, entre macristas y bulldoguistas. Algo similar a lo que ya hizo Macri esta semana. De verlos juntos, ni hablar. Su lanzamiento será, para mal de males de la relación, en el centro Galicia de Olivos, donde ofrecerá una cena para propios y ajenos y reforzará el perfil de su doble candidatura.



Mauricio Macri y Ricardo López Murphy, en otros tiempos. El macrismo no digiere la doble candidatura del Bulldog.

## GOBIERNO NACIONAL Hechos para nuestra gente



#### **ANUNCIOS DE LICITACIÓN POR \$ 474.444.852**

- Presa Embalse El Bolsón sobre Río Albigasta
- Acueducto Complementario de la Presa sobre Río Albigasta

#### Hechos cumplidos

- · 4.448 viviendas nuevas y 1.129 mejoramientos.
- · 8 escuelas.
- Protección margen derecha Río Belén.
- · 2.595 becas.

#### \$ 214.547.971

- Defensas margen derecha Río Santa Cruz en Huaycama.
  - 3.161 botiquines.

Programa Remediar.

• 2.789 pensiones asistenciales. Plan Nacional Familias.

\$ 532.326.319

- Plan Nacional de deporte social 2007.
- Restauración edificio de Comandancia de Armas, Fiambalá.

#### Proyectos en marcha

- · 3.130 viviendas nuevas y 1.291 mejoramientos.
- Pavimentación RN Nº40 Agua Clara - Río las Cuevas.
- Mantenimiento RN N°38, RN N°60, RN N°157.
- 9 escuelas.

- Paso Externo Ciudad de San Fernando del Valle (RN N°38)
- Optimización del Sistema de Agua Potable y Desagües Cloacales de Andalgalá.
- 26.578 kg. de leche fortificada.
- Universidad Nacional de Catamarca: Aulas (2° Etapa)
- Pavimento urbano en Valle Viejo, Andalgalá y Capayán.
- 65 escuelas recibirán textos escolares.

"Estamos construyendo la Patria, el país que se desarrolla con igualdad de oportunidades" Dr. Néstor Carlos Kirchner.



PRESIDENCIA DE LA NACION



### LOS INVERSORES ESPAÑOLES DE AEROLINEAS SE REUNIRAN CON KIRCHNER

# El Grupo Marsans quiere pista propia

**Por Cledis Candelaresi** 

Gerardo Díaz Ferrán, uno de los dueños del grupo Marsans, accionista mayoritario de Aerolíneas Argentinas y titular de la poderosa Confederación Española de Organizaciones Empresariales, tiene en agenda entrevistarse hoy con el presidente Néstor Kirchner para formular -según sus intereses- un ultimátum ya anticipado vía telefónica: o el Gobierno garantiza una "paz social", entendida como ausencia de conflictos gremiales, para los próximos cinco años, o las prometidas e imprescindibles inversiones en flota no se concretarán. El cónclave tendrá lugar en un clima enrarecido, no sólo por la tensión que subsiste con los varios sindicatos aeronáuticos sino por las diferencias de criterio que comenzaron a manifestarse con el Estado, actual titular del 5 por ciento del paquete de la compañía privatizada. En declaraciones a Página/12, uno de los dos directores estatales, Ariel Basteiro, admitió la sospecha de que el grupo hispano esté consumando un "eventual vaciamiento" de la compañía a favor de la controlada Austral, como parte de su estrategia para un futuro retiro.

La hipótesis de Basteiro está fundada en una presunción similar a la que anima a los pilotos de AA, quienes protestan por la permanente transferencia de los vuelos de cabotaje a Austral, ambas del mismo grupo empresario. Esta última empresa hoy tiene el 73 por ciento del mercado doméstico, una preeminencia que hace tiempo le correspondía a Aerolíneas, que posee una dotación de personal mucho más nutrida (7000 empleados contra 1800) y una situación financiera más delicada.

El grupo Marsans es también propietario de Air Comet, que opera en el mercado local como firma de baio costo. Gracias a esto ha ido capturando una porción importante del pasaje a Madrid, la crema de los vuelos internacionales de AA. Según conjetura el socialista y ex dirigente de APTA (Sindicato de los Trabajadores Aéreos de Tierra) Basteiro, así se completaría el cuadro por el cual, paulatinamente, Marsans fortalecería a las dos empresas más funcionales al desarrollo turístico, su principal negocio: Austral para el cabotaje y esta última para los pasajeros que van o llegan desde Europa. En un hipotético futuro, Aerolíneas, como un gigante muy debilitado, podria terminar como un despojo relegado a

**Sospecha:** *Uno de los* dos directores estatales, Ariel Basteiro, admitió la sospecha de que el grupo hispano esté consumando un "eventual vaciamiento".

manos estatales. Por ahora, una sospecha más que una imputación.

Para la empresa, ésa es una mala interpretación de sus decisiones gerenciales. Según su vocero, lejos de debilitar a Aerolíneas, el pase de muchos destinos v frecuencias domésticas a Austral responde a la intención de alivianar las cuentas de AA, va que la mayor parte de las rutas de cabotaje resultan deficitarias. Su preocuLos accionistas mayoritarios de Aerolíneas Argentinas pretenden que el Gobierno les garantice "paz social" durante cinco años como condición para cumplir con el plan de inversiones. Sospechas del director estatal.



Gonzalo Pascual Arias, el secretario de Transporte, Ricardo Jaime, y Gerardo Díaz. El encuentro de los directivos del Grupo español se da en medio del conflicto gremial.

pación por ahora está centrada en terminar con los conflictos sindicales que paralizaron total o parcialmente las actividades diecisiete veces en lo que va del año, una queja que Gonzalo Pascual ya le transmitió días atrás al ministro de Planificación Julio De Vido y ahora reiterará ante Kirchner su socio, Díaz Ferrán.

La apuesta es que el Gobierno redoble la presión sobre los sindicatos, quizás a través del Ministerio de Trabajo, para despejar el camino de protestas. Si bien las discusiones salariales se acaban de cerrar con todos los gremios, las causas para nuevas medidas se renuevan con extrema facilidad. Un ejemplo es la que esbozaron los pilotos, que se oponen a que se siga redireccionando el cabotaje hacia Austral.

El conflicto abortó después que la conducción empresaria resolviera suspender el "alquiler" de aviones de Aerolíneas a la otra controlada para que cumpla con ese cometido. Pero el gesto de buena voluntad parece haber agotado la paciencia de los españoles justo cuando comenzaban a concretar un ambicioso plan de compra de aeronaves para nutrir a las varias lineas aereas que integran su grupo (Spanair, además de las mencionadas). Las naves serán matriculadas por Marsans, es decir, no integrarán el activo de Aerolíneas. La privatizada, de todos modos, podría beneficiarse con el uso de los Air Bus comprados, aunque a condición de que no haya más paralizaciones de la actividad.

A pesar de las diferencias de criterios, los canales de comunicación entre los accionistas privados y el Estado están bastante aceitados y los directores de unos y otro coinciden en que la performance económica mejoró. La compañía achicó su quebranto operativo de 400 millones de pesos en 2005 a 100 millones el año pasado y en el primer trimestre de este año llegó a gozar de un superávit de 600 mil pesos. Un alivio que, de todos modos, no la saca de la zona de riesgo.

EL EX MINISTRO QUE REVELO LA IDENTIDAD DEL ESPIA

# Beliz, con procesamiento firme

La Cámara Federal porteña confirmó el procesamiento del ex ministro de Justicia Gustavo Beliz por "revelación de secretos políticos y militares" y lo dejó así a las puertas del juicio oral y público. Al ex integrante de los gabinetes de Carlos Menem y Néstor Kirchner se le imputa ese delito por haber difundido la fotografía de Antonio "Jaime" Stiuso, un integrante del área de contrainteligencia de la SIDE. La pena que podría caberle va de uno a seis años de prisión. "So pretexto de presentarse ante la opinión pública como adalid de la lucha contra la corrupción pretende infructuosamente ignorar el daño irreparable que conlleva la ligereza con que se refirió a múltiples hechos, reales o supuestos. de corrupción administrativa", afirmó el tribunal sobre Beliz.

La resolución de once carillas que

meses atrás contra Beliz la firmaron los camaristas Eduardo Freiler y Eduardo Farah. Los integrantes de la Sala I de la Cámara Federal confirmaron, además, el embargo de cien mil pesos en los bienes del ex ministro que al procesarlo en primera instancia le impuso el juez federal Sergio Torres.

El delito que se le imputa al ex líder del partido Nueva Dirigencia está contemplado en el artículo 222 del Código Penal para quien "revelare secretos políticos o militares concernientes a la seguridad, a los medios de defensa o a las políticas exteriores de la Nación". El castigo previsto es prisión de uno a seis años.

La causa que podría llevar a Beliz a juicio oral –la ratificación de su procesamiento lo deja a un paso de esa instancia- fue abierta después de que mostrara públicamente la foto de Stiuso en un reportaje ratifica el procesamiento dictado que el 25 de julio de 2004 concedió al programa de televisión *Hora* Clave. El ex funcionario se presentó allí en el marco de su abrupta salida del gobierno de Kirchner. Y mientras exhibía la imagen del espía del área de contrainteligencia de la SIDE explicó que era "bueno que todos conociéramos la cara de quien maneja en realidad dicha institución", a la cual atribuyó "operaciones" en su contra que determinaron su separación de la administración kirchnerista.

**Denuncia** 

contra Mata

Otro elemento perturbador

para la privatizada que adminis-

tra el operador grupo turístico

Marsans son las discrepancias

entre los propios socios priva-

Díaz y Gonzalo Pascual está

dos. La conducción de Gerardo

preparando una denuncia penal

por estafa contra su ex socio y

activo presidente de la compa-

hasta junio del 2006, Antonio

Mata. Según hizo saber la con-

ducción de Aerolíneas, este ter-

cer miembro de la troupe hispa-

na aún no habría cobrado el va-

lor equivalente a su porción de

acciones luego de retirarse de la

empresa, en gran medida por

dimiento. La razón para ese

pedido del gobierno argentino,

con la que no había buen enten-

presunto no pago sería que Ma-

una cifra cercana a los 90 millo-

nes de dólares que ahora sus ex

amigos le reclamarán en Tribu-

nales. Quizá la flexibilidad de

los códigos empresarios final-

mente evite que la sangre llegue

al río y se cierre un acuerdo an-

tes de tan pesada incriminación.

ta "retuvo en forma indebida"

ñía, desde octubre del 2001

En duros términos, los camaristas le reprocharon a Beliz que por "presentarse ante la opinión pública como adalid de la lucha contra la corrupción" pretenda "ignorar el daño irreparable que conlleva la ligereza con que se refirió a múltiples hechos, reales o supuestos, de corrupción administrativa". Refutaron así los argumentos de los abogados que lo defienden, Oscar Rabinovich y Pablo Slonimski, y precisaron que "este actuar no puede justificarse en la creencia de que no se estaba ante una información confidencial".

La Sala I de la Cámara Federal porteña admitió -como señaló la defensa de Beliz para justificar su actitud– que "es posible que alguien conociera el nombre" de Stiuso por sus referencias y testimonio en el juicio oral por la causa AMIA, aunque remarcó que "eso no significa que pudiera individualizar su fisonomía, como sucedió al ser exhibida la fotografía en la televisión". Freiler y Farah agregaron que el ex ministro "expuso de modo público un secreto de Estado en el marco de un discurso plagado de referencias a múltiples delitos de acción pública" que, "como funcionario público que era, debió haber denunciado".

#### Claudia Bello a juicio oral

A la única que alcanzó el efecto Y2K, los supuestos efectos nocivos del año 2000 a las computadoras, es a la ex funcionaria menemista Claudia Bello. La ex secretaria de Función Pública deberá afrontar un juicio oral por incumplimiento de los deberes de funcionario público y negociaciones incompatibles con la función pública en el manejo del plan para contrarrestar el supuesto efecto 2000, que finalmente no se produjo. La jueza María Romilda Servini de Cubría dio por cerrada la investigación judicial, que inició la Oficina Anticorrupción por una nota que Julio Nudler publicó en Página/12. Allí se detallaba la adjudicación directa a la firma Lautrec por nueve millones de pesos-dólares para hacer el logo del programa y folletos con consejos útiles. La Sindicatura General de la Nación (Sigen) estimó que la operación tuvo un sobreprecio de dos millones. La fiscalía aseguró que Bello se benefició personalmente. Cuando fue citada a declarar, la ex funcionaria argumentó que no había tenido tiempo para hacer una licitación pública. En 2004 fue procesada y embargada.

# Hoy VIERNES

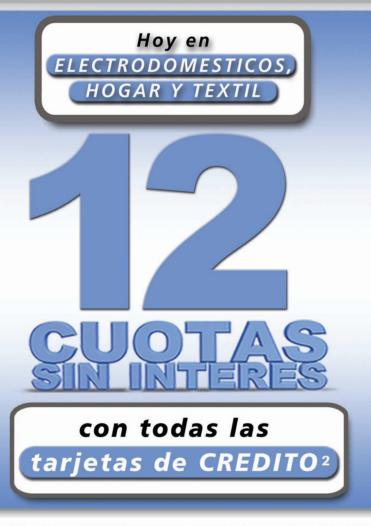


con nuestra tarjeta de CREDITO EDITO + CCCO en 1 PAGO



**EN TODOS LOS PRODUCTOS\*** 

con todas las tarjetas de CREDITO¹ en 1 PAGO



Financiación Electrodomésticos, Hogar y Textil

12 CUOTAS SIN INTERES

18 CUOTAS FIJAS

24 CUOTAS FIJAS

**Promociones válidas sólo por el VIERNES 14/09/2007.** 1- El 15% de descuento sólo con Tarjeta TCI Tarjeta Coto Inteligente se realizará en línea de cajas sobre el precio de contado. El 10% de descuento con todas las tarjetas de crédito se realizará en el punto de venta. 2- Excepto CREDENCIAL, AZUL, KADICARD y NARANJA. CARTA FRANCA: no participa de las promociones vigentes. 3- Plan 18 cuotas fijas TEA: 22,74 % + IVA. 4- Plan 24 cuotas fijas TEA: 34,35 % + IVA.

\*Productos excluídos: los descuentos no son válidos para Venta Telefónica (Coto a Casa), para Venta por Internet (Coto Digital), para compras en el sector mayorista, ni los productos de Bodegas Chandon, ni papa bolsita oferta PLU 37922, ni cortes de carnes de novillo, novillito, ternera y menudencias. Ofertas para consumo familiar. Las ofertas no son acumulables con los descuento departamentales.

COTO C.I.C.S.A. Paysandú 1842 -C1416CDP- Capital Federal. www. coto.com.ar



### AVANCES EN LA PRIMERA REUNION DE LA COMISION NORMALIZADORA

# En el Indec se abrió una puertita

**Por David Cufré** 

El Gobierno recibirá entre hoy y el lunes un informe detallado con las irregularidades en el Indec desde principios de año. Lo presentarán los trabajadores del organismo nucleados en ATE y CTA, a pedido de la Jefatura de Gabinete y el Ministerio de Economía. Así fue acordado aver en la primera reunión de la comisión mixta con funcionarios de esas carteras y delegados de esos sindicatos, quienes buscan una salida consensuada a la crisis del Instituto. Representantes gremiales señalaron a Página/12 que el encuentro resultó "mucho más provechoso y auspicioso" que lo previsto, debido a que sus interlocutores mostraron voluntad de alcanzar soluciones de fondo. Sin embargo, aver mismo se generó otra situación de tensión en el Indec, ya que las autoridades habrían decidido desplazar de su cargo a la responsable del índice de la construcción, Nora Espinosa.

La versión de que Espinosa ya no conduciría esa dirección fue transmitida por fuentes gremiales, pero no fue confirmada ni desmentida oficialmente. Más allá de ese caso, en las últimas semanas quedó en evidencia la interna del Gobierno sobre cómo maneiarse en este conflicto. Mientras Alberto Fernández y Miguel Peirano tendieron puentes para acercar posiciones, el secretario de Comercio Interior, Guillermo Moreno, quien responde a Julio De Vido, siguió tirando de la cuerda. Así sucedió, por ejemplo, cuando su hombre en el organismo, Hernán Brahim, propuso separar de sus funciones a trabajadores del área de Precios al Consumidor que participaron del paro por los cambios en la medición de la inflación.

Ese tipo de cuestiones, así como los cambios en la elaboración o la presentación de los resultados de distintos indicadores económicos, formará parte del informe que prepararán ATE y CTA para elevar a los funcionarios en la comisión normalizadora. "Nos escucharon con mucha atención y nos pidieron que llevemos un listado detallado de las irregularidades ocurridas desde el verano", elogiaron ante este diario dirigentes gremiales. Ese informe será elaborado hoy y llegaría a manos de los funcionarios a más tardar el lunes. La próxima semana habrá otra reunión de la comisión en la que se discutirá su contenido.

Del encuentro de ayer participaron el subsecretario de la Función Pública, Juan Manuel Abal Medina, por la Jefatura de Gabinete, y el subsecretario de Coordinación, Osvaldo Alonso, por el Ministerio de Economía, mientras que del otro lado estuvieron el secretario general de ATE Capital, Leopoldo González, y la ex directora de la Encuesta Permanente de Hogares del Indec, Cynthia Pok, quien perdió su puesto por negarse a convalidar la nueva forma de cálculo de la inflación.

Tras la reunión, Pok cuestionó el dato del desempleo de julio. Ese mes, aseguró, "el aglomerado del Gran Buenos Aires no fue relevado por el paro de ese momento en el Indec y, por la misma razón, todos los aglomerados del interior no ingresaron la información que habían relevado, con lo cual me parece que la dirección del Indec le ha entregado al Presidente (Néstor Kirchner) La comisión mixta con representantes del Gobierno y de los sindicatos acordó revisar todos los hechos controvertidos de los últimos meses. La Justicia ordenó una pericia sobre el IPC.



Dirigentes gremiales afirmaron que el encuentro con el Gobierno resultó auspicioso.

De todos modos, advirtieron que si las soluciones se demoran, volverán las medidas de fuerza.

un dato basado en una estimación". "Una medición en julio que arroje el 7,8 por ciento de desempleo no está constatada", añadió.

Respecto del IPC, el juez Rodolfo Canicoba Corral, quien investiga si hubo delito y manipulación en la medición de la inflación, ordenó a peritos de la Policía Federal que verifiquen si el indicador estuvo bien hecho desde enero a la fecha. "Queremos saber si los cálculos se hicieron en forma apropiada o si pudieron haber sido 'retocados'", comentaron fuentes judiciales. La pericia demorará unos dos meses.

En cuanto a la comisión que comenzó a funcionar ayer, González dijo que tiene expectativas favorables, pero advirtió que si no hay resultados en el corto plazo volverán "las medidas de lucha". "No podemos esperar 45 días" hasta que pasen las elecciones, remarcó. "El Gobierno ha entendido que hay una crisis profunda en el Indec, pero no significa que haya admitido que hay irregularidades en la producción de los indicadores", afirmó. "Eso está en discusión y queremos agotar esta instancia en una reunión, pero no vamos a tener

una paciencia eterna", aseguró.

**El Paty** 

más querido

El frigorífico OuickFood

(marca Paty) recibió una oferta confidencial de compra, se-

gún informó ayer a la Bolsa de

Comercio de Buenos Aires.

La oferta está sujeta y condicionada a la realización de un

due diligence (proceso de evaluación), a la aprobación de la

asamblea general y el consejo

de administración del eventual

fundado en 1960 y actualmen-

te está tercero en el ranking de

faena nacional (315.300 cabezas), según las estadísticas

2006 de la Oncca, después de

de la faena nacional. La compañía está en manos de la fa-

milia fundadora, Bameule, y

emplea a más de 800 perso-

nas. Si la venta se concreta, se sumaría a las operaciones con-

cretadas el año pasado por el

grupo brasileño Friboi, que in-

virtió casi 270 millones de dó-

lares para adquirir los frigorí-

ficos Swift, ex Cepa, y Con-

signaciones Rurales.

Matievich y Swift. En 2006 representó el 2,38 por ciento

comprador. QuickFood fue

operación por parte de la

DISPUTAS EN EL SECTOR FRIGORIFICO CONTRA EMPRESAS RECUPERADAS

# Las cooperativas luchan por sobrevivir

**Por Raúl Dellatorre** 

El viernes 7, la Cámara Argentina de la Industria Frigorífica (Cadif) publicaba su tercera solicitada consecutiva pidiendo borrar del escenario a los tres establecimientos que operan como cooperativas en manos de sus trabajadores. Ese mismo día, una inspección de la Oncca (Oficina Nacional de Control Comercial Agropecuario) disponía la clausura de uno de ellos, Frigocarne. El mercado de faena para consumo se disputa un espacio que parece haber quedado estrecho para todos, y las cooperativas no son bien vistas como participantes de esta acotada torta. intuyen los trabajadores de Frigocarne, que pelearon tres años y medio para volver a poner en marcha el establecimiento.

Cadif es una de las cámaras que agrupa a las empresas que trabajan para el consumo interno, que tradicionalmente se posicionaron en veredas diferentes con el sector exportador, compuesto por un puñado de grandes establecimientos. Pero en los últimos años, con la concentración habida en este negocio y el avance de los grupos extranjeros, las plantas más importantes que operan para el mercado interno quedaron en manos de los mismos holdings exportadores. Swift pasó a manos de la brasileña Friboi, que también se quedó con Rioplatense, Consignatarios Rurales y CEPA. Cargill adquirió sucesivamente Finexcor, Nelson y Friar. Es decir que los dos mayores exportadores son, ahora, también importantes actores en el consumo interno.

Este avance de los grandes grupos coincide con el resurgimiento de tres empresas recuperadas por sus trabajadores: Frigocarne, Subpga y La Foresta. Entre los tres, potencialmente estarían en condiciones de faenar 70 mil cabezas al mes, entre el 30 y 40 por ciento de la faena total en el conurbano. Su presencia molestó a industriales loca- grupo empresario. Todos fueron lleles que, repitiendo argumentos de vados a la quiebra, pero no había

los grupos más concentrados, denunciaron a las cooperativas por "competencia desleal" y reclamaron a las autoridades intervenir para dejarlos afuera del mercado.

"Las cámaras empresarias deberían entender el fenómeno; somos trabajadores autogestionados, no falsas cooperativas que actúan como pantalla de ocultos operadores", describe Raúl Ruiz Huidobro, dirigente de la cooperativa formada por los obreros de Frigocarne. El establecimiento fue cerrado por su ex titular, Guillermo Pitman, junto con otros dos pertenecientes al mismo

sido la primera oportunidad en que recurría a ese mecanismo para evitar el pago de sus deudas, indicó.

"El 27 de marzo de 2004 tomamos la planta y nueve meses después conseguimos la Ley de Expropiación en la Legislatura provincial", repasó. Desde entonces, capitalizaron a la empresa con su propio trabajo para ponerla en condiciones sanitarias operativas. Con respecto a la clausura, Ruiz Huidobro asegura que "tras cinco inspecciones, lo único que nos objetaron fue un error administrativo en el registro de un lote de hacienda para faena. Vamos a hacer todos los trámites necesarios y esperamos volver a la actividad la semana próxima", aseguró.

De todos modos, no es el final de la disputa. Cadif insiste en acusarla de evadir las obligaciones impositivas y previsionales, cargos que Frigocarne rechaza sin enfrentarse. "Nosotros planteamos un frente de acción conjunto con las pymes del sector, que también beneficiaría a la política oficial en contra de la concentración del negocio. Al consorcio ABC (grandes exportadores) en principio no lo afectábamos, pero ahora están actuando en el mercado interno y disputan por la disponibilidad de la hacienda. Y los frigoríficos recuperados tienen una porción importante, por eso utilizan a las cámaras del sector para atacarnos", concluyó Ruiz Huidobro.

#### Por cuartos es más caro

El Plan Ganadero prevé reemplazar el sistema de comercialización de carne en medias reses por el cuarteo. Ya se presentaron dos proyectos en el Congreso donde se proponen vender cortes envasados al vacío. Sin embargo, los frigoríficos consumeros iniciaron una campaña para intentar frenar el cambio argumentando que provocará un aumento en el precio de la carne y una mayor concentración empresaria.

El aumento de los costos variables asociado a los procesos vinculados con el desposte y el packaging de la producción asciende a 16 millones de pesos por año para una producción anual de 18 millones de kilos. Es decir, 90 centavos por kilo.

Considerando el precio actual a la salida de fábrica de la media res (5,20 pesos por kilo), el mencionado cambio en la comercialización llevaría el precio de la carne hasta 6,10 pesos por kilogramo en la modalidad de cortes envasados, un 17,4 por ciento más caro. Además, sostienen que el proceso de inversión requerido provocará un proceso de concentración de la industria y de la cadena de comercialización.

# A Redrado le preocupa la inflación y pide aumentar el superávit fiscal

**Por Claudio Zlotnik** 

"El Banco Central está preocupado por los actuales niveles de inflación. No hay razón para la complacencia", confesó Martín Redrado, fijando su posición sobre uno de los temas más sensibles de la coyuntura económica. Igual de categórico fue para referirse a otra cuestión que figura entre las más polémicas de la agenda: la situación fiscal. Dijo el jefe del Central: "Un compromiso para incrementar el superávit primario es esencial para mantener un crecimiento sustentable. Por lo tanto, la necesidad de preservar y profundizar el superávit es una prioridad central". Las definiciones de Redrado fueron hechas en Londres, durante un seminario internacional organizado por una revista del mundo de las finanzas.

La tribuna en el Radisson Port-

man Hotel de Londres estaba conformada básicamente por financistas, interesados en tener datos de primera mano sobre la situación económica en la Argentina. Además de Redrado, expusieron el secretario de Finanzas, Sergio Chodos, el presidente del Banco Provincia de Buenos Aires, Martín Lousteau, y el consultor de la city Miguel Angel Broda. Durante una extensa exposición, titulada "La respuesta argentina a las turbulencias", Redrado hizo una enfática defensa del modelo económico y de la estrategia oficial para salir indemne de la agitación de los mercados, al menos hasta el momento. De hecho, no bien empezó su alocución, el presidente del BC enfatizó que la turbulencia financiera internacional "me dio una gran mano", ya que permitió enfrentar el primer "test de estrés" de los mercados y demostrar el éxito de la estrategia de acumulación de reservas, superávit fiscal y comercial, un tipo de cambio de flotación administrada y haber mantenido una política monetaria sólida. "Probamos tener la artillería necesaria para preservar el mercado de cambios y el mercado monetario.'

El funcionario mencionó que mientras en 1999 la Argentina exportaba productos a 159 países, ahora lo hace a 190. Al mismo tiempo, expresó que los precios de las materias primas agrícolas permanecen inmunes a las turbulencias. "El impacto de la inflación se hace sentir especialmente en los que los superavit gemelos "ubica- tual gobierno de Cristina"

En un seminario en Londres, el titular del Banco Central advirtió que "no hay razón para la complacencia" con la suba de precios. Y señaló que "es esencial un compromiso" para elevar el ahorro fiscal.



Martín Redrado, presidente del Banco Central. Las preocupaciones del funcionario. Aunque está conforme con "el test de las turbulencias", habló de asignaturas pendientes.

países en desarrollo, donde los alimentos pesan mucho en la canas-

Redrado hizo una encendida defensa de su gestión: "La prudencia monetaria contribuyó para alcanzar a una mayor estabilidad macroeconómica". La "inflación núcleo" (que excluye los rubros alimentos y bebidas) es del 0,7 por ciento mensual en promedio. "Contribuimos a la estabilidad de la 'inflación núcleo' mientras incentivamos la estabilidad del sistema financiero." Fue en ese instante que el jefe del Central admitió: "Pero no erremos en esto: el Banco Central está pre-

ocupado por los actuales niveles de

inflación. No hay razón para la

complacencia".

ta de consumo", afirmó.

En otro de los puntos que concentró la atención de los asistentes, Redrado hizo hincapié en que el superávit fiscal consolidado cayó dos puntos desde 2004, hasta el actual 3,3 por ciento. Y, en ese marco, consideró que "es esencial un compromiso" para elevar el ahorro. Fue una declaración trascendente de cara al recambio institucional. El funcionario remarcó ron al país en una posición privilegiada para enfrentar turbulencias

A su turno, Sergio Chodos dio a entender que, tras la abrupta caída de las últimas semanas, los bonos de la deuda argentina estaban a un precio tentador para comprar. Ayer, los títulos públicos subieron hasta un 4 por ciento y algunos, como el Par en pesos, ya recuperaron lo perdido en dos semanas. Hubo un contrapunto entre Chodos y una asistente. Fue cuando le objetaron que la Argentina es uno de los pocos países que no aplica las recetas del Consenso de Washington. "No estaremos tomando medidas de los libros de texto, pero los resultados son excelentes", ironizó el funcionario.

Luego de que Lousteau asegurara que los bancos argentinos "son muy sólidos", el gurú Broda insistió con sus profecías, a pesar de que en los últimos años tuvo errores notables. Ayer dijo que la tarea de combatir la inflación y elevar el superávit fiscal no serán del primero sino del segundo ministro de Economía, en un evenFALLO CONTRA LAS TELEFONICAS

## No toque el cable

La Justicia federal se pronunció en contra de la posibilidad de que las empresas telefónicas puedan brindar servicios de radiodifusión, al hacer lugar a un recurso de amparo presentado por la Asociación Argentina de Televisión por Cable. En el fallo, la titular del Juzgado Federal en lo Contencioso Administrativo Nº 4, Rita María Ailán, sostuvo que "las empresas telefónicas carecen de legitimidad para incursionar en el mercado de los servicios de radiodifusión", de acuerdo con lo que establecen las normas vigentes. La decisión de la jueza Ailán fue tomada el 7 de septiembre pasado, aunque recién se conoció aver.

Al fundamentar el recurso de amparo, la ATVC dijo que la presentación obedece a la "campaña mediática - según entienden, desplegala instalación pública del tema" en referencia a la prestación de servicios de radiodifusión. Los operadores de televisión por cable iniciaron la acción judicial contra el Estado, por considerar que tanto la Secretaría de Comunicaciones, como el Comfer y el Ministerio de Planificación Federal mantienen una actitud de "omisión e indiferencia" frente a dicha campaña, que incluye "lanzamiento de productos, iniciativas comerciales, declaraciones periodísticas, acciones de marketing".

**Presupuesto** al Congreso El Poder Ejecutivo enviará

hoy al Parlamento el proyecto de Ley de Presupuesto Nacional para 2008, que prevé entre sus lineamientos centrales un crecimiento del orden del 4 por ciento y una inflación

anual de entre 7,5 y 8 por ciento. La propuesta será remitida

por el jefe de Gabinete, Alber-

to Fernández, tal como marca

la normativa vigente. Para el

miércoles 19 está prevista la

visita al Congreso de funcio-

narios del Ministerio de Economía y se especula con la

presencia del titular de la car-

tera, Miguel Peirano, o el se-

cretario de Hacienda, Carlos

cación del plan de ingresos y

El crecimiento del PBI fue

proyectado en un 4 por ciento.

Este supuesto le permitirá nue-

vamente a la próxima administración disponer de recursos adi-

cionales, dado que la mayoría

de los analistas cree que la Ar-

gentina está en condiciones de

superar esa meta generando fon-

dos adicionales, cuyo destino no

queda explicitado en este pro-

yecto y por ende queda en ma-

nos del Poder Ejecutivo. El su-

de intereses de la deuda públi-

perávit primario –previo al pago

ca– fue calculado en un 3,15 por

ciento del PBI. Durante 2008, la

Argentina deberá pagar unos

8500 millones de dólares en

vencimientos de deuda.

gastos para el próximo año.

Mosse, quienes darán la expli-

La presentación de la medida fue acompañada por los distintos reclamos administrativos que se realizaron ante los organismos de regulación y control. A criterio de la ATVC, las empresas de telefonía procuran "posicionarse bajo la estrategia de los hechos consumados e iniciar de facto la prestación de servicios de radiodifusión, para los cuales no se en-



#### **Homenaje** a Carpani

Hoy a las 20 se realizará un homenaje al artista plástico y militante político Ricardo Carpani, al cumplirse diez años de su muerte. Participarán su viuda, Doris Carpani, el gremialista combativo Alfredo Ferraresi y el historiador Norberto Galasso. Se hará en el Centro Cultural Enrique Santos Discépolo de Av. La Plata 2193.

#### **Kirchner** por Morales

En el suplemento Crispados del miércoles hubo un error de tipeo en el texto de León Rozitchner en el párrafo que decía: "Nos dejan sólo con el imaginario que el discurso a veces despierta, como por ejemplo cuando en Bolivia, bien lejos, Morales acusó a la Repsol por primera vez desde que es presidente. Pero por otro lado no hace mucho provincializó la propiedad, antes nacional, del petróleo, en beneficio de la Repsol". El texto va así, pero sin "Morales", porque venía hablando de Néstor Kirchner.

#### **Organismos** de control

El titular de la Asociación del Personal de los Organismos de Control (APOC), Hugo Quintana, rescató el rol de "la política como herramienta para resolver los problemas de la gente" y reclamó que "los organismos de control asuman el compromiso que les corresponde". Quintana habló ante más de 5 mil personas en el Encuentro del Control para una democracia plena que se realizó en el Luna Park para celebrar los 45 años de la creación de APOC.

TRABAJO DIJO QUE EL SUBTE ESTA EN CONDICIONES

# La procesión va por dentro

El conflicto entre Metrovías y los trabajadores lo pagaron otra vez los usuarios, que sufrieron las demoras en el servicio durante toda la jornada de ayer. Según la empresa, las tardanzas fueron a causa del conflicto gremial que "reduce la cantidad de formaciones" sobre rieles. Los delegados del gremio aseguraron que los problemas se debieron a la falta de mantenimiento de los subtes. El Ministerio de Trabajo realizó un operativo sorpresa en los talleres de la firma y constató que "están dadas las condiciones de seguridad del servicio". La inspección fue en respuesta a la denuncia de los trabajadores.

Los insultos y quejas de los pasajeros se escucharon más en la estación Constitución de la Línea C, donde se implementó un fuerte operativo de seguridad a cargo de la Policía Federal y de una agencia privada. El servicio funcionó con demoras a partir de la 9, se normalizó cerca de las 11 y retomó a la tarde, cuando cientos de usuarios tardaron más de lo acostumbrado para volver a sus casas. Las demoras afectaron la línea C, con recorrido de Constitución hasta Retiro, la línea D, que cubre las estaciones Catedral a Congreso de Tucumán, y la E, que va de Bolívar a Plaza de los Virre-

La vocera de Metrovías, Lucila Maldonado, atribuyó los inconvenientes en el servicio al conflicto que mantiene la empresa con los delegados de base del subterráneo, quienes "no permitieron la habilitación de varias formaciones para cumplir con las frecuencias habituales". Por su parte, el delegado de la línea A, Roberto Pianelli, rechazó la acusa-

Se reiteraron las demoras en el servicio de subterráneos por el conflicto que enfrenta a delegados gremiales con la empresa. Los trabajadores denuncian falta de mantenimiento y Metrovías lo desmiente.



Los delegados de subterráneos mostraron fotos sobre el estado de los vagones y las vías.

El Ministerio de Trabajo realizó una inspección sorpresa a los talleres de Metrovías.

ción de la firma y aseguró que es la justificación de la empresa para no hablar del supuesto déficit de mantenimiento de los subterráneos. "No quieren decir que todo se está derrumbando y nos echan la culpa a nosotros", sostuvo.

El conflicto entre la firma y los trabajadores se enrareció luego de que Metrovías solicitara el martes pasado al Juzgado Nacional de Trabajo Nº 59, a cargo de Dora Temis, que dictamine el "desafuero" del delegado de la línea C, Néstor Segovia, respecto de la tutela gremial, para desvincularlo de la empresa. La firma lo acusó de cometer "actos de sabotaje" contra las formaciones de trenes y de amenazar a sus compañeros. Desde ese día, los trabajadores de subte se encuentran en estado de asamblea permanente.

En medio de las quejas por las demoras, funcionarios del Ministerio de Trabajo de la Nación, junto a un equipo de verificadores técnicos de la Comisión Nacional de Regulación de Transporte (CNRT), realizó un operativo sorpresa en los talleres que tiene la firma en el barrio porteño de Chacarita, para constatar la denuncia del gremio sobre supuestas fallas en los coches de la firma.

Finalizada la inspección, la viceministra de Trabajo, Noemí Rial, explicó que la comisión "realizó los controles necesarios que garantizan que los vagones están en buenas condiciones". Aunque reconoció que "hay que ir renovando de a poco el material rodante", la funcionaria aseguró que "no existe riesgo real ni inminente para los más de un millón de pasajeros que viajan diariamente en subte".

"Los delegados nos pidieron que busquemos un camino alternativo de negociación y vamos a reunirnos a fin de acercar posiciones para resolver el conflicto", sostuvo Rial. Los delegados Claudio Dellecarbonara y Carlos Taborda se mostraron conformes con esta apertura al diálogo, aunque no descartaron la posibilidad de hacer un paro "si tocan a algún compañero", en referencia al pedido de desafuero contra Segovia.

## MIGUEL ANGEL SPINELLA

Detenido desaparecido el 14/09/1978



Quien deja huellas, jamás desaparece, y esos pasos son los que sigo. Porque aún sueño con ese reencuentro con ese abrazo partido. Su rostro son 30.000 rostros, su nombre son 30,000 nombres.

Quiero saber donde está, quiero saber quien soy. Sueño con morir por él,

ayúdenme a vivir por él. Memoria para el pasado, justicia para el presente, y NUNCA MAS en el futuro.

Verdad y Justicia

Tu hijo, Pablo pablospn@ciudad.com.ar

## TABARE VAZQUEZ SE REUNIRA CON EL REY DE ESPAÑA

## Encuentro con olor a pastera

El presidente de Uruguay, Tabaré Vázquez, tratará, el próximo martes en Madrid, con el rey de España, Juan Carlos de Borbon, el conflicto con Argentina por la pastera de la compañía finlandesa Botnia en Frav Bentos. La cita de Vázquez con el rey Juan Carlos se enmarca en la gira europea que el mandatario realizará la próxima semana, acompañado por el canciller Reinaldo Gargano. Por otra parte, la organización ambientalista uruguaya Guayubira denunció a Botnia por realizar una campaña en las escuelas de las localidades de Paysandú y Río Negro, a favor de la actividad forestal.

En un comunicado que lleva el título "Cuento Verde", Guayubira afirmó que "desde hace unos días la Fundación Botnia está dictando charlas y distribuyendo en escuelas de Paysandú v Río Negro una publicación que pondera la actividad forestal y hace referencia a la cantidad de puestos de trabajo que la misma genera". La agrupación ambientalista uruguaya agregó que "lo más llamativo es que las autoridades no están al tanto una revista para escolares que se distribuyó en escuelas rurales y urbanas de Pavsandú v Río Negro para que las maestras trabajen con los niños. La revista tiene diseño atractivo, con dibujos, crucigramas, sopas de letras y muchos colores, entre los que predomina el verde. Por su parte, la empresa encargada de la comunicación de Botnia informó que la iniciativa fue autorizada por las inspecciones departamentales de Paysandú y Río Negro y actualmente se está tramitando ante Florida, Durazno y Soriano.

A pocos días del encuentro de Tabaré con el rev de España, el gobierno de ese país aseguró ayer estar "convencido" de que "hay voluntad" de parte de la Argentina y Uruguay para "llegar a un entendimiento" que permita superar el prolongado diferendo bilateral. La encargada de transmitir la posición del Ejecutivo peninsular fue la secretaria de Esta-

do para Iberoamérica, Trinidad Jiménez, quien en declaraciones que de la difusión que lleva adelante la recogió la prensa internacional expastera ni la autorizó". Botnia editó presó que "España ha tratado de recuperar el clima de confianza que les permitiera (a ambos países) abordar el contencioso, y eso se ha logrado".

> Por otra parte, el Colegio de Abogados de Gualeguaychú le solicitó a los integrantes de la Cámara Federal de Paraná "el encauzamiento y genuino avance" del proceso por tentativa de contaminación sustanciado contra los directivos de Botnia. En tanto, una docena de mujeres que se encadenaron al puente General San Martín para protestar contra la instalación de la pastera suspendieron esta madrugada la medida de fuerza debido a un fuerte temporal. Voceros de la Asamblea Ciudadana de Gualeguaychú revelaron que "las mujeres tuvieron que abandonar el puente después de las dos de la madrugada, debido a un fuerte temporal que se abatió sobre la zona y a problemas de salud atribuidos a emanaciones de la pastera".

#### ENRIQUE ALBERTO SANCHEZ

23 años de edad Detenido desaparecido el 14 de septiembre de 1976

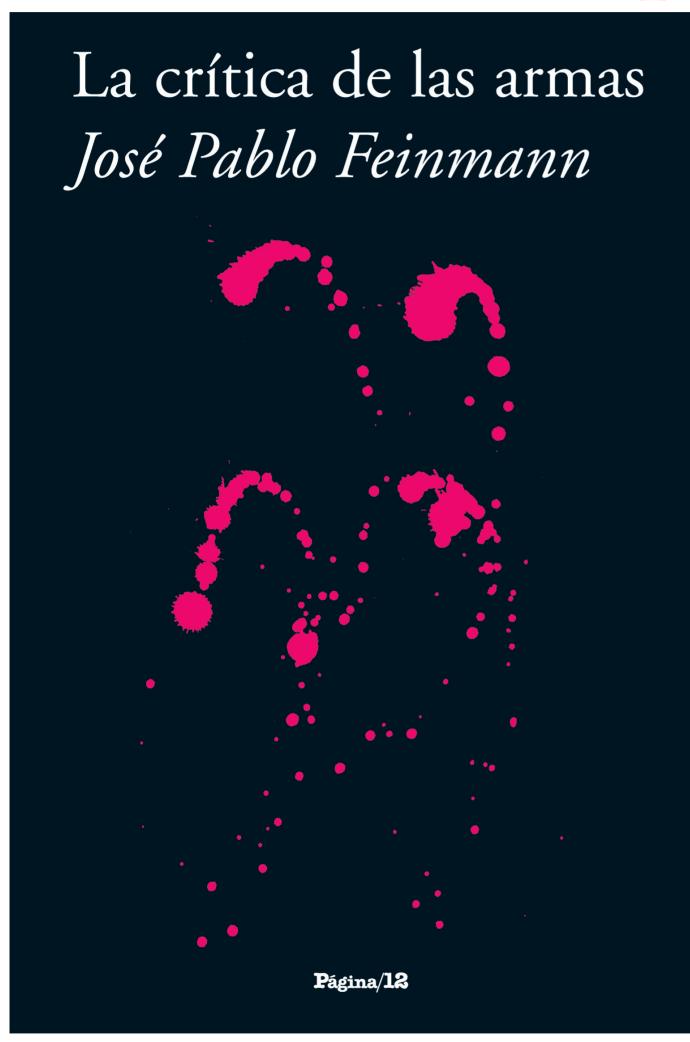


Secuestrado de su hogar en San Miguel de Tucumán, fue visto por compañeros de cautiverio en el Arsenal Miguel de Azcuénaga.

A 31 años de su secuestro. por la Verdad y la Justicia.

Familiares y amigos.

# José Pablo Feinmann Novelas completas





YA ESTA EN SU KIOSCO Ultimos días de la víctima

YA ESTA EN SU KIOSCO El ejército de ceniza

YA ESTA EN SU KIOSCO El mandato

YA ESTA EN SU KIOSCO Los crímenes de Van Gogh

YA ESTA EN SU KIOSCO La astucia de la razón

YA ESTA EN SU KIOSCO El cadáver imposible

YA ESTA EN SU KIOSCO Ni el tiro del final

16.9 La crítica de las armas

30.9 La sombra de Heidegger

Esta es la continuación —o el revés de la trama— de *La astucia de la razón*. El autor logra captar el rico y acuciante proceso de elegir el propio destino. Pablo Epstein regresa a escena para visitar a su madre en el geriátrico y saldar viejas cuentas a lo largo de un monólogo tan extenso como la misma novela. Paralelamente, se incorpora el relato del comienzo de la dictadura argentina y el momento en que al mismo Epstein le diagnostican un tumor maligno. El miedo y la racionalidad salen a su encuentro. Feinmann logra aquí una aguda mirada sobre la vida durante la dictadura militar.

El octavo libro, este domingo.
Compra opcional \$10.



#### Marcha y huelga

Con una marcha a Plaza de Mayo continuará hoy el paro docente de una semana convocado por Conadu Histórica, que incluyó clases públicas y asambleas. "Se destaca un alto acatamiento al paro nacional, particularmente en las universidades del interior -informó el sindicato mediante un comunicado- y la decisión de las asociaciones de Río Cuarto, Rosario, Córdoba y San Luis, pertenecientes a la Conadu, de convocar a un paro" ayer y hoy. La medida de fuerza se realiza en reclamo de un aumento salarial, renta para los ad honorem, la movilidad jubilatoria y otros puntos. Esta tarde, de la movilización participarán docentes de todo el país, federaciones estudiantiles de Buenos Aires, La Plata, Rosario, y la Coordinadora de Estudiantes Secundarios. La concentración comenzará a las 17.30, en Córdoba y Junín. El acto de cierre se hará en la Plaza de Mayo.

#### **EL DATO**

#### **Programa** en Derecho

Hoy cierra la inscripción a los cursos del Programa de Perfeccionamiento en el Ejercicio Profesional que organiza la Facultad de Derecho (UBA), en las áreas de Derecho provisional, comercial, laboral, de familia, procesal civil y procesal penal. Son gratis para estudiantes con el trámite de título iniciado y para los graduados de la UBA con título posterior al 1º de enero de 2005. Informes: 4809-5600 (interno 5516), graduados @derecho.uba.ar

# Denuncian "ajuste feroz" en La Rioja

El gremio docente acusó al rector de la Unlar de reducir el salario del 90 por ciento de la planta. Las razones de Tello.

En la Universidad Nacional de La Rioja (Unlar) la relación entre docentes y profesores se encuentra espesa. El gremio docente, apoyado por la Conadu Histórica. denunció que para este cuatrimestre "se le redujeron las dedicaciones y los salarios a más del 90 por ciento de la planta docente", que incluye a casi mil trabajadores. Por su parte, el cuestionado rector, Enrique Tello Roldán, que acaba de lograr su sexta reelección consecutiva, aseguró que "las reducciones se realizaron sobre dieciocho profesores que no cumplían con los requisitos para continuar ejerciendo esas categorías". Los representantes gremiales presentaron amparos sindicales ante la Justicia.

Luego de lograr un nuevo mandato por tres años, Tello Roldán y los decanos que componen la mayoría en el Consejo Superior de la Unlar tomaron la decisión de "realizar un ajuste feroz para el 90 por ciento de la planta docente", dijo a Página/12 Estela Cruz de García, quien dirige el gremio que nuclea a los docentes de la casa de estudios y a su vez forma parte de la conducción nacional de Conadu Histórica. "No le importó absolutamente nada. Escudándose en la falta de presupuesto, aunque es sabido que está garantizado, bajó a la categoría simple (la más baja) a la gran mayoría de la planta -dijo Cruz-, incluso a quie-

Por Julián Bruschtein nes tenemos fueros gremiales, barriendo con derechos esenciales. Y jubiló a profesores que todavía no cumplen los requisitos."

El rector riojano, quien lleva quince años en el cargo, aseguró a este diario: "En ningún momento cesanteamos a nadie. Los decanos de los cinco departamentos tienen la potestad para definir la situación contractual de los docentes y algunos no cumplían con las pautas para seguir desempeñando la categoría en la que lo estaban haciendo. Fueron dieciocho profesores a los que se les ajustó la dedicación y cinco a los que se jubiló por haber cumplido la edad". Los gremialistas presentaron ante la Justicia "ocho amparos sindicales que ya están sustanciándose para que vuelva atrás con la medida. Pero también jubiló al tesorero del sindicato. sin razón, porque tiene sesenta años y según la ley le quedan cinco para ejercer. Fue otra cesantía".

Tello Roldán es rector de la Unlar desde 1992, cuando la universidad dejó de ser provincial e ingresó al sistema universitario nacional. No es la primera vez que los profesores denuncian que las autoridades académicas avanzan sobre sus salarios. En junio de 2002, la institución aprobó dejar de computar en la antigüedad docente los años de experiencia al frente de primarios, secundarios o terciarios, lo que generó la pérdida del 50 por ciento en algunos salarios.

El conflicto está marcado por la política interna de la Unlar. La profesora Estela Cruz representó a la oposición en el Consejo Superior hasta hace poco tiempo. En julio, el rector fue proclamado para continuar en su cargo un período más. "Por unanimidad, lo que fue un honor para mí", aseguró él. Cruz explicó que "se presentó una lista única porque decidimos no presentarnos para no seguir legitimando la conducción de la universidad",

por lo que el gobierno de la entidad

no tiene una oposición representada

en la mesa. El enfrentamiento se vio agravado en la última reunión del consejo, cuando la conducción de la Conadu Histórica se encontraba realizando un plenario en la provincia y decidieron ingresar en la sesión "La policía provincial nos lo impidió e incluso nos patoteó. También hicimos la denuncia penal por estar fuera de jurisdicción" los uniformados, explicó la docente. En la versión del rector riojano, "fue una decana la que pidió la presencia de la policía en el edificio, algo permitido por el artículo 31 del Ley de Educación Superior, porque los gremialistas impedían el ingreso de los consejeros. Por este hecho presentamos una denuncia contra ellos por atentar contra la Ley de Defensa de la Democracia".

Mientras tanto, en la universidad de La Rioja...



#### <u>Agenda</u>

Escena. "Aproximaciones a la escena electoral nacional", con Edgardo Mocca, Isidoro Cheresky y Eduardo Fidanza. Hoy, a las 19, en la sala de profesores de la Facultad de Medicina, Paraguay 2155.

Fiesta. Mañana, en Psico, a partir de la medianoche. Organiza el MST, en Independencia 3065.

Ritual. "Ritual, símbolos y emociones", conferencia sobre el Islam, a cargo del antropólogo Paulo Gabriel Hilu Da Rocha Pinto. El martes 18, a las 18.30, en Filo, Puán 480, 4º piso, au-

Foto. "Ciudad feliz", muestra de Yamandú Rodríguez. Desde el miércoles 19. a las 19, en el Rojas, Corrientes 2038.

Asociación de Psicólogos de Buenos Aires

## FORO DE ADOPCION

Para familias adoptantes y pre adoptantes exclusivamente

SABADO 15 de septiembre

CRITERIOS Y DECISIONES DE LOS DOCENTES Y PROFESIONALES QUE ACOMPAÑAN A FAMILIAS ADOPTANTES

a cargo del EQUIPO DE ADOPCION DEL FORO

de 8.45 a 12

Después de la conferencia, grupos de reflexión

En la hospitalidad del Museo Roca: Vicente López 1220 INFORMES E INSCRIPCION: 4953-9840 y 4953-1421



#### **Daniel Crosta**

Desaparecido el 14-09-1979

Nunca te entregues ni te apartes junto al camino nunca digas: no puedo más y aquí me quedo, aquí me quedo... Rafael Alberti

Por vos, por los 30.000, por todos los que quedamos en este aullido interminable. Diana Kraitzman. tu hijo Nicolás y todos los que te queremos y no olvidamos.

#### **OPINION**

POR MARCELO LANGIERI \*

#### La vereda y la calle

a Universidad de Buenos Aires atraviesa una Lisituación de empate estratégico entre sus fuerzas en pugna. Unos carecen de la legitimidad necesaria para avanzar y otros carecen de la fuerza suficiente para ir más allá de la impugnación. La renovación, que tuvo mayor o menor éxito según las circunstancias, pudo impedir la asunción de Alterini o imponer la agenda de la reforma. Pero su sectarismo e infantilismo la sometieron a un gran desgaste y alentó la división de los sectores críticos del estado de cosas.

Qué hacer para destrabar la situación, cómo romper el aislamiento de los sectores mas dinámicos. Quizás aporte deconstruir una mirada de sospecha sobre el movimiento estudiantil de izquierda, mirada alimentada por una parte de éstos. En la UBA existe una mirada neomacartista de cuño progre que termina muchas veces identificando al estudiante como desestabilizador y que centra su preocupación en la construcción de una hegemonía sobre la base de la imposición del claustro profesoral. Esta mirada ignora que no puede haber universidad sin movimiento estudiantil y que parte del movimiento estudiantil realmente existente es éste. Aquí fracasa el realismo del que se hace gala cotidianamente.

Tampoco puede haber universidad sin profesores (docentes) y dificilmente pueda haber una transformación de la universidad sin la construcción de una relación fecunda entre ambos. Al movimiento estudiantil le cabe hoy la responsabilidad de derrotar las políticas infantiles y consignistas para asumir la lucha por una universidad al servicio de los intereses del pueblo. Que discuta, cuestione y reflexione sobre la rica

realidad nacional y latinoamericana sin reduccionismos simplistas y sin el vértigo agitador de una política que termina resultando desmovilizadora.

Si el movimiento estudiantil no resuelve creativamente sus contradicciones, la UBA dificilmente va a salir del actual atolladero. Si su suerte dependiese de la iniciativa y decisión de sus sectores progresistas: ¡ay! de la UBA. Muchas de las circunstancias por las que atraviesa el movimiento estudiantil tienen una relación con la crisis de la izquierda. En nuestra facultad, y de manera especial en Sociologia, ser de izquierda, en un sentido amplio, es un valor apreciado por la mayoría.

Los jóvenes militantes, inquietos, críticos, estudiosos, son parte de nuestra mejor tradición. Son la mejor herencia de aquellos jóvenes luchadores, revolucionarios, rebeldes que solemos recordar como desaparecidos. Algunas fuerzas políticas, que lograron preservarse de los efectos de la represión, tuvieron poca relevancia en los '70, otros creen que la película comienza cuando ellos llegan al cine. Sin embargo, unos y otros no tienen la misma humildad para pararse frente al presente. A éstos corresponde reclamarles cierta austeridad. ¿Quién tiene autoridad para dar lecciones de política o de moral? No se trata de evaluar tendencias políticas: allí están el recuerdo y ejemplo de Emilio Jáuregui, Santucho y del Vasco Bengoechea para comprobarlo. En la Argentina siempre existieron la vereda y la calle, y cada cual estuvo donde tenía que estar.

\* Secretario académico de la Carrera de Sociología (Ciencias Sociales-UBA).

### UN MATRIMONIO Y DOS NENAS CAUTIVOS EN DON TORCUATO

# Rehenes durante siete horas

Durante siete horas, que por momentos se estiraron en toda la dimensión de cada segundo, tres asaltantes tomaron como rehenes a un matrimonio y sus dos nenas de 8 y 12 años, en su casa ubicada en Belgrano 481, muy próxima al Hindú Club, en Don Torcuato. El asalto ocurrió minutos antes de las siete de la mañana, cuando la mujer sacó la camioneta del garaje para llevar a las nenas a la escuela. El asalto fue advertido por un hermano de la mujer, quien dio aviso al 911. Al rato, camionetas policiales, casi un centenar de Halcones uniformados, y vallados, cercaron la zona. Primero, casi de inmediato, fue liberada la mujer. Cinco horas más tarde, las negociaciones permitieron liberar a las dos nenas. Al filo de las dos de la tarde fue liberado el último de los rehenes, mientras que los tres asaltantes se entregaron: un chico de 15 años, un joven de 24 que tenía una condena por robo que cumplía en la unidad 24 de Varela y gozaba de libertad asistida, y un hombre de 33, prófugo por homicidio desde mayo. Los dos mayores estaban armados con una pistola 9 milímetros v otra 22.

A las 6.50, María Julia Erkiaga sacó la 4x4 del garaje de su casa, en Belgrano 481 esquina Huergo, en el barrio Gutiérrez, a espaldas del Hindú Club. Encendió el motor mientras esperaba que sus dos hijas salieran para llevarlas a la escuela, junto con su marido, Julián Taborda. En ese momento, un Renault 11 pasó por el frente. Bajaron dos hombres y encañonaron a la mujer y la obligaron a entrar. "Eran dos pero vi un coche que pasó dos veces. Después paró a la vuelta, se bajó un tercero y se metió también", aseguró Martín Erkiaga, hermano de María Julia, que vive en la misma cuadra y vio la escena inicial tras lo cual llamó al 911.

A los pocos minutos, un par de patrulleros de la 3ª de Tigre se aproximaron a la vivienda, lo que convenció al trío de atrincherarse en la casa con el matrimonio y sus hijas como rehenes. La zona comenzó a poblarse de patrulleros y la manzana quedó completamente rodeada. Al rato, unos 70 halcones desembarcaban con sus trajes de eternautas y extendían el cerco a tres cuadras a la redonda. Para esa hora, ya comenzaba a correr una versión inicial que aseguraba que el trío había asaltado otra vivienda y huyendo de la policía entró en la del matrimonio Taborda. "Es una hipótesis, pero en realidad se trató de un asalto al voleo –desmintio el inspector Osvaldo Carmona, subjefe de la Departamental Conurbano Norte-. Pasaban con el auto y vieron la oportunidad.'

A todo esto, María Julia fue liberada. Según se dijo más tarde, la mujer estaba muy nerviosa y los asaltantes prefirieron liberarla prácticamente como emisaria de sus pedidos, una suerte de primera puntada de una negociación que, hasta ese momento, estaba en veremos.

¿Cuáles eran sus pedidos? Un auto con el tanque lleno para escapar. La primera puntada de la negociación dio sus frutos, porque el negociador del Grupo Halcón, siguiendo pautas del comité de crisis –ubicado en una escuela cercana y encabezado por el fiscal de Tigre, Santiago Quián Zavalía-, comenzó el contacto con los asaltantes. Lo más preocupante en el desarrollo de los acontecimientos reUn chico de 15 y dos adultos asaltaron una casa y fueron rodeados por la policía. Tras arduas negociaciones, liberaron a los rehenes. Uno de los delincuentes estaba prófugo y otro tenía libertad asistida.



Unos 70 Halcones rodearon la vivienda de los Taborda y durante siete horas negociaron la rendición. Los asaltantes se mantuvieron en todo momento tranquilos y hasta matearon con los rehenes.

sultaba la suerte de las dos nenas. "Yo estaba muy nervioso, pero estuve así especialmente hasta que dejaron a mis dos hijas. Ahí me tranquilicé un poco", diría a la prensa Julián Taborda, más tarde y en el frente de la comisaría tercera de Don Torcuato, cuando todo había pasado a la densidad de una pesadilla.

Durante varias horas, las negociaciones se mantuvieron en tono neutro. "No se mostraron agresivos. Más bien todo lo contrario. Trataron bien a los rehenes, no agredieron a las nenas. Querían negociar desde el principio. Incluso, hasta estuvieron tomando mate con los rehenes", describió luego Carmona.

Alrededor de las 12.30, después de

que se hubiera realizado el pedido de un vehículo para escapar, que el negociador rechazó, finalmente las dos nenas fueron liberadas. A partir de ese momento la situación se distendió. Una hora y media más tarde, y después de siete horas de cautiverio, la liberación de Taborda se hizo efectiva. Minutos más tarde, el trío se entregaba sin escándalo.

Uno de los detenidos es un chico de 15 años, lo que dio intervención al Tribunal de Menores. De los dos mayores, Gastón Escobar Luque, de 23 años, estaba pasando por su libertad asistida. Había sido condenado por robo calificado (con armas), condena que cumplía en la unidad 24 de Florencio Varela. La Justicia de San

Isidro había ordenado que se presentara una vez al mes en el Patronato de Liberados. De Escobar también se mencionó que estuvo detenido el 31 de agosto en la seccional novena de San Isidro, acusado de tenencia ilegal de arma de guerra, aunque no quedó claro -de haber ocurrido de ese modo- cómo quedó libre y cómo mantuvo su condición de libertad asistida.

Por su lado, el tercer detenido, mencionado inicialmente como Cristian Ariel Medina, de 30 años, y sin antecedentes, en realidad era Julio Alberto Duarte, de 33, prófugo por la muerte de un vecino baleado por error en una pelea entre bandas en mayo pasado.

MURIO EL CHOFER, PERO EL CONTINGENTE QUEDO A SALVO

# Chocó un micro estudiantil

Un micro que transportaba un contingente de alumnos del colegio Nicolás Avellaneda fue protagonista de un triple choque con dos camiones. En el accidente, ocurrido en el kilometro 209 de la Ruta 34, a la altura de Rafaela, en Santa Fe, murió el conductor del micro y resultó herido el chofer de uno de los camiones. Ninguno de los alumnos ni de los docentes sufrió heridas de ningún tipo y partieron de regreso a Buenos Aires desde Rafaela.

El choque se produjo entre el micro de la empresa El Cometa, que transportaba al contingente estudiantil, conducido por José Luis Lerzundi, de 53 años, quien falleció en el accidente. El conductor de uno de los camiones, Bernardo Arce, de 65 años, resultó herido y fue asistido en el hospital de Rafaela. Su camión fue chocado por el segundo camión, conducido por Dalmasio Rafael Di Pardo, quien resultó ileso del encontronazo con

El contingente, de 34 alumnos de

tercer año del colegio Avellaneda, ra trasladarlos de regreso a sus caademás de tres docentes y dos ayudantes, regresaba de un viaje organizado a Jujuy. Ninguno de ellos sufrió heridas y fueron todos trans- la normativa de la Dirección de portados a Rafaela, desde donde el Educación Media colegio les gestionó otro micro pa- del colegio, Hugo Rivero.

sas. "Este viaje se organiza periódicamente por el departamento de Educación Física del colegio, bajo



El frente destrozado del micro de la empresa El Cometa. Milagrosamente, no hubo heridos entre alumnos y acompañantes.

Estaban el ministro de Educación provincial, el senador y candidato a gobernador del oficialismo y la dirigente del gremio docente de Misiones, a la vez candidata a diputada. La convocatoria era para celebrar el Día del Maestro, el martes pasado. El lugar, el salón San Basilio de una iglesia ucraniana. Todo estuvo bien hasta que a los postres llegó el show: un trío de odaliscas y streappers, estos últimos con su típico atuendo de slip, torso descubierto, cuello blanco y moño negro. En rigor, en ese momento no hubo quejas, salvo unos pocos comensales que decidieron retirarse. La polémica se desató ayer, cuando el festejo se hizo público y la oposición aprovechó el escandalete para la campaña. El festejo había quedado al desnudo.

#### **Bailando** por un sueño

La Justicia sobreseyó a los tres instructores de la Escuela de Cadetes de la Federal que el 31 de enero pasado "bailaron" a un grupo de aspirantes, de los cuales 22 terminaron internados por deshidratación. Los ex oficiales Alejandro Ambrosio, Luciano Rugnia y Francisco Renaud fueron pasados a disponibilidad y luego separados de la institución por orden del ministro de Interior. Aníbal Fernández. Además se les inició una causa por lesiones culposas y abuso de autoridad. La fiscal Andrea Giudice y el juez Fernando Pigni coincidieron: "La fuerza de seguridad requiere de entrenamientos intensos".

#### **Derrumbes** porteños

Otro día de derrumbes. No bursátil sino de paredes porteñas. Por la tarde, un obrero quedó atrapado mientras trabajaba en la refacción de una pared de una playa de estacionamiento, en Belgrano 4140. Fue rescatado e internado en el Hospital Durand. Media hora más tarde, la medianera de una casa de Palermo cayó por los efectos de una obra lindera, en la que se construye un edificio de ocho pisos. El derrumbe se produjo en Cabrera al 6000. No se registraron heridos, aunque los vecinos denunciaron la falta de seguridad en la obra y aseguraron que se habían quejado sin resultados.

#### El enigma de Lugano

La Federal busca en Villa Lugano a un francotirador que hirió a un chico de 13 años, y supuestamente también a dos adultos, en los últimos días. El último ataque se produjo el jueves de la semana pasada, cuando el chico jugaba a la pelota en un campito entre las torres de Lugano I y II, y recibió un disparo en un brazo, aparentemente efectuado por una escopeta de aire comprimido desde la torre 6. Al parecer, el chico no fue la única víctima: con anterioridad, un repartidor de pan también había recibido un disparo en el brazo, y una mujer en la cabeza.

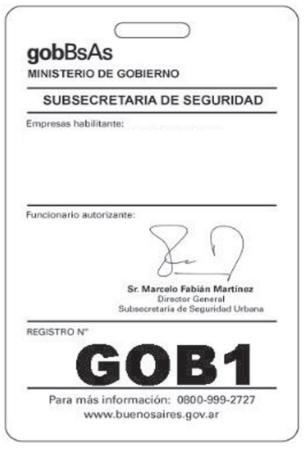
Por Mariana Carbajal

En un nuevo capítulo del drama que atraviesa la jo-

ven entrerriana MFC, que sufre

Tiene la foto, el nombre, un chip y una enorme identificación alfanumérica para que el público pueda verificar por Internet si está habilitado. El sistema se extenderá a toda la seguridad privada.





# Una credencial digital para tener a los patovicas mejor controlados

A partir de este fin de semana, los patovicas que trabajan en los boliches porteños deberán estar identificados con una credencial visible, con su foto, número de documento y un código alfanumérico personal. Se trata de una tarjeta digitalizada, dotada de un chip con toda la información del personal de seguridad, que el inspector de la ciudad podrá corroborar en el instante, durante una inspección. Según explican en el gobierno porteño, la medida apunta a facilitar el control y a que los propios concurrentes a las discotecas u otros espectáculos que cuenten con personal de vigilancia sepan quiénes son las personas que están a cargo de la seguridad y puedan denunciar cualquier irregularidad. El sistema de credenciales se extenderá, antes de fin de año, al personal que custodia los espectáculos deportivos y a todos los agentes de seguridad privada, en cumplimiento de un re-

quisito exigido por ley.

La credencial será otorgada por el Ministerio de Gobierno porteño, a través de la Dirección General de Seguridad Privada, organismo que hoy finalizará con la entrega de las credenciales a los 995 patovicas registrados en la ciudad, a quienes el gobierno porteño llama por la más amigable denominación de "personal de seguridad privada en locales bailables".

"Con estas credenciales, el Estado porteño pone en juego nuevas herramientas que otorgan mayor transparencia a la actividad de seguridad en locales bailables y eventos masivos", dijo el ministro de Gobierno, Diego Gorgal. "El mecanismo no sólo permite un mayor control por parte del Estado sino que posibilita un mayor control social sobre la actividad", agregó.

El control de la actividad de los patovicas en el ámbito de la ciudad comenzó en 2004, después de una se-

rie de hechos de violencia en los que jóvenes fueron golpeados en discotecas por personal de seguridad. En ese momento, durante la gestión de Aníbal Ibarra, se creó el registro obligatorio para el personal que trabajaba en la custodia en los boliches. "En enero de 2005, cuando comenzaron los operativos de control después de la tragedia de Cromañón, había sólo 20 inscriptos en ese registro –recuerdan en el Ministerio de Gobierno-. Como consecuencia de las inspecciones, un año después, ya eran mil los registrados y llegaron a ser 1400, aunque la cantidad de personal habilitado hoy es de 995", dijo a **Pági**na/12 Marcelo Martínez, director de Seguridad Privada de la Ciudad. La diferencia puede obedecer-según explicó – a que muchos pudieron haber dejado la actividad o bien a que tienen su renovación, que debe ser anual, pendiente.

Como si fuera un documento de identidad patovica, la credencial incluye la foto, la firma y la huella dactilar del agente. También consta en el reverso la empresa de seguridad a la que pertenece. Y en ambas caras, con caracteres de gran tamaño, consta el código alfanumérico que identifica al patovica, que consta de tres letras y un número. "Ese código es fácil de memorizar, de manera que si un concurrente tuvo algún problema puede corroborar si esa persona está inscripta en el registro, en el sitio de la ciudad (www.buenosaires.gov.ar entrando por Ministerio de Gobierno, Seguridad Privada, consultas de personal de seguridad) o hacer la denuncia sobre irregularidades o comportamientos impropios", precisó Martínez.

Las credenciales no pueden falsificarse pues cuentan con un chip, prácticamente invisible, donde están incluidos todos los datos del legajo del patovica. "Cuando el inspector coloca la tarjeta en su palm, puede comprobar en el momento si se trata de una persona inscripta y si tiene los trámites de habilitación al día", explicó el secretario de Control Comunal, Manuel Izura.

En el caso de que un boliche esté trabajando con personal sin credencial, no inscripto o con la habilitación vencida, será sancionado el local, el patovica y la agencia de seguridad para la que trabaja.

"De los 995 inscriptos, la gran mavoria son contratados por empresas de seguridad, ya que los boliches tercerizan ese servicio. Menos de un 10 por ciento son contratados directamente por los locales bailables", explicó Martínez. Para ser habilitados como patovicas, los aspirantes deben primero realizar un curso inicial de 60 horas, que incluye asignaturas como derechos humanos y legislación antidiscriminación (los problemas más habituales que suele manifestar este personal). Luego, anualmente, deben renovar la habilitación tras realizar un curso de 35 horas, en alguno de los "institutos educativos incorporado a la enseñanza oficial" que celebraron convenios con el Ministerio.

"Con la identificación de este personal se cierra un ciclo que comenzó con el registro", afirmó Izura. Pero ésta es sólo la primera parte de un largo proceso de identificación de los agentes de seguridad privada.

una discapacidad mental v fue embarazada en una violación, su padre biológico notificó a las autoridades del Hospital San Roque de Paraná que está en contra de que se le practique el aborto no punible que reclama su madre hace ya un mes. Se espera que en las próximas horas, Sergio Alberto Colman apele el fallo de segunda instancia que levantó la prohibición para interrumpir la gestación. Detrás de estas jugadas, Colman no está solo. Lo guía un soldado de la Iglesia Católica: su abogado Mario Martínez, un hombre de profundas convicciones religiosas que participa activamente del Movimiento Apostólico de Schoenstatten. ¿Puede el padre biológico, aduciendo el ejercicio de la patria potestad, impedir que se concrete la práctica médica, cuando hace 16 años que no ve a MFC v nunca se ocupó de su crianza? Una jueza y tres abo-

El debate sobre el valor que puede tener la posición del padre biológico para frenar el aborto no punible se abrió en las últimas horas, después de que el hombre expresara ante la jueza de Menores y Familia de Paraná Claudia Salomón su oposición a la interrupción de la gestación. Con una carta, además, notificó esta semana esa posición a las autoridades del Hospital Materno Infantil de la capital entrerriana, donde originalmente se había previsto realizar la intervención el 27 de agosto, antes de que la Justicia empezara a poner frenos a la prác-

gadas consultadas por Página/12

consideraron que no tiene ningún

derecho. Su abogado alega que

"tiene derecho a ser oído".

**Abogado:** *Martínez* es una persona de "profundas convicciones religiosas" y realiza trabajo pastoral en el Movimiento Apostólico de Schoenstatten.

tica médica. Colman también declaró ante la magistrada que está dispuesto a incorporar a la hija a su obra social y a empezar a pasarle una cuota alimentaria, algo que no hizo nunca desde que se separó de la madre de MFC. Marta Gauna, hace unos 16 años. Colman tampoco se ocupó de la crianza y la educación de las otras tres hijas, ya mayores, que tuvo con la mujer.

Para la jueza Graciela Medina, integrante de la Cámara Federal Civil y Comercial de la Capital Federal, el padre "no puede oponerse" a la intervención médica. "Aparece claramente que el interés superior de la hija es el aborto porque si no lo permite afectará su salud. El interés superior de la joven es el respeto a su salud integral. Si se dan las condiciones previstas en el artículo 86 del Código Penal no hace falta que el padre dé su autorización", consideró la ex camarista civil de San Isidro.

En la Asociación de Abogados de Buenos Aires el tema fue discutido en las últimas horas en el ámbito de la Comisión de la Mujer que presi-

EL GREMIO ADVIERTE SOBRE "UNA ESCALADA DE VIOLENCIA"

## **ATE denuncia a las patotas**

Afiliados y dirigentes de la l Asociacion de Trabaiadores del Estado (ATE Capital) que trabajan en el ámbito de la administración porteña denunciaron "una escalada sistemática de violencia por parte de patotas" vinculadas con otro gremio de la ciudad. En una conferencia de prensa, con la presencia de Nora Cortiñas, de Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora, y con la adhesión del Servicio de Paz y Justicia, el gremio reclamó una reunión con el jefe de Gobierno, Jorge Telerman, para pedirle que "garantice la libertad sindical" en la ciudad.

Rodolfo Arrechea, secretario adjunto de ATE Capital, enumeró una serie de hechos violentos registrados en los últimos meses, que desembocaron hace dos semanas en un episodio que afectó a trabajadores de la Dirección General de Niñez y Adolescencia del gobierno porteño, que Rawson, en Constitución.

"Cuando los afiliados de ATE estaban realizando una asamblea, apareció un grupo de gente vinculada con el Sutegba (el Sindicato Unico de Trabajadores y Empleados del Gobierno de la Ciudad) que impidió la reunión y agarró a trompadas al delegado del sector, Ignacio Panaino", denunció Arrechea.

El episodio, según la denuncia, habría ocurrido el 31 de agosto, a las 11. Según los denunciantes, la situación se agravó el 6 de septiembre, cuando los trabajadores del sector, acompañados por la directora de Niñez y Adolescencia, Carmen Frías, intentaron retomar las actividades en el Rawson. En esas circunstancias, "una patota de 50 personas impidió que los trabajadores pudieran retomar sus tareas". Es decir que los trabajadores de ese sector, en su mayoría profesionales y operadores que trabajan en la asistencia a chicos en situación de calle, no pueden desde en-

cumplen funciones en el ex Hospital de traba-

Arrechea enumeró otros episodios violentos, entre los que menciono un "apriete" ocurrido el 23 de mayo, durante la elección de los delegados del "Espacio para la memoria", en la que "un grupo de choque nos obligó a hacer la elección en la calle", dijo. También mencionó una agresión contra una delegada del Hospital Vélez Sarsfield, a quien "le balearon la casa".

Arrechea destacó el apoyo que recibieron de parte del ministro de Derechos Humanos y Sociales, Omar Abboud, en quien "encontramos buena disposición para resolver el problema, aunque el tema lo excede".

El gremio, que cuenta con 4200 afiliados en la administración porteña especialmente en los sectores de salud y cultura-, reclama "el cumplimiento del derecho a la libertad sindical y la falta de reconocimiento por parte del gobierno porteño", que "nos excluye de la discusión paritaria", aseguró Arrechea.

### GIA PARA IMPEDIR EN PARANA UN ABORTO NO PUNIBLE

# esia Católica metió la cola

El padre de la joven con discapacidad que fue violada notificó al hospital local su rechazo a la interrupción del aborto. El hombre no ve a la chica desde hace 16 años. Su abogado es un fervoroso militante católico. Polémica sobre el límite de la patria potestad.

de Nina Brugo. "El padre perdió el ejercicio legal de la patria potestad. El Código Civil en su artículo 264 inciso 5° establece que en los casos de convivencia, quien tiene la tenencia de hecho del hijo tiene la representación legal. Y la tenencia de hecho la tiene la madre. El padre biológico no tiene entidad legal para apelar ni obstruir el aborto no punible", indicó Brugo a Página/12.

La profesora consulta de la UBA y reconocida experta en temas de Familia Nelly Minyersky, aclaró, por otra parte, que la "falta de autorización del padre no significa que el aborto se convierta en delito para los médicos, dado que está contemplado como no punible en el Código Penal".

La docente de la UBA y abogada especializada en Derecho de Familia, Marisa Graham, aportó otra mirada: "En el Código Civil se define que hay algunos actos de los menores que requieren el consentimiento de ambos padres, pero en ningún momento está previsto que sea así ante una operación médica", dijo Graham. Minyersky destacó que no existe en la literatura jurídica ningún caso en el que se hubiera demandado a "un médico por atender a un chico o chica en un hospital sin la autorización de los dos

La posición del abogado de Col-



Las autoridades del Hospital San Roque fueron notificadas por el abogado del padre de la joven.

"No ha ejercido la patria potestad pero no fue privado de ella. Abortar produciría más daño."

se sienta responsable de su hija puede manifestar su opinión y tiene derecho a ser oído", señaló Martínez. Y confirmó que está "estudiando" recurrir la sentencia de la Cámara de Apelaciones en lo Civil que el viernes pasado revocó la prohibición que había dispuesto la jueza Salomón para realizar el aborto no punible. El plazo para apelar el fallo vence mañana.

-Colman no ha ejercido la patria potestad de su hija en 16 años ni la ha visto en todo ese tiempo. ¿Por qué ahora expresa interés por su vida? -le preguntó Página/12.

-No ha ejercido la patria potestad pero no ha sido privado de ella. Si para salir del país se requiere de su autorización, con más razón si está pidiendo una práctica quirúrgica como un aborto -respondió Martinez.

-¿Por qué quiere obstaculizar el aborto no punible al que tiene derecho MFC?

-Hay dos derechos que entran en conflicto, los de sus representantes legales y el de la persona por nacer, que hay que contemplar como el derecho humano fundamental. Queremos tratar de evitar un mayor daño. Abortar produciría más daño.

Es curioso que en una causa que tramita en el fuero civil, el padre biológico tenga como representante legal un abogado laboralista. Martínez es un activo militante en la pastoral social de un movimiento mariano, de la Iglesia Católica. Consultado por este diario dijo que conoce a Colman desde "hace muchos años cuando tuvo un reclamo por un seguro de vida". Colman es empleado del Túnel Subfluvial. Una fuente judicial que habló personalmente con Colman dijo que el hombre le confió que le han dicho que si no se opone al aborto "le va a caer algún juicio".

Martínez reconoció en diálogo con este diario que es una persona de "profundas convicciones religiosas" y que realiza trabajo pastoral en el Movimiento Apostólico de Schoenstatten, que tiene una veintena de santuarios en la Argentina -uno de ellos en Paraná-, presencia en 42 países y alrededor de un millón de seguidores en el mundo.

NIEGAN UNA VASECTOMIA EN EL HOSPITAL ARGERICH

## Un rechazo fuera de la ley

La Defensoría del Pueblo porteño pidió a las autoridades sanitarias de la ciudad que garanticen el acceso a la práctica de una vasectomía solicitada al Hospital Argerich, que se negó a realizarla por cuestiones "éticas".

La Defensoría dictó una resolución en la que solicita a la dirección del hoscance para garantizar al señor A.A.M. el acceso a la práctica solicitada en el modo que lo establece la Ley 26.130".

Esa norma, sancionada en agosto de 2006, establece que "toda persona mayor de edad tiene derecho a acceder a la realización de las prácticas denominadas ligadura de trompas de Falopio y ligadura de conductos deferentes o vasectomia en los servicios del sistema de salud". La ley indica también que los médicos "tienen derecho a ejercer su objeción de conciencia" ante la petición de estas intervenciones.

instancia "no exime de responsabilidad, respecto de la realización de las prácticas requeridas, a las autoridades del establecimiento asistencial que corresponda, quienes están obligados a disponer los reemplazos necesarios de manera inmediata".

La Defensoría pidió también a las autoridades del Argerich la "instrucción al personal médico de ese hospital, para asegurar el cumplimiento de la normativa vigente, que -sin vulnerar la objeción de conciencia-respete la requisitoria de los pacientes y realice los procedimientos médicos pertinentes".

La resolución de la Defensoría sur-

gió ante la solicitud de intervención del hombre que pidió la vasectomía, de quien se preservó su identidad y se lo identificó sólo por las iniciales A.A.M.

Según indicó la Defensoría, el hombre "refiere que el doctor Leandro Zagari se negó a realizar la práctica por motivos éticos, morales y religiosos". Posteriormente, se dirigió a la dirección de ese hospital, "donde la doctora Marisa Soimer lo puso en contacto con el doctor Lupis, jefe de Urología, de quien recibió nuevamente una respuesta negativa".

Para Kate McCann, sospechosa junto a su esposo Gerry de la desaparición de su hija en mayo pasado, Madeleine "es una niña con un exceso de vitalidad que me agota". Se trata de un extracto del diario íntimo de la mujer que fueron publicados ayer por el diario de Portugal Correio da Manha. Kate escribió en su diario que estaba agotada del cuidado de sus tres hijos "revoltosos e histéricos" y transmitió "su dificultad para disciplinarlos". Por otro lado, afirma que su esposo Gerry no la ayuda "en las tareas domésticas" y que ella debe ocuparse "de los más pequeños". El periódico portugués informó que las fotocopias del diario de Kate, que volvió a Inglaterra junto a su esposo, "fueron recogidas durante un registro del domicilio de los McCann hace más de dos meses". Según la legislación local, este material podrá ser utilizado en la acusación con el acuerdo del juez a cargo de la causa.

#### Otro huracán en el Caribe

La tormenta tropical Humberto golpeó ayer el estado de Louisiana, en Estados Unidos, dejando a su paso poblaciones bajo el agua y casas destrozadas. Sus vientos de 130 kilómetros por hora provocaron la muerte de un hombre de 80 años en Texas y arrancaron el techo de casas en la ciudad de Lake Charles. "Tenemos áreas sin energía pero ya hay equipos en el lugar recuperándola", indicó John Butterick, del departamento local de emergencias. Daños similares se produjeron en el sudeste de Texas, donde Humberto dañó cables de electricidad y dejó carreteras bloqueadas. Se prevé que provoque graves consecuencias en los estados de Arkansas y Mississippi.

#### Sumatra tiembla

Un nuevo sismo se registró aver en la isla de Sumatra, en Indonesia, lo que provocó la caída de edificios y activó otra alarma de posible tsunami, que luego fue desactivada. El terremoto de 7,8 grados en la escala de Richter se registró a las 6.48 con epicentro en la región de Kepulauan Mentawai, a 185 kilómetros de Padang. El alcalde de Padang, Fauzi Bahar, señaló que "muchos edificios se derrumbaron tras el terremoto" y que equipos en la zona "trataban de buscar a las víctimas". Luego se registraron fuertes réplicas en Singapur y Malasia que llevó a la población a buscar refugio en camiones y zonas altas.

#### Un adolescente de 15 años murió esta madrugada en Rosario, into-Sin embargo, advierte que esta

xicado aparentemente por inhalar pegamento. El adolescente llegó a las 2.25 al Policlínico San Martín acompañado por dos amigos, y murió al ingresar a la guardia en estado agonizante.

Otro muerto por el pegamento

'Si bien la autopsia ordenada judicialmente determinará las causas del fallecimiento, se presume que el chico murió por una sobredosis de pegamento inhalado y la ingesta de alcohol", señalaron las fuentes.

El miércoles, otro adolescente de 14 años también murió por inhalación de pegamento, en el hospital Carrasco.

No obstante, la situación de ayer se agravó debido a que los amigos del chico rompieron instalaciones y golpearon al médico y a un custodio al enterarse de que su amigo había fallecido. Tras el ataque, los jóvenes agresores huyeron, pero estarían ya identificados por la comisaría 14ª que interviene en el caso.

Esta última actúa también dado que el chico fallecido fue trasladado al Policlínico San Martín desde una zona de la jurisdicción de esa seccional.

La comisión de familiares de torturados, asesinados y desaparecidos en el intento de copamiento al Batallón de Arsenales 601-D. Viejobueno de Monte Chingolo, convocamos a otros familiares y afectados por estos hechos para:

**MONTE CHINGOLO** 

- Colaborar con el Equipo Argentino de Antropología Forense con el fin de profundizar en la identificación de quienes fueron sepultados en el cementerio de Avellaneda

- Llegar a la verdad de lo sucedido, dentro y fuera del cuartel, el 23 de diciembre de 1975.

Contactarse: Equipo Argentino de Antropología Forense: eaa@eaaf.org Familiares de Monte Chingolo: fammtch75@yahoo.com.ar



El jeque sunnita Abu Risha, de 37 años, se reunió con George Bush hace diez días. Los iraquíes en Anbar y en otros lados que se alían con EE.UU. arriesgan el pellejo.

El mandatario republicano dijo que volverán a sus casas unos 5700 soldados en diciembre y, para mediados de 2008, lo harán treinta mil que habían sido enviados como refuerzo. Su tono optimista contrastó con la noticia de que un máximo referente

sunnita fue asesinado.

# La presión pudo más. Des-

pués de intentar retrasarlo lo más posible, el presidente norteamericano, George Bush, anunció anoche el primer retiro de tropas de Irak. Básicamente, el mandatario aceptó las sugerencias que hizo esta semana del comandante David Petraeus. Traerá de vuelta a unos 5700 soldados en diciembre próximo y, para mediados de 2008, a los 30 mil que había enviado como refuerzo a principio de año en el llamado "surge". Esto significaría una reducción de cinco brigadas, de un total de veinte. "Por primera vez en años, los que han estado en lados opuestos en este complicado debate podrán volver a estar juntos", dijo el mandatario en un discurso a la nación difundido por televisión. Bush se mostró convencido de que esta "nueva estrategia" terminará con la polarización creada en torno de la guerra, especialmente en el Congreso controlado por la oposición.

Los asesores de Bush eligieron el Salón Oval de la Casa Blanca como fondo. Con todos los formalismos del caso, el mandatario estadounidense se mostró muy serio y se dirigió directamente a los legisladores. "Les doy las gracias por suministrarnos los recursos y los fondos cruciales para nuestro ejército. Y les pido que se unan a mí en respaldar las recomendaciones que ha hecho el general Petraeus, y el nivel de tropas que ha solicitado", demandó, refiriéndose abiertamente a los miembros de ambas Cámaras legislativas. Como también había hecho el comandante en Irak, Bush no quiso entrar en detalle sobre cómo será el cronograma de retirada. 'Cuanto más éxito tengamos, más tropas volverán a casa", señaló.

El mandatario confirmó las advertencias que habían anticipado los analistas y los legisladores demócratas, al condicionar los repliegues del año próximo a los avances militares. "Ante todo hay que asegurarse de que los comandantes en el campo de batalla tengan los soldados y la flexibilidad que necesitan para derrotar al enemigo", destacó. Siguiendo esta lógica, el mandatario explicó que la retirada de una primera brigada a fines de año es posible gracias a la "pacificación" de la provincia iraquí de Anbar, una de las zonas en donde la estrategia de negociación con los líderes sunnitas locales dio resultado.

Bush, en un claro mensaje a los legisladores demócratas que vienen abogando por una salida inmediata, intentó destacar que recién ahora es seguro comenzar a retirar soldados del golfo Pérsico. "Ahora, gracias a la importancia del éxito que estamos viendo en Irak, podemos empezar a ver cómo nuestras tropas vuelven a casa", afirmó, recordando la misma lista de "éxitos" que había desplegado Petraeus ante las dos Cámaras. El mandatario ocupó gran parte de su discurso a enumerar los "éxitos" que ya había mencionado el general Petraeus durante esta semana. Sostuvo que la situación en Anbar se está repitiendo en el resto del país, en zonas como el norte y la capital. También se esforzó en destacar que la "influencia iraní" y la de los militantes de Al Qaida estaba debilitándose, debido a los avances en la reconciliación social y política a nivel local.

El presidente, sin embargo, no

# Mataron a un líder sunnita en Anbar, la supuesta provincia modelo de Irak

Por Patrick Cockburn \*

Diez días después de que el presidente George Bush uniera sus manos como un símbolo de las esperanzas de Estados Unidos en Irak, fue asesinado el hombre que condujo la revolución de los jeques sunnitas apoyada por Estados Unidos contra Al Qaida en Irak. Abdul-Sattar Abu Risha y dos de sus guardaespaldas fueron muertos o bien por una bomba al lado del camino o por explosivos colocados en el auto por un guardia, cerca de su hogar, en Ramadí, la capital de Anbar, la provincia iraquí que los políticos y los militares estadounidenses consideran un modelo para el resto de Irak.

Su muerte es un golpe duro para el presidente Bush y para el comandante de Estados Unidos en Irak, general David Petraeus. Ambos han señalado el éxito de Estados Unidos en Anbar, que una vez fue el centro de la rebelión sunnita contra las fuerzas estadounidenses, como una señal de que la victoria era posible en Irak. El lunes, el general Petraeus le dijo al Congreso de Estados Unidos que la provincia de Anbar era "modelo de lo que sucede cuando los líderes y ciudadanos locales deciden oponerse a Al Qaida y rechazar su ideología estilo talibán". Pero el asesinato de ayer puso de manifiesto que los iraquies en Anbar v en otras partes rren el peligro de ser asesinados.

"Demuestra que Al Qaida en Irak sigue siendo un enemigo muy peligroso y bárbaro", dijo el general Petraeus reaccionando al asesinato. Pero Abu Risha podría haber sido muerto por muchos grupos de insurgentes que no pertenecen a Al Qaida en Anbar, que consideraban que los estaba traicionando.

El asesinato ocurre en un molesto momento para el presidente Bush, que se dirigía al pueblo estadounidense por televisión anoche para vender la afirmación hecha por el general Petraeus acerca de que el aumento de tropas estaba resultando exitoso en Irak y citando, para probarlo, la mejorada situación de seguridad en Anbar. Abu Risha, de 37 años, se quedaba generalmente en un complejo fortificado que tiene varias casas en el que vivía con su expandida familia. Un tanque estadounidense custodia la entrada al complejo, que está frente a la base más grande estadounidense en Ramadí.

Pasaba sus mañanas reunido con jeques tribales para discutir el futuro de Anbar. También recibía a cantidad de peticionantes mientras bebía pequeños sorbos de té dulce y fumaba un cigarrillo tras otro. Llevaba una pistola en una cartuchera atada a su cintura v se vestía con túnicas oscuras. Parece que recientemente había reducido el número de sus guardaespaldas por la mejor situación de seguridad en Anbar, aunque debia saber que, como lider del que se alían con Estados Unidos co- anti Al Qaida Consejo de Salvación de Anbar, iba a ser el blanco de los

asesinos. La policía iraquí en Ramadí sospecha que la bomba que mató al jeque fue plantada por uno de los peticionantes que vinieron a verlo. "El auto del jeque quedó totalmente destrozado por la explosión", dijo un oficial de policía de Ramadí, Ahmed Mahmoud al Alwani. Dando una versión diferente del asesinato, el vocero del ministro de Interior dijo que una bomba al lado del camino había matado a Abu Risha. Poco después un segundo cochebomba explotó.

"El cochebomba había sido instalado por si la bomba del camino no alcanzaba al convoy", dijo el vocero del Ministerio de Interior, Maj-Gen Abdul-Karim Khalaf. Añadió que el Ministerio de Interior planeaba construir una estatua de Abu Risha como un "mártir" en el lugar de la explosión. Pero las estatuas, como los políticos vivos, a menudo tienen corta vida en Irak. La muerte de Abu Risha destaca cómo la Casa Blanca y el general Petraeus han escogido cuidadosamente la evidencia para probar que es posible cambiar la corriente en Irak. Por ejemplo, han dado la impresión de que algunos líderes tribales sunnitas se vuelven en contra de Al Qaida en Anbar y en partes de Diyala y Bagdad, en un punto de inflexión en la guerra.

En realidad, Al Qaida es sólo una pequeña parte de la insurgencia. Al Qaida se dedicó mayormente a horribles y crueles ataques con bom-

dos sólo como un objetivo secundario. La masa de los insurgentes pertenece a grupos que son nacionalistas y militantes islámicos que han luchado contra la ocupación de Estados Unidos. Era muy improbable que se quedaran tranquilos mientras Estados Unidos declaraba la victoria en su bastión principal en la provincia de Anbar.

No hay duda de que Abu Risha llenó una necesidad y habló en nombre de muchos sunnitas que eran hostiles y estaban asustados por Al Qaida. Su odio surgió no tanto de los ataques a los chiítas como de la organización que Al Qaida estableció el año pasado, llamada el Estado Islámico de Irak, que busca tener el control total de las áreas sunnitas. La importancia del asesinato de Abu Risha es que nuevamente destaca la diferencia entre la sangrienta realidad de Irak y la forma en que es presentada por la administración de Estados Unidos.

La muy publicitada visita de Bush a Anbar puede haber sido la sentencia de muerte de Abu Risha. Hay muchos sunnitas que odian a Al Qaida, pero muy pocos que aprueban la ocupación de Estados Unidos. Al dar la impresión de que Abu Risha era uno de los mejores amigos de Estados Unidos, Bush se aseguró que algunos de los hombres más peligrosos del mundo intentaran asesinarlo.

De The Independent de Gran bas sobre civiles y policías chiítas Bretaña. Especial para Página/12. y apuntó al ejército de Estados Uni- *Traducción: Celita Doyhambéhère*.

## Vigilando la frontera

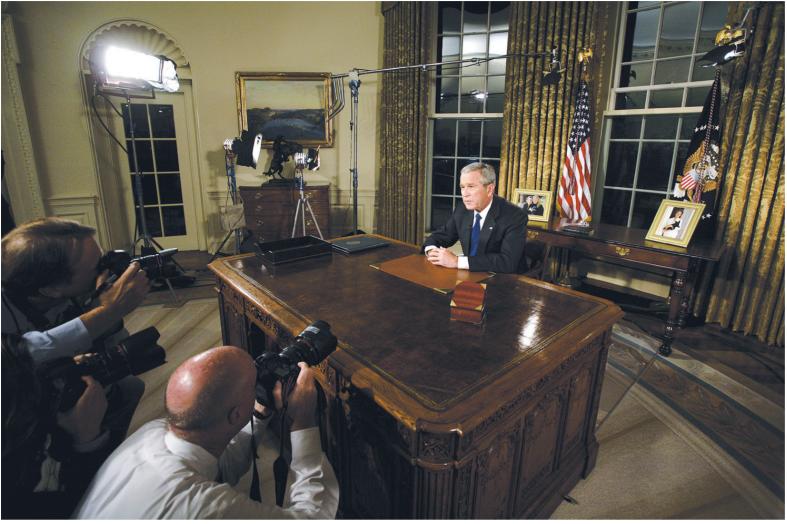
Una semana después de anunciar su retirada de Irak, el comandante británico James Bashall aseguró que se trasladará a la frontera iraní junto con un contingente de 350 hombres a pedido del comando estadounidense. Según publicó ayer el diario británico The Independent, las tropas dejaron el aeropuerto de Basora, donde esperaban para volver a Europa, para vigilar el tráfico de armas en la frontera. Bashall explicó que los militares norteamericanos están preocupados por el "calentamiento" que se está viviendo en la frontera. Mientras el brigadier británico hacía esas declaraciones, el régimen iraní comenzaba a construir una barrera de tierra de alrededor de siete metros de alto en la región aledaña a la ciudad de Basora, bastión de las fuerzas británicas hasta hace una semana. Teherán sostiene que lo hace para defenderse de los constantes ataques a su territorio desde el lado iraquí. Por ahora, ni Bagdad ni la coalición liderada por Washington han reconocido públicamente estos ataques.

ca, sito en Talcahuano 550 Piso 6. Capital Federal hace saber por dos días en los autos "CONS. DE PROPIETARIOS AV. CORRIENTES 753 c/TAMAR WOLD TRAVEL SRL" S/Ejecución de Expensas (Exp. 127.514/98), que la Martillera Silvina Marcela Alfaro rematará el día 27 de septiembre de 2007 a las 9.45 hs. en punto en la Corporación de Rematadores sita en Pte. Perón 1233 Capital el inmueble ubicado en la calle AV. CORRIENTES 753/57/63 y LAVALLE 750/54/58 Unidad Funcional Nº 174 1 Piso de esta Ciudad de Buenos Aires Nomenclatura Catastral Circunscripción 14, Sección 1, Manzana 13, Parcela 5 Matrícula 14-1047/179, Superficie total 37 metros 25 decímetros. El inmueble a subastar es un Local de 4,50 mts. x 5 mts. y tiene un entrepiso y se encuentra en buen estado de conservación con falta de mantenimiento y desocupado. Al contado y al mejor postor. Seña 30%. Comisión: 3%. Arancel 24/00 de la CSJN 0,25%. DEUDAS: Aguas Argentinas al 01/03/04 \$ 4980,05 (fs. 171), ABL 31/03/04 \$ 1577,05 (fs. 189), Obras Sanitarias sin deuda al 17/03/04 (fs. 176), Expensas al 19/07/04 \$ 25.994.85 (fs. 195), BASE: \$ 40.000, El producido de la subasta será depositado al quinto día de aprobada la misma en el Banco de la Nación. El comprador deberá constituir domicilio en el radio de Capital Federal bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas automáticamente en la forma prevista por el art. 133 del Cód. Proc. EXHIBICION: los días 24 y 25 de septiembre de 2007 de 15 a 17 hs. Por consultas a la Martillera al 4855-1035. Para publicar en el Boletín Oficial. Buenos Aires, 29 de agosto de 2007. Firmado: Dr. Javier A. Santiso, Secretario.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 11, Secretaría Uni-

## SUGERENCIA DEL COMANDANTE EN IRAK, DAVID PETRAEUS

# anunció la primera retirada



Bush no quiso entrar en detalle sobre cómo será el cronograma de retirada: "Cuanto más éxito tengamos, más tropas volverán a casa", dijo.

pudo evitar reconocer que esa supuesta reconciliación no se está dando a nivel nacional. "El gobierno iraquí no alcanzó sus propios objetivos legislativos y, en mis reuniones con los dirigentes iraquíes, dejé claro que deben", reconoció. Sin embargo, al mismo tiempo evitó mostrarse tan duro como en sus declaraciones de hace unas semanas contra el premier iraquí Nouri al Maliki. "Están sentando las bases para su reconciliación nacional", aseguró. La relación entre la Casa Blanca y Bagdad parece haber superado los días de tensión, ya que el mandatario dejó entrever que el gobierno iraquí fue consultado antes de definir la retirada

A pesar de las críticas y las presiones de los últimos meses, Bush volvió a asegurar que la guerra en Irak es esencial para la seguridad nacional. "Lograr un Irak libre es imprescindible para la seguridad de los Estados Unidos", afirmó. "A nuestros amigos les digo: no se preocupen porque Estados Unidos no abandona a sus amigos", agregó.

**Anbar:** *El mandatario* republicano sostuvo que la situación en Anbar se está repitiendo en el resto del país, en zonas como el norte y la capital.

Ni el conocido argumento de seguridad nacional ni la primera retirada parcial lograron convencer a los demócratas, que ya a la tarde comenzaron a cuestionar los adelantos del discurso que filtraban asesores de la Casa Blanca (ver aparte). En una carta dirigida al presidente Bush, la senadora y precandidata presidencial Hillary Clinton aseguró que a pesar de ser un primer paso, la medida llega muy tarde.

Incluso, las bancadas mayoritarias de ambas Cámaras se reunie-

ron a horas del discurso para comenzar a debatir nuevos proyectos de ley para forzar una mayor retirada de las tropas en Irak. A puertas cerradas, los legisladores habrían discutido leyes que permitan limitar las tareas de los soldados a entrenar a las fuerzas iraquíes, proteger intereses estadounidenses y realizar operaciones "antiterroristas" puntuales. Según adelantaron medios estadounidenses, los demócratas estarían dispuestos a no imponer plazos para una retirada total para conseguir el apoyo de los legisladores republicanos. Hasta ahora, la oposición no ha logrado revertir los vetos de Bush, quien sigue firme en su decisión de no aceptar calendarios para un repliegue de las tropas. Necesita una mayoría especial y los votos de una importante porción de los republicanos, que siguen fieles a la Casa Blanca.

EL CAPITOLIO DESAPRUEBA EL PLAN DE PETRAEUS

## En busca de una alternativa

Por Antonio Caño \* Desde Washington

Mientras el presidente George Bush se dirigía anoche a la nación para endosar al ciento por ciento la estrategia del general David Petraeus en Irak, incluida la reducción escalonada de 30.000 efectivos para el próximo verano, el Congreso discutía la presentación de una estrategia alternativa que corrija la perspectiva cada día más cierta de una guerra ilimitada.

Aunque es cierto que en una democracia son los políticos y no los militares, por muy prestigiosos que éstos sean, quienes deberían decidir la política a seguir, en estos momentos en Estados Unidos sólo existe una política para Irak y esa es la que Petraeus ha defendido esta semana en Washington, la que el general ha regresado para aplicar sobre el terreno y la que Bush respaldó anoche. La oposición demócrata, que tiene la mayoría en el Congreso, discrepa profundamente de esa política y exige la retirada inmediata de las tropas, pero no ha conseguido hasta ahora articular una posición de consenso con el suficiente respaldo como para salvar el veto presidencial y obligar a la Casa Blanca a rectificar.

En eso, precisamente, estaban ayer trabajando los líderes demócratas en el Capitolio. Empezando

por el Senado, donde el acuerdo es Irak, no es suficiente que la Admirelativamente más fácil que en la Cámara de Representantes. Los demócratas, que cuentan con 51 escaños en la Cámara alta, necesitan algunos más para impedir un veto (67) o cualquier táctica obstruccionista de los republicanos (60).

Para sumar esa cifra, obviamente, tienen que conseguir la deserción de una cantidad significativa de la bancada republicana y ello requiere, por supuesto, una sustancial re-

Lucha: Varios senadores republicanos han dado muestras de insatisfacción con el panorama de lucha continua que ha presentado Petraeus.

ducción de las exigencias que los demócratas tenían hasta ahora.

Varios senadores republicanos han dado estos días muestras de insatisfacción con el panorama de lucha continua que ha presentado Petraeus. Entre ellos, alguno tan prestigioso como Richard Lugar. "A esta altura del conflicto -dijo durante la audiencia a Petraeus-, con nuestras fuerzas armadas lastradas por el despliegue en Irak, con nuestra posición internacional disminuida por nuestro compromiso en

nistración nos pida paciencia hasta el siguiente informe."

Más allá ha ido la senadora republicana Susan Collins. "Tengo mucho respeto por el general Petraeus y por el embajador Crocker (Ryan Crocker, embajador en Bagdad), pero sigo creyendo que no deberíamos retrasar el cambio de nuestra misión en Irak para permitir un mayor repliegue.

El problema es que ni todos los republicanos piensan así ni los democratas saben tampoco muy bien cómo cambiar la misión. Los demócratas oscilan aún entre las posiciones más radicales, entre quienes están Barack Obama o Christopher Dodd, que piden una retirada incondicional e inmediata, y las más moderadas, como las de Hillary Clinton o Joseph Biden, que son partidarios de una cierta gradualidad en la salida atendiendo a las condiciones sobre el terreno.

La semana que viene, cuando el Senado comience a discutir la partida de gasto militar del próximo presupuesto, será la primera oportunidad de ver cómo todas esas posiciones se concilian para ofrecer una alternativa a Petraeus. Mientras tanto, sólo queda la voz del general, la misma que anoche repitió Bush.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

### **MIRADOR**

#### **ESTADOS UNIDOS**

#### **Niegan visas** a cubanas

Cuba denunció de nuevo a Estados Unidos por mentir. El gobierno de Bush volvió a negar la visa de ingreso al país norteamericano a dos de las esposas de los cinco cubanos presos en ese país bajo el falso cargo de espionaje, dijo en La Habana una fuente oficial. "Una vez más el gobierno de Estados Unidos practica la mentira", señaló el miércoles el jefe del Parlamento, Ricardo Alarcón. "Mienten porque ellas no podían ser acusadas de actividades de espionaje, porque ni siquiera sus esposos lo fueron", añadió durante una velada dedicada a los cinco cubanos, en una jornada internacional de reclamo por su liberación. Olga Salanueva y Adriana Pérez son las esposas de René González y Gerardo Hernández, quienes junto a Ramón Labañino, Antonio Guerrero y Fernando González fueron arrestados en 1998 en Miami acusados de espionaje y condenados en 2001 a penas que van desde 15 años de prisión a dos cadenas perpetuas. Cuba asegura que sus agentes no realizaban espionaje contra Estados Unidos, sino que vigilaban a grupos anticastristas, por eso La Habana les otorgó la orden de Héroes de Cuba y los considera "luchadores contra el terrorismo". Además, Alarcón destacó la crueldad del gobierno de Bush por rechazar la visa a las dos mujeres en el noveno aniversario del "brutal" encierro de los cinco.

#### PAKISTAN **Atentado** y choque

El subsecretario de Estado norteamericano, John Negroponte, no llegó en un buen momento a Pakistán. Ayer durante su visita para apoyar al presidente paquistaní, Pervez Musharraf, en la lucha contra el fundamentalismo, al menos diez soldados murieron en un atentado y cerca de 70 rebeldes islamistas cayeron en enfrentamientos armados en Pakistán. Los militares fallecieron y otros once fueron heridos al estallar una bomba contra un cuartel en la ciudad de Tarbela Ghazi, 70 kilómetros al noroeste de Islamabad, informó el portavoz del ejército, general Waheed Arshad. Mientras, tropas paquistaníes asesinaron al menos a 70 rebeldes islamistas en los últimos dos días en momentos en que Musharraf enfrenta una creciente presión de Washington para combatir a radicales que operan o se refugiaron en Pakistán tras la invasión estadounidense del vecino Afganistán, a fines de 2001. Por eso ayer el líder paquistaní se reunió dos horas con Negroponte, quien anteayer arribó desde Afganistán para discutir sobre la lucha contra el islamismo. La tensión crece en Pakistán desde que el ejército atacó a militantes atrincherados en una mezquita en julio pasado. A esto se sumó un nuevo conflicto el lunes cuando Musharraf envió al exilio al ex primer ministro Nawaz Sharif, su principal rival, tras arribar al país.

### **MIRADOR**

#### BOLIVIA

#### Purga de comisarios

El gobierno de Evo Morales reemplazó a seis jefes de la policía en varios departamentos de la "Media Luna" rica del país, donde gobierna la oposición y se encuentran los principales recursos energéticos. Luego de una semana agitada por movilizaciones de la oposición y de los campesinos en torno de la Asamblea Constituyente, el gobierno dispuso el martes el cambio de seis comandantes departamentales, 11 directores nacionales y ratificó a otros tres en sus cargos, informó el diario boliviano La Jornada. Los reemplazos se produjeron en los Comandos de Cochabamba, Santa Cruz, Chuquisaca, Oruro, Beni, Pando, además de la Comandancia regional de El Alto. Mientras que las tres autoridades policiales ratificadas son de La Paz, Potosí –dos zonas no opositoras- y Tarija. Según el comandante general de la Policía Nacional, Miguel Vásquez, y el ministro de Gobierno, Alfredo Rada, son cambios normales para promover el ascenso de los oficiales. "Los relevos en los Comandos Departamentales de Santa Cruz, Cochabamba, Chuquisaca, Beni, Pando y Oruro, que agrupan a la denominada media luna, son mera coincidencia, pero lo que hicimos es renovar a los directores y comandantes departamentales en función al reglamento", explicó Vásquez. No obstante, algunas autoridades policiales comentaron que los relevos habitualmente se producen a fin de año y no cuatro meses antes de finalizar la gestión 2007. Por su parte, el ministro de Gobierno, Alfredo Rada, señaló que el reemplazo de la cúpula de la policía se produce en un momento en que el país atraviesa una etapa histórica donde todas las instituciones se someten a procesos de renovación y refundación.

# Un argentino difunde mensajes de la guerrilla que atentó contra Pemex

Página/12 en México

Gerardo Albarrán de Alba

Desde México, D. F.

¿Un argentino vocero de la guerrilla mexicana? "¡No lo soy!", clama Jorge Lofredo, un bonaerense que desde hace poco más de dos años y medio difunde por Internet los comunicados del Ejército Popular Revolucionario (EPR) y de otras 40 organizaciones clandestinas de este país y quien es investigado por Interpol a petición de la Procuraduría General de la República para determinar su relación con la guerrilla que ha realizado tres atentados contra instalaciones de Petróleos Mexicanos (Pemex) en los últimos dos

El EPR volvió a ganar protagonismo esta semana, después de adjudicarse las seis explosiones que dañaron cuatro gasoductos de Pemex en la madrugada del lunes. Según se supo ayer, fueron doce cargas explosivas en los estados de Veracruz y Tlaxcala. Los atentados, calificados de terroristas por el gobierno de Felipe Calderón, provocaron el corte de suministro de gas natural en 9 estados y la capital del país, la paralización de casi 400 plantas industriales y la evacuación de 21 mil personas. Los empresarios aseguraron ayer que las pérdidas están alcanzando los 100 millones de dólares diarios.

Los ataques volvieron la atención a Lofredo. "¡Soy un investigador obsesionado con el tema! Somos una biblioteca virtual y como tal el bibliotecario no tiene la culpa de lo que está escrito en el libro", se atajó el argentino, de 44 años, un ex contador del Banco Central que estudió la carrera de Ciencia Política por las noches y que se declara "enamorado" de México (al grado que prefiere a Juan Rulfo sobre Borges y se declara hincha del Tri cuando juega contra Argentina) en una entrevista que aparecerá en la revista Gatopardo.

Desde hace dos meses, Jorge Lofredo transmite por Internet los comunicados del mexicano Ejército Popular Revolucionario.

El EPR reivindicó los últimos ataques contra gasoductos.

KAOSENLARED.NET América Latina - Opinión - México PRINCIPAL Colaborador@s de ¿Camina la guerrilla mexicana hacia la unidad? Jorge Lofredo para Kaosenlared (Centro de Docur 795 lecturas - 4 comentarios Kaos en la Red >> Más leidas Areas ++ Ver las imágenes como Fotogalería >: Terrassa i Comarca Països Catalans América Latina Francisco (primer plano) y José Arturo, líderes guerrilleros -Cuba -México Jorge Lofredo -Oaxaca El actual conflicto oaxaqueño se ha convertido en un punto de convergencia de las organizaciones político-militares que encuentran sus origenes en la experiencia eperrista, superando similares situaciones como las de Atenco Temas y las elecciones presidenciales del 2 de julio. Tras el largo período de divisiones y enfrentamientos, la coyuntura se presenta como un escenario posible de unificación armada pero no como una instancia de superación de las escisiones intestinas sino como una respuesta ante el posible

Lofredo publica en la web comunicados y documentos relativos a cientos de movimientos armados. El EPR ganó protagonismo esta semana, después de adjudicarse las seis explosiones del lunes.

Sin embargo, éstos no parecen ser los Comandantes José Arturo (TDR-EP) y Francisco (MRLCB)

Lofredo, junto con un socio español, publica en línea comunicados y documentos relativos a cientos de movimientos armados y grupos similares de toda Latinoamérica, como las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia - Ejército del Pueblo (FARC-EP) y el Ejército de Liberación Nacional (ELN); el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), de El Salvador; los Grupos de Combatientes Populares (GCP), de Ecuador; el Ejército de Liberación de los Pueblos (ELP), de Bolivia; el Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA), de Perú, entre otros.

Ciencia y Tecnología

Pero lo cierto es que de todos estos grupos, el EPR es el único que ha realizado numerosos atentados en los últimos meses. El subsecretario de Normatividad, Inversión Extranjera y Prácticas Comerciales Internacionales de la Secretaría de Economía, Carlos Arce, reconoció que los atentados son un "punto de riesgo" para atraer recursos del exterior. Para colmo, el director de Pemex, Jesús Reyes Heroles, aseguró que "es imposible" resguardar las 19 mil instalaciones terrestres y los más de 50 mil kilómetros de ductos que existen en el país. Por lo pronto, no será sino hasta el lunes próximo que la paraestatal podrá reestablecer el suministro de gas natural.

En las cámaras de Diputados y de Senadores, los legisladores de todos los partidos censuraron los atentados, pero también reprocha-

ron al gobierno de Calderón haber desatendido las advertencias que había venido lanzando el EPR desde hace tres meses. La guerrilla demanda la liberación de dos de sus dirigentes, Edmundo Reyes Amaya y Gabriel Alberto Cruz Sánchez, desaparecidos desde el 25 de mayo en Oaxaca, luego de ser detenidos por fuerzas federales y como parte de "la autodefensa armada ante la guerra sucia que el gobierno de Calderón ha decidido llevar en contra del pueblo mexicano". Para el Partido de la Revolución Democrática de Andrés Manuel López Obrador, estos ataques sólo evidencian que se han cerrado las vías políticas para la discusión, lo cual enrarece el clima político nacional.

FUERTE REACCION DE LOS EMPRESARIOS DE MEDIOS

## Regulan los avisos políticos en México

co. La iniciativa contó con el apoúltimas presidenciales, en las que Fepos en cualquier modalidad en radio yo de los principales partidos nacionales, el oficialista Acción Nacional (PAN), el Partido de la Revolución Democrática (PRD) de Andrés Manuel López Obrador y el Partido Revolucionario Institucional (PRI). Es la primera vez que las tres fuerzas coinciden en un proyecto durante el gobierno de Felipe Calderón. De aprobarse en Diputados, los medios ya no podrán cobrar por los spots de campaña y los partidos políticos sólo utilizarán el tiempo de televisión y radio que determine el Estado. "De entrada y de una vez les digo: la Cámara de Diputados apoyará la decisión del Senado", aseguró ayer la presidenta de la Cámara alta y dirigente perredista Ruth Zavaleta.

El proyecto de reforma prosperó en el Senado 14 meses después de que el Instituto Federal Electoral (IFE)

lipe Calderon se impuso al lider del PRD, López Obrador, por apenas un 0.6 por ciento. Con la reforma, la oposición logrará remover a las principales autoridades del IFE, aunque el PAN consiguió que el retiro fuera gradual y no inmediato. El año pasado, la izquierda no sólo puso en duda el conteo de los votos, sino también la "guerra sucia" que llevaron adelante en los medios el oficialismo y, particularmente, el entonces presidente Vicente Fox. Para evitar nuevos enfrentamientos, la reforma prohibirá los spots agresivos. "Queda prohibida la propaganda política o electoral que denigre a las instituciones, a los partidos o a las personas", dice el proyecto de ley, que ya espera para ser tratado en Diputados.

El tercer punto fuerte de la reforma es que el Estado pasará a controlar toda la pauta publicitaria electoral. "Los partidos en ningún mo-

La reforma electoral ya tie- quedara en el centro de la polémica mento podrán contratar o adquirir ne media sanción en Méxi- por el cuestionado escrutinio de las por sí o por terceras personas tiemy television", dice el texto y agrega: "Ninguna otra persona física o moral podrá contratar propaganda en radio y televisión dirigida a influir en preferencias electorales".

> Eso significará un cambio radical para las campañas electorales mexicanas. En la última elección presidencial, los cinco candidatos gastaron entre cerca de 50 millones de dólares en los tres meses anteriores a los comicios. No se trató de un caso inédito. Hace años que México mantiene el record de las campañas más caras de América latina. Para los medios, especialmente la televisión, esta pauta significa cerca de un 30 por ciento de sus ingresos por publicidad. Por eso ayer los medios más influyentes del país pusieron el grito en el diario y demandaron que el Congreso convoque un referendo. Ayer, los partidos, esta vez unidos, les dieron la espalda a los empresarios.





"Después de perder como lo hicimos con River pensé en renunciar, pero viendo cómo los muchachos sacaron la cara por mí, no puedo deiarlos solos, porque sería una cobardía."

(Ricardo La Volpe.)

#### A Diego lo picó una avispa

Diego Maradona se sometió en Colombia a una terapia de rejuvenecimiento en la que logró reducir arrugas y papada, según contó ayer un cirujano que participó en el procedimiento. "Llegó para quitarse unos años de encima", contó el doctor Alejandro Rada. "Se redujo papada, se perfiló el ángulo maxilofacial y redujimos bastantes arruguitas de la frente y entre las cejas; levantamos también las cejas para que tuviera una mirada todavía más expresiva", señaló Rada,

ATERCAT TECHNISMIERROPERATORES CRITERIOS PARA

"Los jugadores no tienen los mismos códigos que los árbitros y son vigilantes. Y los periodistas no entienden nada y no saben nada del reglamento. Informan mal."

(Pablo Lunati.) 在3年来15 MEEC 2020年2月12日 2020年12月14日 12日 2020年2月15日 12日 2020年2月 12日 2020年2月 12日 2020年2月 12日 2020年2月 12日 2020年2月 1

FUTBOL EL ENTRENADOR DE RIVER DISPONDRA TRES MODIFICACIONES EN EL EQUIPO

# Passarella apuesta todo al cambio

Con la intención de reencontrarse con el éxito rápidamente, River presentaría al menos tres cambios, entre ellos el regreso de Ariel Ortega, para recibir el domingo próximo a Lanús, por la novena fecha del torneo Apertura. Matías Abelairas reemplazaría a Fernando Belluschi, quien debe cumplir una fecha de suspensión, debido a que estaba jugando por el artículo 225, Ortega entraría por Sixto Peralta y el chileno Alexis Sánchez acompañaría a Marco Ruben en la delantera, quedando al margen de los titulares el juvenil Andrés Ríos. La principal duda que tiene el entrenador Daniel Passarella involucra al volante Augusto Fernández, quien terminó el partido ante Arsenal con el tobillo izquierdo inflamado.

Ese sería el panorama que envuelve a River, luego de la derrota 2-1 ante el conjunto de Sarandí. Ese traspié fue tomado con sorpresa en la intimidad del plantel, teniendo en cuenta el gran rendimiento que había tenido el equipo en la goleada ante Vélez, el domingo último.

En el caso de Fernández, el jugador directamente no se entrenó ayer con el resto de sus compañeros. Si no llega a recuperarse para el día del partido, en su lugar jugaría Leonardo Ponzio. Otro que tampoco formó parte del entrenamiento fue el defensor Eduardo Tuzzio, quien tiene un golpe pero que no le impediría jugar el domingo, según aclaró el médico del plantel, Luis Seveso.

Para enfrentar a Lanús, uno de los equipos que está prendido en la lucha por el título, Ortega volverá a la titularidad, al iqual que el chileno Sánchez y Abelairas, quien reemplazará a Belluschi, que estaba suspendido pero jugaba por el artículo 225.

Por otro lado, el volante Oscar Ahumada, quien sufrió un esguince en el tobillo izquierdo en el partido del miércoles pasado, evolucionó favorablemente y se entrenó ayer con el resto de sus compañeros, en la práctica que se realizó en el gimnasio del estadio Monumental, a causa de la lluvia. Los futbolistas que no fueron titulares frente a Arsenal se entrenaron en el predio de Ezeiza, incluido Orte-

SE REUNIO CON GRONDONA EN LA AFA

## Savino se hizo escuchar

El presidente de San Lo- reunión de Comité Ejecutivo, voy reunió anoche con el titular de malestar", explicó Savino tras la AFA, Julio Grondona, para ma-reunión. "Primero hablaré con mis nifestarle su disconformismo con los últimos arbitrajes que afectaron al equipo de Boedo, pero advirtió que no renunciará al cargo de secretario general del organismo, tal como había trascendido en horas de la

"No renuncié al cargo de secretario general de AFA, pero hablé con Julio Grondona respecto de los arbitrajes. El próximo martes, en

6

renzo, Rafael Savino, se a dar las explicaciones sobre mi pares del Comite Ejecutivo, porque es lo que corresponde al cargo que tengo. Y después podré hacer públicos mis intereses", acotó.

"Algunos dirigentes lo convencieron a Savino para que se mantenga en el cargo porque el 19 de octubre habrá renovación de autoridades en AFA y no sería bueno buscar un reemplazante por tan poco tiempo", indicó una fuente del Comité Ejecutivo de la AFA.



muslo derecho.

El que volvió de su Selección fue el chileno Sánchez, quien disputó dos encuentros amistosos en Europa y sería titular ante Lanús. Para hoy se espera la vuelta del colombiano Radamel Falcao, que también jugó amistosos para su seleccionado y sufre una contractura, según comentó Seveso. Ante la vuelta de Sánchez, River no podrá volver a utilizar el artículo 225 para que juegue Belluschi.

De esa manera, la probable formación para recibir a Lanús, que viene de vencer 4-3 a San Lorenzo, sería con: Ojeda; Ferrari, N. Sánchez, Tuzzio, Villagra; Fernández o Ponzio, Ahumada, Abelairas; Ortega; A. Sánchez, Ruben. El plantel volverá a entrenarse hoy a puertas cerradas. En principio sera en el Monumental, pero no se descarta que se realice en Ezeiza, para preservar el campo de juego por las condiciones climáticas.

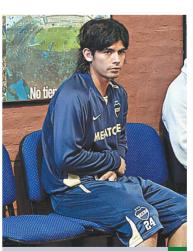
A su vez, se confirmó ayer que River hará su debut en la Copa Sudamericana el miércoles próximo, desde las 19.15, ante Botafogo de Brasil. Ese partido, correspondiente a los octavos de final, se jugará en Río de Janeiro.



**BOCA NO PODRA CONTAR CON BANEGA** 

## **Una baja sensible**

La lesión que sufrió Ever Banega ante Olimpo no es tan grave como parecía en un primer momento, aunque el mediocampista deberá permanecer inactivo durante quince días, lo que significará que recién podrá volver a jugar cuando Boca visite a Newell's, en la undécima



Ever Banega, el lesionado.

jornada del Apertura.

El juvenil mediocampista recibió el miércoles un fuerte golpe de parte de Gustavo Pinto, por lo que fue retirado en camilla del campo de juego durante la primera etapa del partido que Boca le ganó 2-0 a Olimpo. En ese momento, los médicos temieron una lesión ósea por la forma en que se le dobló la pierna, pero luego de unas placas radiográficas efectuadas ayer se comprobó que sólo fue un severo esguince. Sin embargo, esa dolencia lo marginará del encuentro que el equipo de Miguel Russo deberá afrontar el domingo ante Banfield, el siguiente ante Gimnasia de Jujuy y de los dos compromisos ante San Pablo de los octavos de final de la Copa Sudamericana, tanto como local como en Brasil.

"Me muero por volver a jugar, pero tengo que estar tranquilo para poder recuperarme. Quisiera hacer la rehabilitación lo más rápido posible", expresó Banega. Su reemplazante seguramente será Sebastián Battaglia.

#### ESCOLASO

uiniela Nacional (I-O-O-U) La Primera							Quiniela Nacional (-U-K-K-Y) Matutina						Quiniela Nacional (J-M-W-X) Vespertina						
	0601	8	2410	15	6044		1	9757	8	4550	15	7116		1	9914	8	6931	15	8987
	6059	9	9732	16	2324		2	9670	9	6737	16	7649		2	0285	9	1378	16	4953
}	1950	10	7536	17	2066		3	8595	10	6727	17	9843		3	3275	10	9561	17	4447
	9548	11	2809	''			4	1226	11	6746	''			4	3466	11	7020	l ''	
,	4134	12	2537	18	2223		5	2422	12	2764	18	8244		5	4575	12	6248	18	4771
i	8090	13	2136	19	6142		6	7735	13	1238	19	4476		6	9752	13	2743	19	1548
,	0613	14	5373	20	1981		7	9225	14	1417	20	9436		7	8162	14	2644	20	4050

Į	<b>Quiniela Nacional</b> (B-F-G-V) Nocturna												
	1	8957	8	6522	15	9243							
	2	7910	9	9356	16	3564							
	3	8175	10	0961	17	0294							
	4	4653	11	9444	18	1866							
	5	4165	12	5147	19	2558							
	6	4600	13	4920									
	7	5502	14	0049	20	9440							

Quiniela Bonaerense Nocturna									
1	8018	8	7123	15	9572				
2	2780	9	9973	16	2913				
3	4803	10	0999	17	4168				
4	0955	11	8451	18	1741				
5	7516	12	0174	19	5156				
6	3228	13	2776						
7	7062	l 14	7577	I 20	2840				

#### Berlocq se metió en cuartos

Carlos Berlocq se clasificó ayer para los cuartos de final del ATP de Bucarest al superar 7-5, 6-3 al español Iván Navarro Pastor, en casi dos horas de partido. En la próxima instancia, el tenista de Chascomús se medirá con el ruso Yuri Schukin, vencedor del italiano Simone Bolelli. Para arribar a esta instancia, Berlocq había superado al francés Fabrice Santoro. Los otros tres argentinos que estaban en el torneo, Martín Vasallo Argüello, Sergio Roitman y Diego Hartfield, quedaron eliminados.

"La verdad ha salido a la luz. Quedó demostrado que hubo un comportamiento de excepcional gravedad que perjudica seriamente los intereses del deporte."

AND SOMETHING SOMETHING AND SANDERS AND AND SA

(Comunicado de Ferrari.)

## Todeschini, entre algodones

El apertura de Los Pumas Federico Todeschini se perderá el próximo partido del conjunto argentino en el Mundial de Rugby, ya que deberá permanecer en reposo durante diez días como consecuencia de una dolencia, aunque se descartó que se trate de un desgarro. "Se lastimó la pantorrilla derecha, pero no es un desgarro. Estará en reposo durante diez días, y en ese momento veremos si va mejor", afirmó el médico Mario Larrain. En tanto, hoy jugarán a partir de las 16 Sudáfrica ante Inglaterra (televisa ESPN+).

AUTOMOVILISMO DURISIMA SANCION A LA ESCUDERIA ANGLO-ALEMANA

# A McLaren le pincharon las ruedas

**POR SERGIO ALVAREZ** 

El Consejo Mundial de la Federación Internacional del Automóvil (FIA), reunido ayer con carácter extraordinario para abordar el caso de espionaje entre escuderías de Fórmula 1, decidió multar al equipo McLaren-Mercedes con 100 millones de dólares y sancionarlo con la pérdida de todos los puntos (166) que acumula en el Mundial de Constructores. Los dos pilotos del equipo, el español Fernando Alonso y el británico Lewis Hamilton, segundo y primero, respectivamente, del Mundial de pilotos, en el que están separados por tres puntos, no serán castigados.

El comunicado de la FIA explica que el equipo McLaren-Mercedes fue desposeído de sus puntos en el campeonato de constructores y tampoco podrá sumar puntos en las cuatro carreras que faltan para el final del certamen. Asimismo, el equipo que dirige Ron Dennis recibió una multa de 100 millones de dólares, que se descontará de los derechos de televisión que le corresponden a McLaren. Los pilotos quedaron sin sanción por haber colaborado, como les exigió la FIA, en la investigación.

De esos 100 millones de dólares hay que descontar el dinero que el equipo pierde por no poder ser campeón del mundo de constructores, por lo que la multa real podría ascender entre 20 y 30 millones de dólares más.

Asimismo, en su comunicado la FIA agrega que McLaren estará el año que viene bajo observación por si se aprovechan de alguna información procedente de Ferrari, en cuyo caso podrían sancionar de nuevo al equipo anglo-germano en 2008.

Por el caso de espionaje a Ferrari, la FIA sancionó al equipo McLaren-Mercedes con 100 millones de dólares y le quitó todos los puntos que acumula en el Mundial de Constructores.



"El Consejo Mundial deberá recibir un completo informe técnico de los coches de McLaren para 2008 y en su reunión de diciembre próximo estudiará si debe sancionar o no al equipo para la temporada próxima", agrega la FIA, que explicará hoy los motivos completos de estas decisiones.

El Consejo Mundial de la FIA, compuesto por 26 miembros, se reunió ayer en París, durante alrededor



de doce horas, para tratar el caso y elaborar la sanción comunicada.

Por parte de McLaren-Mercedes acudieron a declarar su máximo responsable, Ron Dennis (foto), así como dos de sus pilotos, Lewis Hamilton y el español Pedro Martínez de la Rosa, este último piloto de pruebas. Fernando Alonso no asistió y viajó directamente al circuito de Spa-Francorchamps, en donde aseguró que su único pensamiento

estaba en tratar de ganar el domingo el Gran Premio de Bélgica, decimocuarta prueba del campeonato.

Del lado de Ferrari asistieron el francés Jean Todt, consejero delegado del equipo, y, por sorpresa, el británico Ross Brawn, ex director deportivo de la escudería.

La extensa reunión tuvo una pausa, para almorzar, y tras reanudarse comenzaron a surgir rumores, tanto en la parisiense Plaza de la Concordia como en el circuito de Spa-Francorchamps. Se llegó a comentar que Alonso y Hamilton iban a perder entre diez y veinte puntos, y que McLaren iba a ser excluido de los mundiales de 2007 y 2008.

Pero sobre el final de la jornada, la FIA lanzó su comunicado oficial anunciando la sanción deportiva y económica, la más grande impuesta nunca en la Fórmula 1, contra McLaren.

**BOXEO** EXPONE A MEDIANOCHE SU TITULO MOSCA DE LA OMB

## Otra defensa de Omar Narváez

POR DANIEL GUIÑAZU

Omar Narváez (50,800 kg) volverá esta noche a poner en juego su título mosca de la Organización Mundial de Boxeo. Lo hará por undécima vez en el Gimnasio Municipal Nº 1 de Trelew, Chubut, y ante el nicaragüense Marlon Márquez (50,800) en combate pactado a 12 asaltos que TyC Sports emitirá en directo desde la medianoche. El árbitro será el portorriqueño Roberto Ramírez y los jurados, el brasileño Daniel Fucs, el mexicano Héctor Afú v el argentino Manuel Véliz.

Narváez es favorito excluyente. Márquez se presenta como un rival de ocasión, buscado al solo efec-

to de mantenerlo activo y de reencontrarlo con el público de su ciudad natal, donde lleva más de dos años sin presentarse. Poco dice el record de 11 victorias (cuatro antes del límite) y dos derrotas del retador nicaragüense. Es más: su última pelea, el 1º de junio pasado, la perdió por decisión técnica en nueve asaltos ante el mexicano Alejandro Hernández en los Estados Unidos. El ex campeón mundial panameño, Roberto Vásquez, quien lo noqueó en 10 vueltas en 2003, es la única referencia destacada de un listado de adversarios abundante en púgiles ignotos o campañas negativas. Márquez es un boxeador alto para el común de la categoría. Pero eso no será una desventaja para Narváez, zurdo e invicto en 26 salidas profesionales, con 24 triunfos, 15 por fuera de combate, y apenas dos empates.

El campeón dice estar en mucha mejor condición física que en marzo último, cuando retuvo su corona ante el francés Brahim Asloum. También, que ya no quedan rastros de sus lesiones en la mano izquierda, que tanto lo atormentaron en sus defensas de 2006. Si todo fuera así, habrá que prepararse para disfrutar una nueva manifestación de su talento indiscutible. Ya fue dicho: técnicamente. Narváez es uno de los mejores boxeadores argentinos, si no el mejor. Es una pena que siga optando por peleas de bajo riesgo cuando le sobran aptitudes para cruzarse (y ganarles) a los mejores pesos mosca del mundo.



## CULTURA ESPECTACULOS

CINE TELEVISION TEATRO

MUSICA LO nuevo de Carmen Baliero La Antártida de Herzog El hombre que volvió de la muerte Pippo Delbono en el FIBA

#### **VISTO & OIDO**

El anuncio del show de Led Zeppelin despertó una fiebre instantánea. Después de años de silencio, la banda del cantante Robert Plant, el guitarrista Jimmy Page y el bajista John Paul Jones, con el baterista Jason Bonham ocupando el lugar de su padre John, dará un único concierto el 26 de noviembre en la sala londinense O2, a beneficio de la fundación para la educación musical creada por el empresario discográfico Ahmet Ertegun, fallecido el año pasado. Previendo una fuerte demanda de entradas (valuadas en 250 dólares), los organizadores habilitaron una página de Internet donde los interesados pueden inscribirse para el sorteo de lugares. Pero las previsiones no sirvieron de nada: la página colapsó, absolutamente superada por los 20 millones de visitas recibidas en el primer día.



POR SILVINA FRIERA DESDE MEXICO D. F.

A Paco Ignacio Taibo II le gusta provocar hasta con la ropa que usa. Tiene una remera negra que dice: "A quemarropa, soy leyenda". Acaba de dar una charla en la Feria del Libro de Antropología e Historia, que tiene como país invitado a la Argentina, y muchos mexicanos y 'argenmex' se acercan a saludarlo. El escritor, que no toma alcohol ni café, cuenta que bebe cinco litros de refrescos cola por día. "Si al Che le gustaba la Coca Cola, ¿por qué a mí no?", dice mientras firma ejemplares de El cuaderno verde del Che (Seix Barral), una antología integrada por sesenta y nueve poemas de Pablo Neruda, Nicolás Guillén, León Felipe y César Vallejo, copiados por Guevara en la selva boliviana y prologada por Taibo II. El libro, que se presentó en México y pronto llegará a las librerías argentinas y uruguayas, fue encontrado por tres oficiales y un agente de la CIA en la mochila del Che, pocas horas antes de que fuera asesinado en la escuela de La Higuera, junto con el diario-escrito desde noviembre del '66 hasta octubre del '77-, doce rollos de película, una veintena de mapas corregidos con lápices de colores, una radio portátil que hacía tiempo que no funcionaba y un par de agendas.

¿Cómo llegó este cuaderno a manos de Taibo II? Una mañana de agosto de 2002, un viejo amigo del escritor mexicano, el editor Jesús Anaya, le puso sobre la mesa un LITERATURA PACO IGNACIO TAIBO II EXAMINA LAS PASIONES DE ERNESTO GUEVARA

# "El Che era grafómano, ponía en papel todo lo que vivía"

El hallazgo del cuaderno con los poemas copiados por el Che llevó al escritor a preguntarse cuántas cosas permanecen en las sombras. Y señala que, aunque no pensó sus diarios para ser publicados, "son documentos históricos, y cuando estás en el terreno de la historia eres un personaje público".

paquete de fotocopias. "¿De quién es? ¿Puedes autentificar la letra?", le preguntó. Cuando el biógrafo de Ernesto Guevara y Pancho Villa ojeó las páginas, sintió un escalofrío. Parecían textos escritos de puño y letra del Che. Taibo II comparó la letra con diversos documentos escritos por el líder revolucionario argentino: fragmentos de los diarios de Bolivia, copias de cartas de los primeros años sesenta, un facsímil de la carta de despedida a Fidel, sus correcciones al diario de Congo. No había dudas: era evidentemente la letra del Che. Según plantea el escritor, la escritura del cuaderno habría comenzado al final de su estancia en Dar es Salaam, después de la campaña del Congo en el '65, quizás en la larga espera en Praga, antes de los entrenamientos en Pinar del Río (Cuba) previos a la campaña de Bolivia. Pero la mayoría de los poemas encontrados en esa libreta habrían sido copiados durante la campaña boliviana. "Al principio me desconcertó mucho, fue como meterme en una burbuja del tiempo", admite el escritor. "Corté el teléfono, cerré la puerta y me puse a identificar los poemas." Y como si estuviera jugando al elige tu propia aventura, Taibo II empezó a trabajar en la identificación de los poemas que el Che transcribió sin poner ni el título ni el autor. Claro que también tuvo que despejar posibles trampas. "Aconcagua", de Guillén, que estaba copiado en el cuaderno, fue publicado en El gran Zoo, en 1967, después de la muerte del Che, pero el escritor descubrió que había sido edita-

do previamente por la revista *Lunes* de la revolución en Cuba, en 1959.

Taibo II tenía un montón de pruebas indirectas de la existencia del cuaderno verde a partir de la documentación que consultó cuando escribió la biografía del Che. "Pero ¿por qué nadie en la guerrilla sabía que el Che estaba copiando un libro de poesía, 'escribiendo' su antología?", se pregunta el escritor en la entrevista con **Página/12**. "Ni (Harry Antonio Villegas) Tamayo ni (Regis) Debray sabían de la existencia de este libro de poesía. Evi-

"El gran sufrimiento cuando el Che iba en vanguardia era quién cargaba la mochila. Con lo que pesaba, era como cargar piedras."

dentemente es uno de los pocos momentos privados que el Che construía. Porque, quieras que no, el diario era un registro político del momento, de la situación. Y en contrapunto con ese diario estaba este extraño libro." No son pocas las preguntas que aún generan esos sesenta y nueve poemas copiados por el Che, respetando sangrías, punto y coma y entre paréntesis. "No es una selección que uno se esperaría, para nada. Si vas a citar a Vallejo, ¿por qué el de Trilce, el más oscuro y hermético, y no el de la Guerra Civil Española y de masas? Si vas a seleccionar a Neruda, ¿por qué no irte más por el Canto general, que era uno de sus libros favoritos y que era muy acorde ideológicamente con la visión guevarista desde abajo de América latina?", plantea Taibo II.

-¿Por qué decidió publicar el cuaderno?

-Me atraía fijar el hecho histórico, el documento. El cuaderno verde del Che es un documento, y la selección de poemas muestra al personaje, no sólo a los poetas. El libro se vuelve, sin querer, una inmensa puerta abierta para todos los adolescentes de América latina que a través del Che van a llegar a Neruda, Vallejo, Guillén y Felipe. Y la literatura como vaso comunicante me resulta muy atractiva. El otro día iba por la calle y un adolescente me preguntó: ¿Neruda es tan chingón como dice el Che? "Más", le dije, y se fue a comprar un libro de Neruda.

#### -¿Piensa que el Che hubiera querido que se publicara este libro?

-No, era un libro de uso, el Che no hubiera querido que se publicara nada, ni sus diarios ni el libro. Cuando el Che publicó, lo hizo después de trabajar obsesivamente el lenguaje. De hecho, su libro *Pasajes de la guerra revolucionaria* está supertrabajado si se lo compara con los diarios.

#### -¿Cómo explica que un hombre de acción tuviera tanta obsesión por el lenguaje?

-Porque esos son los hombres de acción de verdad. Cuando compones el cuadro del Che, encuentras un montón de cosas que no se corresponden con los estereotipos del héroe militar ortodoxo. Encuentras

#### Temporada del 40° Aniversario



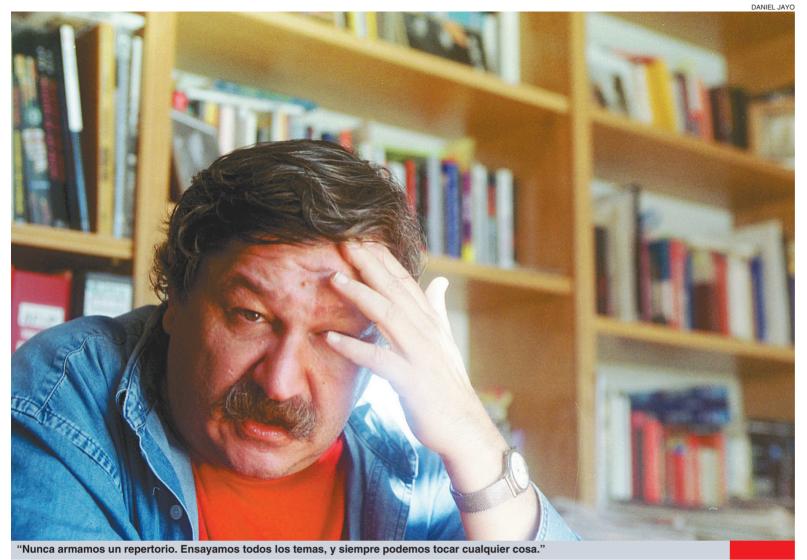
#### Los poemas de ese cuaderno verde

**S**e sabe que Ernesto Guevara fue a lo largo de su vida un voraz lector de poesía. En el prólogo de El cuaderno verde del Che, Paco Ignacio Taibo II recuerda una de las anécdotas que registran esta pasión. "He tenido mis momentos de abandono o más bien de pesimismo (...) Cuando eso ocurre como cosa transitoria de un día yo lo soluciono con unos mates y un par de versos", le escribió Guevara a su amiga y compañera de la escuela de medicina, Tita Infante. El Che empezó leyendo a Neruda, Baudelaire, Verlaine y Machado. Durante la campaña en Sierra Maestra, cuenta en el prólogo, el líder revolucionario argentino logró montar una red para que le subieran a la montaña libros de Martí y poemarios de José María Heredia, Gertrudis de Avellaneda, Gabriel de la Concepción, Rubén Darío, para alternar con la biografía de Goethe, de Emil Ludwig, que estaba leyendo.

De los sesenta y nueve poemas recogidos por el Che, sólo uno tenía identificado al autor, el número sesenta y cinco, *La gran aventura*, que cerraba

con un L. Felipe. Los poemas de Neruda, Vallejo, Felipe y Guillén, copiados en el cuaderno no estaban ordenados por autor y ni siquiera aparecían en orden. De Vallejo están, entre otros, Los heraldos negros, Los pasos lejanos, Agape; el poema XV, XXIII y XVIII (de Trilce); de Neruda, Farewell, La canción desesperada, No hay olvido, Elegía, Oda con un lamento y 20; de Felipe, Cristo, El cántaro, Este orgulloso capitán de la historia, La cruz y la túnica vacías, Noche cerrada y La tangente; de Guillén, Sensemayá, Mulata, Sudor y látigo, Velorio de papá Montero, Little Rock y El Aconcagua. "Huí del intento de pensar que había poemas reveladores y otros no", explica Taibo II. "¿Con qué derecho decido yo qué es revelador y qué no es? Desconozco en qué momento de la campaña boliviana están copiados los poemas", agrega el escritor. "No quise hacer metafisica; hay que tener mucho cuidado con los historiadores que estropean la historia y con los escritores que la reinventan de manera graciosa."





un vagabundo, un antijerárquico, un irreverente, un igualitario, un amante de la poesía.

#### -¿Qué desmitificaciones del Che podrían aparecer a partir de la lectura de los poemas?

-Es un libro que compensa las imágenes previamente construidas. El otro día estaba revisando todo lo que se ha producido últimamente sobre el Che y no hay avances. Hay dos o tres cositas por revelarse de períodos oscuros. Juraría que quedan dos diarios, pero no lo puedo afirmar porque no los he visto. Quedarían el diario de México y el diario del Ministerio de Industria.

#### -¿Dónde estarían estos diarios?

-Partamos del supuesto de que el Che escribió diarios toda su vida: escribe el diario de juventud, el diario de viaje de motocicleta, el diario del segundo viaje, escribe los diarios de la Revolución Cubana y escribe diarios en Bolivia. Entonces la pregunta es ¿por qué en esos momentos de su vida no hay diarios? El Che era grafómano, tenía una pasión por poner en papel todo lo que vivía. Esos diarios existen, pero ¿por qué razones no fueron aún publicados? El diario de México narra en detalle su relación con su primera mujer, Hilda Gadea, algo que a la viuda actual del Che no le debe gustar demasiado. Y posiblemente en su diario del Ministerio de Industria, el Che debe hacer pomada a un montón de personajes de la Revolución que aún están vivos, gente con la que tuvo contradicciones. Yo entiendo que no los quieran publicar; el Che no los escribió para publicarlos, eran diarios privados. pero también entiendo que son documentos históricos que deberían hacerse públicos.

#### -Si le llegaran esos diarios como le mandaron el cuaderno, ¿los publicaría?

-Los publico en chinga (risas). Tengo muy claro el asunto. El Che está en el terreno de la historia. Cuando estás en el terreno de la historia, eres un personaje público y por lo tanto estás sometido al auspicio de la historia.

#### −¿Pero lo privado también?

-Lo privado, cuando eres un personaje público, trasciende y se vuelve lo público. Hoy por hoy no

Nació en Asturias el 11 de enero de 1949. Cuando Paco Ignacio Taibo II tenía nueve años, su familia se radicó en México. A los quince, alfabetizaba obreros en barrios marginales y en 1968 militaba en el movimiento estudiantil. Su carrera como escritor puede ser resumida en pocas cifras: más de 50 títulos publicados -novelas, libros de cuentos, cómics, reportajes periodísticos, ensayos, biografías publicados en más de veinte países-; numerosos premios literarios, entre los que figuran el Premio Grijalbo de Novela 1982 por Héroes convocados: manual para la toma del poder, el Premio Café Gijón (1986) por *De Paso*, el Premio Nacional de Historia INAH (1986) y el Premio Francisco Javier Clavijero (1987) por Bolsheviquis. Historia narrativa de los orígenes del comunismo en México 1919-1925; tres Premio Internacional Dashiell Hammett para la mejor Novela Policial en lengua castellana por La vida misma (1987), Cuatro manos (1991) y La bicicleta de Leonardo (1994), entre otros. Dirige la Semana Negra de Gijón, epicentro de la narrativa hispanoamericana del género.

puedes entender a Napoleón sin los amores con Josefina, o a Stalin sin las relaciones con su hija

#### −¿Le propuso a la familia publicar esos diarios?

–Sí, alguna vez fui y dije: ¿dónde están los diarios que ustedes no publican? Si no los publican, voy a decir que existen. Y me mandaron a la mierda. Pero estoy seguro de que se harán públicos con el paso de

#### -¿El Che copió los poemas para no cargar con los libros?

-Evidentemente. Me acuerdo que Tamayo me contaba que el gran sufrimiento cuando el Che iba en vanguardia era quién cargaba la mochila. Odiaban la mochila del Che porque con lo que pesaba era como cargar piedras.

#### -¿Por qué señala que no ha habido grandes avances en lo que se ha escrito sobre el Che?

-Todo intento de sesgar al Che es un error grave. Me ponen los pelos de punta los libros que sesgan al personaje y no lo meten en contexto. Cuando la izquierda más neanderthal de América latina toma

go año QUI ... espectáculo: Información . . . y toda la música Idea y conducción: ANGEL BELLIZI PATRICIA ESPINOSA www.unica-cartelera.com.ar Sábados 12 a 14 hs. www.am570radioargentina.com.ar

ocho frases del Che y se queda con la guerra de guerrillas, pierde al Che, se le va. Cuando lo quieren reducir al animal político y no toman en cuenta la cotidianidad de los actos políticos antijerárquicos del Che en la vida diaria, se les va el Che, lo pierden, no es ése. El Che es básicamente un hombre que habla con hechos que son de composición múltiple. Tiene una vertiente de vagabundo que toda su vida lo ha de acompañar. Y esta vertiente es muy sana. El término "vaga-

bundo" ha sido calumniado por la burguesía, que lo ha sustituido por "turista de elite", los que recorren los países con vidrios polarizados. El Che era un vagabundo, vagaba mundos. Manuel Vázquez Montalbán me reveló el pensamiento de los vagabundos. Me dijo: "Paco, tengo una puta compulsión: cada vez que llego a un lado, quiero irme a otro"

Aunque Paco Ignacio Taibo II no para de hablar, ahora hace una pausa, toma su refresco y bromea: "Cuando dejo de tomar Coca Cola, ando como San Francisco de Asís en el día de los imbéciles". El escritor confiesa que algún día tendrá que hacer un ensayo sobre el idioma del Che. "Hablaba un argentino muy teñido de cubanismos y de mexicanismos, al que poco a poco había ido incorporando palabras del Altiplano, bolivianas y peruanas. Es el precursor del latinoamericanismo como idioma", opina. Taibo revela que el Che estaba fascinado por el mundo indígena. "Al fin y al cabo, ¿qué puedes hacer para desconcertar a un argentino?", señala. "Llévalo a Machu Picchu y dile: 'Colega: esto eres tú, pero no te habías enterado porque tu país no te permite entenderlo'.'

#### MUSICA

#### **Argentinos** en los MTV

Los Babasónicos son los argentinos con más nominaciones para la próxima entrega de los Premios MTV Latinoamérica, que se realizará el 18 de octubre en el Distrito Federal Mexicano. Entre los ternados también están Gustavo Cerati (3 nominaciones), Miranda! (3), Bersuit, Estelares, Catupecu Machu y Airbag, entre otros. Quien cuenta con más posibilidades de llevarse las estatuillas de la lengua a su casa es una mexicana, la cantante Belinda (5), seguida de cerca por el español Alejandro Sanz (4) y los Babasónicos, quienes aparecen en las categorías Mejor Grupo o Dúo, Mejor Artista Rock, Mejor Artista Sur y Artista del Año. Por otra parte, los argentinos son mayoría absoluta en el rubro Mejor Artista Rock, ya que además de Dárgelos y compañía figuran la Bersuit, Catupecu y Cerati; los únicos "extranjeros" allí son los mexicanos Moderatto. En la categoría Mejor Artista Nuevo Sur, todos los nombres son argentinos: Bicicletas, Ella Es Tan Cargosa, Las Pastillas del Abuelo, Pánico Ramírez e Inmigrantes (que también aparecen en Artista Promesa). En el rubro Revelación se encuentran los platenses-juninenses Estelares y en Mejor Artista Independiente el trío femenino No Lo Soporto. La ceremonia de entrega de será en el Palacio de los Deportes del DF, y contará con shows de estrellas internacionales como The Cure, Avril Lavigne, Hillary Duff y Café Tacuba.

#### Les Luthiers, postergados

Les Luthiers debió postergar el concierto gratuito con el que iba a festejar sus 40 años de vida, mañana en Figueroa Alcorta y La Pampa. El grupo informó que "el concierto fue postergado para el 17 de noviembre en el mismo lugar, debido a la persistente lluvia que ha estado cayendo en la ciudad y que seguirá hasta el sábado". El comunicado agrega que "aunque dejara de llover, el lugar tardaría varios días en estar en buenas condiciones". Por otra parte, la Expo Les Luthiers que se lleva a cabo en el C. C. Recoleta, y que ya sumó 135 mil espectadores, se prorrogó hasta el 30 de septiembre.





## hoy **Daniel** Maza Trío

20.30 hs. **Gratis** 

Auditorio de la Sociedad de Distribuidores de Diarios, Revistas y afines Belgrano 1732

Sociedad de Distribuidores de diarios, revistas y afines



## "Que una nota sea como una gota que cae por la espalda"

La pianista, compositora y cantante rescata el carácter "cooperativo" de *Te mataría*, el álbum que tocará en vivo durante seis viernes, junto a Wenchi Lazo y Carlos Vega.

POR DIEGO FISCHERMAN

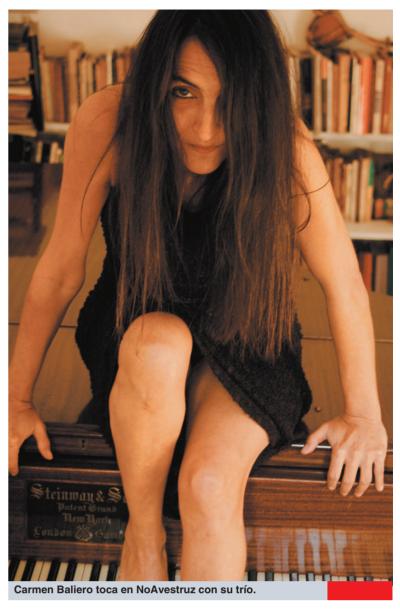
Hay canciones perfectas. Son, según Carmen Baliero, aquellas en que la letra y la música dicen exactamente lo mismo. "'Nieblas de Riachuelo' de Cobián y Cadícamo, o 'Construcción', de Chico Buarque, por ejemplo", explica. La modestia no le permite, en todo caso, reconocer que muchas de las suyas entran en esa categoría en que el texto y lo que sucede con ese texto -o la música y lo que pasa con ella- son absolutamente inimaginables por separado, Algo de eso, sin embargo, queda claro cuando dice que "las canciones son las que están en el disco, tocadas de esa manera. Son esas que son; no existían antes". El disco recurre en su título, como muchas de las canciones perfectas de Baliero, a un condicional: Te mataría. Y es un disco de amor. Y hoy lo presenta en vivo junto a su grupo.

"Encontramos el sonido", afirma. "Son canciones cooperativas, como el propio disco", explica. Es un disco, insiste, de un grupo: ella en piano y voz, Wenchi Lazo en guitarras, violín y percusión y Carlos Vega en contrabajo y violoncello. Junto a algunos pocos invitados –Guillermina Etkin en coros y piano, Lulo Isod en batería, Bárbara Togander en voces y Mariano Bertolini en trompeta-, el grupo tocará Te mataria en NoAvestruz (Humboldt 1857) durante seis viernes consecutivos a partir de esta noche a las 21. Autora de música para películas y obras teatrales -entre ellas El pecado que no se puede nombrar, de Ricardo Bartis, y El niño argentino, de Mauricio Kartún-, de piezas para piano y, también, para lectores de diarios y para bocinas de autos, además de cantante de sus propias obras - "soy compositora, no cantautora", remarca-, sus modelos son tan vastos como sólo pueden serlo los de alguien que se emociona por igual -aunque de manera distinta, es claro- con Bola de Nieve y con John Cage. "Ayer Enchi Lazo decía que lo nuestro está más cerca del rock que del bolero. Y es cierto. Los procedimientos, las elaboraciones grupales, son más del rock; hay una idea de la distorsión, del ruido, que también están más cerca de ese terreno. Las texturas, la forma de mezcla y de masterización, también. Y además, ninguno de nosotros hace bolero, en realidad."

En el disco, el amor es apenas una de las temáticas que lo organizan.

Otras provienen de las propias relaciones entre los sonidos, principios como que "cada uno toque una sola nota, solo". Algo que podría sonar artificial si no fuera porque las melodías, la voz de Baliero, la guitarra y el contrabajo de Lazo y Vega fluyen. Se comunican entre ellos, se relevan y, sobre todo, lo hacen con un sentido del impulso, del movimiento, que no permite que en ningún momento el recurso elegido se imponga en el oído a su efecto. "El amor, a veces, es un punto de partida de otra clase. Por ejemplo, cuando decidimos que las notas que toquemos deben durar lo que una gota que cae por la espalda, que es una imagen que viene del amor. Y hay decisiones. Por ejemplo, no usar, jamás, nunca, la palabra 'vientre'. Hay cosas que no hacemos."

Baliero vuelve a la idea de las canciones perfectas y piensa que la lógica de la canción popular es distinta que la de la composición clásica. "En la música académica se prueba, se borra, no se puede fracasar. En la música popular, en cambio, se fracasa muchísimo. Todos los discos están llenos de canciones que uno no sabe por qué están. Y cada tanto, aparece esa canción maravillosa, donde todo encaja." Después se desdice parcialmente. "Tal vez sea una cuestión de mercado –reflexiona– y tenga que ver con que los tiempos del mercado no son los del creador y lo fuerza a hacer cosas que no hubiera hecho de no haber tenido esa presión. Sacar un disco por año, o hacer un show grande cada tantos meses, y estrenar allí material, es artificial. Las necesidades de uno pueden no tener nada que ver con eso. A mí lo que me preocupa es no repetir v en eso, los dos músicos con los que toco, que tienen un talento absoluto, son mis grandes apoyos."



EL COLON ESTRENA UNA NUEVA PUESTA DE "WERTHER", DE MASSENET

## Una verdadera ópera del romanticismo

POR D. F.

"¿Es posible? Es demasiado bello. ¿Realmente yo escribí eso?", dicen que dijo Jules Massenet cuando escuchó el primer ensayo orquestal de Werther, pocos días antes de su estreno, el 16 de febrero de 1892. La frase es, por supuesto, incomprobable. Pero hay algunos datos firmes. Uno, corroborado por una carta que Massenet escribió a su amigo Paul Lacombe, en 1880, es que ésta era exactamente la ópera que Massenet quería escribir, aunque la Opéra Comique se negara a estre-narla "por deprimente". Otro es la propia música. Más allá de la pretendida autocomplacencia del compositor, la orquestación, el orden interno y, desde ya, los pasajes solistas, son magníficos. Y si fuera necesaria alguna prueba bastaría con ese final en que el canto de los niños, a lo lejos, se sobreimprime al dolor de Charlotte ante la muerte de

Milliet y Georges Hartmann, basado en la novela de Johann Wolfgang von Goethe, *Werther* volverá a escena hoy a las 20.30, en el Teatro Coliseo, como parte de la temporada fuera de sede del Colón. La dirección musical será de Arturo

Con libreto de Edouard Blau, Paul

Diemecke y la puesta en escena corresponde a Louis Désiré, quien el año pasado realizó para el Colón la escenografía y el vestuario de *A midsummer night's dream*, de Benjamin Britten. Los protagonistas, en esta ocasión, serán el tenor Jonathan Boyd, quien también fue parte de la producción de *A midsummer night's dream* de 2006, la mezzosoprano Mariana Rewerski, quien actuó en la temporada del Colón del año pasado en *Così fan tutte* y en el mismo equipo que tuvo a su cargo la ópera

de Britten. Albert, el marido de Charlotte, estará interpretado por el barítono Luciano Garay, protagonista de *Wozzeck* en la apertura del Colón de 2007 y Sophie, su cuñada, estará en manos de la soprano Graciela Oddone. Con participación de la Orquesta Estable y del Coro de Niños del Colón, preparado por Valdo Sciammarella, *Werther* contará con iluminación de Luis Conde, y en papeles secundarios actuarán Juan Barrile, Gabriel Renaud y Leonardo Estévez. Además de la de hoy, habrá

funciones el domingo 16, a las 17, el miércoles 19 y viernes 21, a las 20.30, y el domingo 23 a las 17.

Werther es, en la tradición del Fidelio beethoveniano, una ópera donde los personajes perteneces al burgo. Pero en este caso el tema nada tiene que ver con la historia con mayúsculas. Un poeta y la hija de un empleado administrativo sufren por amor. No hay tampoco enfermedades ni calamidades planetarias. Apenas un matrimonio que se interpone. Si bien el texto es sumamente anterior a la ópera –y causó un efecto devastador en las jóvenes que lo leían, causando una ola de suicidios-, este género fue bastante refractario, durante todo el siglo XIX, a incorporar las novedades literarias, sobre todo si implicaban una perspectiva social que pudiera ofender al público. En realidad, el duelo entre temáticas en el interior de la "ópera seria" reflejó, ni más ni menos, que al duelo entre los públicos. En la medida en que la burguesía se fue adueñando de los lugares que habían sido de la nobleza, también los héroes dejaron de ser dioses, reyes y principes para empezar a ser poetas, jóvenes mujeres sensibles, los niños del pueblo. Ni más ni menos que aquellos con quienes quería identificarse la nueva clase social que accedía al arte.







# Filmando en el desierto blanco

PAGINA/12

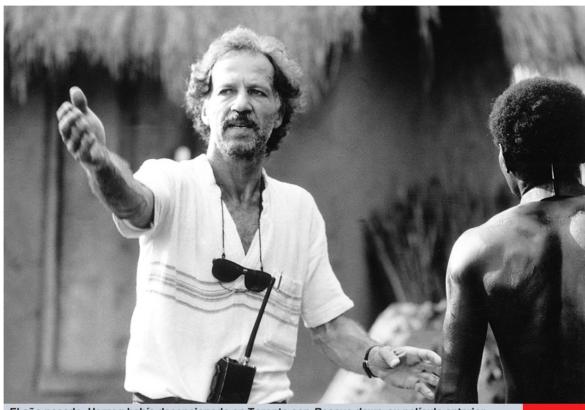
EN CANADA

POR LUCIANO MONTEAGUDO DESDE TORONTO

El cine alemán, que está atravesando actualmente uno de sus mejores momentos desde su apogeo en los años '70, tiene una fuerte presencia en todas las secciones del Toronto International Film Festival, con films de la llamada "Escuela de Berlín" y de otros directores jóvenes que ya han logrado hacerse un nombre en el mercado internacional, como Hans Weingartner, el director de Los EduKators, que trajo a Toronto el estreno de su nueva película, Free Rainer, donde imagina una nueva rebelión, esta vez contra la tiranía de la televisión. Pero quien fuera, casi cuatro décadas atrás, uno de los padres fundadores del llamado "Nuevo Cine Alemán", Werner Herzog, acaba de demostrar en Toronto que todavía es capaz de dar más de una sorpresa.

El año pasado, Herzog -radicado en Los Angeles, pero virtualmente ciudadano del mundo, como siempre-había traído al festival canadiense Rescue Dawn, una ficción decepcionante, en donde era muy dificil rastrear la huella de quien alguna vez había sido el autor de Aguirre, la ira de Dios o El enigma de Kaspar Hauser, por citar apenas dos de sus grandes películas. Ahora, en cambio, en la sección Real to Reel, dedicada al cine documental, Herzog vino con Encounters at the End of the World, un film capaz de devolver la confianza en su cine v que confirma que lo mejor que tiene para ofrecer el director en estos días (en los que acaba de cumplir 65 años) no pasa precisamente por la ficción, sino por esos extraños viajes que propone por afuera de los caminos habituales, como en sus primeros tiempos.

Ya desde la época de la alucinante Fata Morgana (1970), Herzog se ocupó de salir a descubrir lugares remotos, pero no por un sentido banal de la aventura, sino como una manera de descubrir imágenes vírgenes, paisajes del alma, que -en la tradición del romanticismo alemán- fueran capaces de expresar una experiencia al mismo tiempo física y espiritual. En este sentido, Herzog nunca pensó a la naturaleza como un conjunto armónico o un catálogo de bellezas, sino más bien como el escenario de un combate atroz por la superviEncounters at the End of the World devuelve la confianza en el mejor Herzog: un retrato de un millar de científicos en la Antártida, catálogo de pasiones no exento de humor.



El año pasado, Herzog había decepcionado en Toronto con Rescue dawn, su película anterior.

námico al cual el hombre debe imponerse, forzar sus límites. Ese era el motor que movía a Aguirre o a Fitzcarraldo y también a los protagonistas de sus documentales más recientes, The White Diamond (2004) y Grizzly Man (2005), con quienes el propio Herzog se sentía identificado. Y ahora con estos Encuentros en el fin del mundo llega a uno de los pocos confines que le faltaba probar, el corazón de la Antártida, donde se topa no sólo con un horizonte casi inexplorado, sino también con una serie de personajes que podrían haber salido de su imaginación si no fuera porque se trata de gente que ya estaba allí, como esperando su cámara.

El proyecto tiene sus raíces en *The Wild Blue Yonder*, quizá su mejor película en años (se vio en el Bafici 2006), un film que decía reproducir imágenes del espacio exterior a partir de registros submarinos en la Antártida, a cargo de un camarógrafo amigo de Herzog especializado en bucear kilómetros bajo el hielo, en temperaturas varias decenas de grados por debajo de cero. Tentado por conocer ese lugar, el director se hizo invitar por la National Science Foundation de los Estados Unidos a la base McMurdo, en

Con los años, se diría que Herzog ha ido cambiando la gravedad inicial de su cine por una mirada un poco más ligera.

la isla de Ross, que entre octubre y febrero llegan a habitar cerca de un millar de científicos, en busca de respuestas a problemas tan diversos como los cambios climáticos, la evolución de las especies o el origen del mundo. Claro, no son científicos comunes, se trata de gente que no sólo suele ser la mayor especialista en su campo, sino que parecen poseídos por la misma determinación que empujaba a Aguirre

a internarse en la selva amazónica o a Kaspar Hauser a sumergirse en sus pensamientos más recónditos. "Soñadores profesionales", los define alguien en la película. Como ese geólogo que, con la mirada encendida, dice escuchar "el grito primordial del iceberg". O ese filósofo europeo que en la base maneja humildemente un tractor y que decidió vivir allí porque se siente entre los suyos, entre "quienes estamos dispuestos a saltar del mapa".

Esos zoólogos, por ejemplo, que con sofisticados equipos electrónicos estudian los aullidos de los lobos marinos y que en ese día eterno sin noches de la Antártida disfrutan tirándose al piso para poder escuchar directamente, con la oreja sobre el hielo, "unos sonidos que

parecen creados por Pink Floyd". También están los buzos, suerte de astronautas submarinos, que necesitan tanta concentración antes de sumergirse en lo que fácilmente puede ser su tumba que parecen "sacerdotes que se preparan antes de la misa", en palabras de Herzog. Un biólogo amante de la ciencia ficción, que por las noches disfruta compartiendo con sus colegas viejas películas clase B sobre amenazas extraterrestres y desastres atómicos, estudia especies desconocidas de plantas y animales unicelulares, todo un mundo minúsculo, que sólo vibra en su microscopio y que él mismo se atreve a definir como "horrible".

¿Pingüinos? En el comienzo, Herzog promete que -a diferencia de la tendencia tan actual a convertirlos en protagonistas de todo tipo de documentales y animaciones-no van a ser parte de su película, de ninguna manera. Pero cuando encuentra un zoólogo casi autista que solamente parece comunicarse con sus pingüinos, Herzog no puede con su genio y le pregunta si existe la locura entre sus animales. El resultado es un momento notable de la película, cuando descubre a un pingüino que, contra su mandato natural, desobedece al espíritu gregario de su especie y se aleja de la costa, para internarse en el horizonte infinito del continente blanco, hacia una muerte segura. Con los años, se diría que Herzog ha ido cambiando la gravedad inicial de su cine por una mirada un poco más ligera, capaz de permitirse el humor, que antes estaba excluido de su obra. El director siente empatía por ese joven geólogo inglés que investiga las infernales erupciones del volcán del Monte Erebus en saco de tweed o por ese botánico tan absorbido por su trabajo que ha terminado por mimetizarse con las plantas que cultiva. Herzog sigue pensado que la Tierra marcha hacia su segura autodestrucción, pero se siente feliz en la compañía de esta gente que, aun frente a una perspectiva tan sombría, no deja de apreciar la dimensión cósmica de la realidad.

TELEVISION PROYECTO DEL CANAL ENCUENTRO

## La mira en la TV abierta

El cineasta Tristán Bauer, director del canal Encuentro, afirmó ayer que está trabajando para transformar a la emisora dependiente del Ministerio de Educación en un canal de aire. Lo hizo en el acto de apertura del Primer Encuentro de la Televisión Pública de la Argentina, realizado en la sede de Canal 7. "Estamos trabajando para transformar a Encuentro en un canal de aire", aseguró el actual director de la señal creada hace seis meses por el Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología y que se emite en la actualidad por cable.

"El canal Encuentro es un ejemplo de convergencia tecnológica dedicada a la educación y la cultura", señaló. En otro apartado de su discurso, Bauer remarcó: "Si bien tenemos una mirada federal, nos criticamos el hecho de hacerlo desde Buenos Aires y, por eso, estamos avanzando en producciones regionales". Por su parte, la directora de Canal 7, Rosario Lufrano, afirmó que "finalmente en la Argentina nos da orgullo de hablar de lo público... la pluralidad, la diversidad y la calidad deben ser el denominador común de lo público".





2-AMERICA RURAL 7-FUTBOL MUNDIAL FEMENINO EN CHINA: "Argentina vs. Japón". 9-INFOCAMPO 13-EL INCREIBLE HULK. 7-ALDEA RURAL. 9-CONTACTO SOLIDARIO. 2-SPRAYETTE. 9-TELENUEVE AL AMANECER. 13-ARRIBA ARGENTINOS 2-CAMINO DE ESPERANZA. 7-VISION 7. 11-LAZYTOWN. 7-SALUDARNOS. 11-LOS TRES CHIFLADOS. 9-I A MAÑANA DEL NUEVE 11-AM - ANTES DEL MEDIODIA. 13-MAÑANA INFORMALES 2-EL DIARIO DE CARMEN. 7-MAÑANA VEMOS 2-AMERICA NOTICIAS. 9-TELENUEVE 11-TELEFE NOTICIAS. 2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND. 9-A LA MANERA DE SOFOVICH. 13-EL NOTICIERO DEL TRECE. 11-GRAN HERMANO 5. 7-ESTUDIO PAIS 9-SALOME 13-MUJERES DE NADIE. 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO 9-MARINA 11-MONTECRISTO. 13-CUESTION DE PESO 7-DEJAMELO PENSAR. 9-NIÑA AMADA MIA 11-EL ZORRO, LA TELENOVELA. 7-PERMITIDO ESTACIONAR. 9-LOS PROFESIONALES DE 11-PASION DE GAVILANES. 13-PARA SIEMPRE. 2-ACOSO TEXTUAL. 11-CASI ANGELES. 13-PATITO FEO. 11-LOS SIMPSON 2-AMERICA NOTICIAS. 7-ENCUENTRO. 9-TELENUEVE 11-TELEFE NOTICIAS 13-DURO DE DOMAR. 2-¿SABES MAS QUE UN CHICO DE 5TO. GRADO? 7-LA VIDA ES ARTE. 9-SIN LIMITE 11-SUSANA GIMENEZ. 13-TELENOCHE 2-RSM. **7-**VISION 7. **9-**BENDITA TV. 13-SON DE FIERRO. 2-LALOLA 7-YO AMO A LA TV 9-DECISIONES 11-ODISEA, AVENTURA ARGENTINA. 13-SHOWMATCH. 2-DEBATE CON MARIANO **GRONDONA** 7-AFECTOS ESPECIALES. 11-ZAPPING 2-AMERICA NOTICIAS. 7-VISION 7 9-IMPACTO CHICHE. 11-DIARIO DE MEDIANOCHE. 7-USTED ¿QUE HUBIERA HECHO? 9-TELENUEVE 11-BIEN TARDE. 13-EN SINTESIS. 7-VISION SUR. 9-CSI 11-GRAN HERMANO.

POR KARINA MICHELETTO

Ya es un clásico de septiembre: el ciclo gratuito Los viernes música, que programa Página/12 para sus lectores, reúne intérpretes de estilos diversos de la música popular argentina, con la guía de la calidad. Tras la inauguración a cargo de Horacio Fontova, mañana le tocará el turno al Daniel Maza Trío, que mostrará cómo pueden sonar el candombe, el bolero, el jazz o la cumbia, cuando pasan por el estilo de su bajo. O por su no estilo, según define desde los mismos nombres de sus discos. La cita es esta noche, a partir de las 20.30, en la Sociedad de Distribuidores de Diarios, Revistas y Afines (Belgrano 1732), con entrada gratuita.

El trío de Daniel Maza se completa con Alvaro Torres en piano y Fabián "Sapo" Miodownik en batería, y la propuesta que trae el grupo para esta noche, explica el bajista con tono que no perdió la uruguavitud, incluirá un repaso por los dos discos que tienen editados (Música destilada y Vamo' arriba) y el que está por salir, Al contado. "Le pusimos así porque pedimos un crédito para sacarlo y nadie nos quiso dar un peso", explica el bajista con honestidad brutal, y adelanta la tapa que lo muestra posando con su bajo en un sofá blanco, con un smoking alquilado. "Y a *Música destilada* le pusimos así no porque lo que hacemos sea fino, sino porque es una música sin estilo: el estilo es que no hay estilo", define el músico.

"En el show de esta noche vamos a tocar algo de candombe, algo de bolero, algún funky, un samba brasileño, una zamba del Cuchi Leguizamón y si da vamos a mostrar 'La burrita', una cumbia de Los Wawancó... Depende de cómo pinta la noche, vamos armando un repertorio", explica Maza, un grande en más de un sentido de la palabra.

#### –¿De verdad no llevan armado un repertorio?

-No, casi nunca. Lo que sí hacemos es ensayar: ensayamos todos los temas, entonces siempre podemos tocar cualquier cosa. Depende de cómo vemos que viene la mano, el público, la situación, vamos mandando el repertorio.

#### -¿Tanto cambia el público en los distintos shows?

-Más que nada, cambiamos nosotros. Estoy convencido de que primero tenemos que disfrutarlo nosotros: todos como público hemos percibido si eso está pasando o no arriba del escenario. Hay quienes hacen que la gente se dé cuenta cuándo hacés un repertorio en el que no cambiaste una nota, ni una coma. Y hacer eso está bueno, porque llega un momento en que le vas encontrando otras vueltas posibles, y para la gente también, porque por ahí le encanta el disco y quiere escucharlo tal cual. Pero también está bueno lo otro, y nosotros elegimos eso: el que compra nuestro disco y va a vernos, hasta puede pensar que es otra banda. Vamos cambiando los



El grupo tocará esta noche en el ciclo Los viernes música. Y, según dice el mismo Maza, cualquier cosa puede pasar.

El hombre se llama Daniel Omar Correa, y lo que hoy lleva por ape-

llido fue alguna vez su apodo. El relato de la historia se hace inevitable: "Cuando era chico, allá en el barrio El Cerro, de Montevideo, me la pasaba sentado en la vereda con mis amigos", cuenta. "Siempre estábamos ahí, esperando algo, no sé qué. De repente venía la madre de alguno y lo llamaba: 'Che, Fulano, andá a comprar el pan'. Y ahí iban todos a acompañar al que salía a comprar el pan. Bueno, yo nunca iba. -¿Y vos no venís? -me decían. -No, estoy cansado. Así que me decían: sos un mazacote. De ahí me quedó. Me decían 'mazacote negro', pero como era muy largo me quedó Maza. Lo tengo tan incorporado que a veces tengo problemas en los aeropuertos, porque me hacen la reserva como Daniel Maza, y no coincide con mi documento", cuenta el bajista, que, para todos los que aman su música, es una masa.

órdenes de los temas, los climas y el repertorio. Así nos gusta. Además, tenemos a la hinchada que anda siguiéndonos cuando tocamos por acá. ¡Está bueno, parece que fueran todos parientes nuestros! (ríe). Así que vamos cambiando para que esa hinchada fiel no se aburra. A algunos yo les digo "a vos te vamos a dar el Premio el Porfiado", porque nos van a ver a todos lados.

**TELEVISION** "EL HOMBRE QUE VOLVIO DE LA MUERTE"

## El debate sobre las remakes

POR EMANUEL RESPIGHI

En el mundo audiovisual existe desde hace tiempo una máxima que afirma que sólo se deben hacer remakes de aquellas obras que conllevan en su génesis buenas ideas pero cuya realización no estuvo a la altura. Es decir: a la hora de hacer una nueva versión de una antigua película o programa, es preferible realizarlo sobre una obra a la que se le puede aportar algo nuevo en pos de su mejoría. La decisión de Canal 13 de hacer, 38 años después de su emisión original, una remake de la mítica miniserie *El hombre que* volvio de la muerte, se animo a tomar el riesgo de ir contra ese axioma. Pero por lo visto en el capítulo presentación de la versión '07 del clásico de la TV argentina, aun con lo poco que este cronista pudo ver del original en alguna cinta perdida, una sensación queda flotando: resulta imposible mejorar aquello que es reconocido por crítica y audiencia como una "obra de arte". Mucho menos si a las virtudes del original se le suma la carga mítica que el ciclo escrito por Abel Santa Cruz y protagonizado por Narciso Ibáñez Menta acumuló con el paso del tiempo.

Reconociéndole a la miniserie producida por Pol-Ka la inquietud de inyectar nuevos registros narrativos a una TV cada vez más tendiente a lo malo conocido y exitoso, El hom*bre*... le devuelve al género de terror un lugar perdido. Y la versión de los hermanos Marcelo y Walter Slavich (El garante, Epitafios) no se quedó en medias tintas: sin caer en el terror hitchcockiano, ni el thriller psicológico, líneas del género más cercanas al hábito televisivo, la presentación del ciclo no escatimó recursos a la hora de transitar el terror fantástico. Con actuaciones propias del teatro operístico, primeros planos que jugaron en picados y contrapicados, e incluso utilizando el plano angular como una interesante forma de otorgarle espesura a la imagen, el inicio de esta remozada historia de amor v venganza contó con una calidad estética propia del cine. El rating acompañó: con 26,3 puntos, fue lo más visto del día.

Sin pretensiones de realizar una superproducción plagada de efectos especiales, una tentación a la que podía haber caído en pos de recorrer el género fantástico, la versión 2007 de El hombre... mostró serle fiel al original en el terreno narrativo y en el cuadro de relaciones entre los personajes, con una mínima adaptación a la actualidad como para lograr mayor empatía con el televidente. Pero en ese afán de lealtad, vale decir, puede recaer el mayor riesgo que enfrenta la miniserie: en el que cierta solemnidad se transforme en artificio y termine atentando contra el natural desarrollo de la historia.

Con un episodio que avanzó sobre la voz del resentido Elmer van Hess (Diego Peretti), tras escapar de un extrano experimento bioquimico y un posterior incendio que le otorgan al personaje características monstruosas –tanto en el nivel psíquico como físico-, El hombre... le confiere a la oralidad, al relato, un papel protagónico. Una herramienta interesante pero que aquí pierde potencia: la voz de ultratumba de Îbáñez Menta se convierte aquí -aun con cierta deformación digital- en un susurro que no se condice con "el odio en estado puro" que representa Van Hess.



13-PRISON BREAK.

7-FILMOTECA.

# "El otro tiene algo para ofrecer"

El fundador de la compañía que exhibe Racconti di giugno e Il silenzio apuesta a la diversidad de su elenco.

POR CECILIA HOPKINS

En el marco del Festival Internacional de Buenos Aires (FIBA), el italiano Pippo Delbono y su compañía presentarán dos espectáculos: Il silenzio (hoy y mañana a las 21 y el domingo a las 15, en el Teatro Presidente Alvear) y Racconti di giugno (hoy y mañana a las 17, el Teatro Sarmiento). De adolescente, Pippo Delbono hacía teatro amateur junto a sus padres en Savona, su ciudad natal. "Allí nació mi deseo de estar con la gente desde un escenario", cuenta en la entrevista con Página/12. "Y esa primera experiencia me llevó a encarar luego un estudio formal en una escuela de actuación." Aunque ambas experiencias fueron válidas para el desarrollo de su carrera, hubo dos encuentros que lo marcaron a fuego: su participación, en 1981, en un seminario de Richard Cieslak, el actor fetiche del director polaco Jerzy Grotowski y, poco después, su encuentro con Iben Nagel Rassmussen, actriz del Odin Teatret -el mismo que dirige en Dinamarca el italiano Eugenio Barba-, quien por entonces integraba el grupo Farfa, a modo de experiencia paralela con el grupo danés.

Con esta agrupación, Delbono estableció un vínculo creativo que duró tres años. "Allí descubrí una forma de entrenar mi presencia física y vocal al estilo de los actores orientales, cuya concepción del teatro no tiene que ver con la composición psicológica de los personajes. Con el inicio de aquel entrenamiento físico gestual, el actor se vuelve consciente de su cuerpo y está en condiciones de expresarse como un instrumento musical, con todas sus posibilidades", explica. Después llegó el momento de crear su propia compañía, un proyecto que concretó junto al actor argentino Pepe Robledo, integrante del mítico grupo cordobés Libre Teatro Libre. No obstante, hubo un tercer encuentro que terminó de definir el derrotero artístico del actor y director. "Con Pina Bausch encontré un lugar de libertad que estaba necesitando, después de mi rígido período de trabajo físico. De todos modos, descubrí que lo que había aprendido con aquel entrenamiento, ya lo llevaba internalizado en el cuerpo." Tras ocho meses de trabajo conjunto, la directora de Wupperthal le hizo una recomendación: "Ahora tienes que hacer tu propia historia".

### -¿Qué fue lo primero que hizo entonces?

-Decidí hacer mis obras a partir de una construcción cada vez diferente, pero muy cerca de mi propia biografía. Como sucede en Racconti di giugno, que es un monólogo muy fuerte, muy ligado a mis experiencias de vida, algunas muy tremendas, que sólo después de haber superado estoy en condiciones de contar. Racconti... es una lucha entre locura y enfermedad y muestra cómo la vida se me ha mezclado con el teatro. Allí hago partes de algunas obras que hice. Hasta mi encuentro con Bobó -quien ahora integra mi compañía-, un napolitano sordomudo y analfabeto que pasó 46 años encerrado en un neuropsiquiátrico. El, como actor, tiene la fuerza y la sensibilidad, la energía primordial que hemos perdido por las convenciones sociales. Pero *Racconti...* no es una autoconfesión psicologista porque, aunque lo que digo es íntimamente mío, en escena se convierte en materia teatral. Creo que, en general, las personas han perdido el coraje de decir la verdad. Y esta obra es una decisión política de mostrar con orgullo mi diferencia, el camino particular que elegí para mí.

## -Su grupo está integrado por actores bien diferentes entre sí...

-Eso es algo que busqué conscientemente. Hay un sordomudo, un down, chicas y chicos lindos, cuerpos diferentes. En la diferencia encuentro una manera de mirar el mundo. Si no, entramos en lo de todos. En Nápoles, por ejemplo, un lugar que siempre tuvo tanta personalidad, hoy todos visten iguales, tienen el mismo celular. Y se mira a los extracomunitarios con pena o con racismo. Como a pobrecitos o como a gente que debe irse inmediatamente del país. No hay conciencia de que el otro tiene algo que puede ofrecerme, desde su propia belleza o desde sus saberes particulares.

-¿Cómo surgió *H silenzio*, la segunda de las obras que presenta en el Festival?



-Fue creada hace seis años, para ser presentada en Sicilia, en el mismo lugar donde, en 1968, sucedió un terrible terremoto. Después, se nos convirtió en una obra de repertorio. Habla de la muerte y la fragilidad de la existencia y de su contrario, el impulso de vida. En realidad, se habla de lo que uno querría tener para siempre, aunque sea un imposible. La obra es un viaje onírico por el mundo del amor carnal,

en el que está muy presente la necesidad que uno tiene por otro. Y aparecen también las contradicciones propias de Sicilia, donde se encuentra la fiesta, la mafía y el culto por la Virgen, la Madonna.

#### -¿Trabaja con imágenes y escenas fragmentadas o cuenta una historia?

 A mí las historias me aburren, en general. Me gusta que el espectador se arme su propia historia, a

del personaje. Utilizo música

oriental, del Renacimiento, el Ba-

partir de su experiencia personal. Me gusta un teatro poético, más que narrativo. Sé que existe el peligro de que la gente sienta que el teatro actual no le pertenece y se encierre a ver televisión. Por eso los artistas deberíamos vencer nuestro aislamiento y egoísmo para juntarnos a reflexionar sobre nuestro oficio, sobre las razones por las cuales hacemos teatro, para generar un arte que le importe a la gente.

JEAN-JACQUES LEMETRE Y SU MUSICA CREADA PARA "LES EPHEMERES"

# Génesis de un vigoroso marco sonoro

POR HILDA CABRERA

'Soy mitad bretón y mitad gitano; viajero del mar y trotamundos. Nací en Francia, pero mi madre -que no sabía bien el francés-me inscribió en una escuela de música y marcó mi vida", bromea Jean-Jacques Lemêtre, uno de los artistas que se destaca en el Festival Internacional de Buenos Aires. Es el coordinador y autor del vigoroso marco sonoro y musical que acompaña las veintinueve escenificaciones diferentes que integran Les Éphémères, espectáculo del Théâtre du Soleil que dirige Ariane Mnouchkine. Ejecutante y compositor premiado, docente y luthier, Lemêtre es un apasionado del teatro, razon por la cual –dice– puede componer música para la escena. Lo hizo también para el cine, en pelí-

culas tan diversas como Terror canibal (España–Francia, 1981) y Lumière y Compañía (Francia, 1995), documental en el que cuarenta prestigiosos directores de varios países rodaron su propia película *Lumière* con una de estas primeras y codiciadas cámaras. En teatro, Lemêtre parte de improvisaciones sonoras y del cuerpo y de la voz de los actores y actrices: "Ellos me guían; son mis directores de orquesta", sostiene, en diálogo con Página/12. Entiende que un primer paso fundamental es la exacta elección de instrumentos: "Busco los que mejor se relacionen con el espectáculo, y me esfuerzo en no repetirme, porque el elenco me descubre rápido y me lo reprocha. Hago lo imposible para no copiarme

"La selección depende de los sentimientos en juego, de la edad

rroco y música danesa contemporánea", apunta. Durante el trabajo compartido con los intérpretes, imagina paisajes, el de una noche estrellada por ejemplo. Entonces -confiesa- "la música aparece". Para *Les Éphémères* grabó cincuenta y seis horas de música. En la etapa siguiente, en la de selección, escuchó y observó atentamente a los actores y actrices y llegó a una conclusión que él sabe que no es novedad, que "los humanos somos extraños y complejos". Lemêtre se acercó a la música tocando rock y jazz; más tarde integró orquestas sinfónicas. Su deseo no era ser concertista, y eso se reflejaba en sus gustos, en la alternancia de los estudios tradicionales con otros ajenos a lo institucional europeo, como la música gitana: "Trabajé bastante con el director y compositor francés Pierre Boulez y grabé sobre estilos musicales de la Edad Media y el período barroco, pero lo gitano ha estado siempre muy arraigado en mí". Descubrió que los instrumentos construidos con materiales plásticos no funcionan con la voz humana: "En lugar de acompañar una escena, la transforman en otra cosa que suena a falso". Su destreza de ejecutante de los instrumentos más diversos no le otorga -dice- título de inventor. Lo cierto es que atesora 2800 instrumentos, de los cua-

les 700 fueron modificados o reci-

clados por él y utilizados en los es-

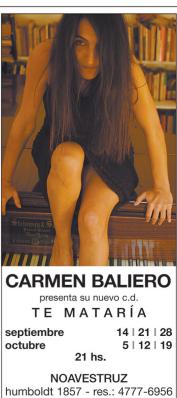
pectáculos del Soleil, donde traba-

ja desde 1979. Cree que en este ar-

te de la transformación y ejecución lo beneficia el hecho de ser ambidiestro y de no necesitar las partituras características de cada instrumento para reinventar y componer. Habilidades que debe tal vez a su fascinación por el folk tradicional y moderno de diversos países y a sus tempranas escapadas de la escuela para tocar el acordeón.

\* Workshops: Opción A: lunes 17 y martes 18. Opción B: miércoles 19 y jueves 20. De 18 a 21. Informes: 0–800–222–832876 (de 10 a 22).





#### **CARTELERA**

#### CINES

#### **ALEX RIDER**

(Operación Stormbreaker).Dir.: Geoffrey Sax, con Alex Pettyfer, Ewan McGregor y Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. Robbie Coltrane, S/R.

#### IMPERIO

Dir.: David Lynch, con Laura Dem y Jeremy Irons. P/16. Arteplex Centro. Diagonal Norte, Pte. R.

Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 12.15, 15.35, 19 y 22.20 hs. (Sala 1 "Lorraine") Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.20, 17.15 y

#### **LA SEÑAL**

Dir.: Ricardo Darín-Martín Hodara, con Ricardo Darín, Julieta Díaz y Diego Peret-

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

0.40 hs.

Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs.

Gaumont I (Espacio INCAA KM 0) Av.

Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 16.45, 18.35 y 20.30 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.40 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.

#### BLACK BOOK

Dir.: Paul Verhoven, con Sebastian Koch y Carice Van Houten. P/16.
Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 17.10, 20.05 y 22.40 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14.40, 20 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

#### BOURNE

CEI ultimatum). Dir.: Paul Greengrass, con Matt Damon y Julia Stiles. P/13. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 15, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs

#### **DURO DE MATAR 4.0**

Dir.: Len Wiseman, con Bruce Willis. P/13. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). Alas 17.30, 20.10 y 22.30 hs. Via y séh trapa 0.50 hs. hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Vie. v sáb. trasn. 1 h

#### **EL NIÑO DE BARRO**

Dir.: Jorge Algora y Eliana Galla, con Maribel Verdú, Chete Lera y Daniel Fri-Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las

Hivadavia 1635. 1ei.: 43/1-3050. A las 13.10, 15.10 y 21.55 hs. **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

#### **EL SALTO DE CHRISTIAN**

Dir.: Eduardo Calcagno. P/13. **Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av.

Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.50 v 22.20 hs. FLANDRES

(Francia) Dir.: Bruno Dumont. P/16. Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 22.30 hs. GERMAN

Dir.: Miguel Pereira. S/R.

Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y
Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A
las 15.30, 16.40 y 19.40 hs. **ISIDORO** 

Dir.: José Luis Massa. S/R. **Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 16 y 19.20 hs.

JUEGOS DE AMOR ESQUIVO (Francia) Dir.: Abdellatif Kechiche, con Osman Elkarraz y Sara Forestier. P/13. **Arteplex Centro**. Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145 Tel.: 4382-7934. A las 13, 16.50 y 20.40

#### LA MEJOR JUVENTUD I

(Italia) Dir. Marco Tullio Giordana, con Nico-la Carati y Luigi Lo Cascio. P/13. Arteplex Centro. Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 12.35 y 18.55 hs.

#### (Sala 3 "Losuar") LA MEJOR JUVENTUD II

(Italia) Dir.: Marco Tullio Giordana. S/R. **Arteplex Centro**. Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 15.45 v 22.05 hs

#### LA PASION DE BEETHOVEN

Dir.: Agnieszka Holland, con Ed Harris y Diane Kruger. S/R. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

#### LA SOLEDAD

Dir.: Maximiliano González, S/R. **Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av.

Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las
13.30, 15.20, 17.10, 20.20 y 22.10 hs.

#### LA VELOCIDAD

**FUNDA EL OLVIDO** 

Dir.: Marcelo Schapces. P/13. Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 18.45 y 21.40 hs.

#### LA VIDA DE LOS OTROS (Alemania) Dir.: Florian Henckel Von Don-

nermarck, con Ulrich Muhe y Martina Premier III Av Corrientes 1565 Tel : 4374-

#### 2113. A las 14.10, 18.20 y 22.30 hs. **LA VIE EN ROSE**

(Francia) Dir.: Olivier Dahan, con Marion Cotillard y Gérard Depardieu. P/13. Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 20.10 hs.

#### **LICENCIA PARA CASARSE**

Dir.: Ken Kwapis, con Robin Williams, Mandy Moore y John Krasinski. P/13. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

#### LO MEJOR

**DE NUESTRAS VIDAS** (Francia) Dir.: Daniéle Thompson. S/R. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

#### LOS 4 FANTASTICOS

Y SILVER SURFER Dir.: Tim Story **Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 17.40 y 21.10 hs.

LOS SIMPSON (La película) Dir.: David Silverman. (En castellano) S/R. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.30 y 15.30 hs. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 16 y 21 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13 y 17.20 hs.

Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 17.10 y 19.50 hs. Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 17.20 hs.

#### MOLIERE

(Francia) Dir.: Laurent Tirard. P/13. Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 17.50 hs. (lun. a mié. tam-pién: 22.40 hs.)

#### PREMONICION

Dir.: Mennan Yapo, con Sandra Bullock y Julián McMahon. P/13. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13. 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie

#### **RATATOUILLE**

Dir.: Brad Bird-Jan Pinkava. (En castella-Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel. 4371-3742. A las 16.20 y 19.20

#### REQUIEM

KEQUIEM
(Alemania) Dir.: Hans-Christian Schmid.
P/13. (Sala 2 "Loire")
Arteplex Centro. Diagonal Norte, Pte. R.
Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145.
Tel.: 4382-7934. A las 15.10, 19 y 22.50

#### hs. (Sala 2 "Loire") **REYES Y REINA**

(Francia) Dir.: Arnaud Desplechin. Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16.40, 19.20 y 22 hs.

#### RICORDATI DI ME

(Italia) Dir.: Grabriele Muccino, con Moni-ca Belluci y Fabrizio Bentivoglio. P/13. Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. TOCAR EL CIELO

Dir.: Marcos Carnevale, con Facundo Arana, Betiana Blum, China Zorrilla y Chete Lera. P/13. Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 17.50, 19.40 y 21.30 hs.

#### TRANSFORMERS

Dir.: Mariana Arruti. S/R.

Dir.: Michael Bay. (En castellano) S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.30 y 20.30 hs.

#### TRELEW

Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 20 TU. YO

#### Y TODOS LOS DEMAS

(Gran Bretaña) Dir.: Miranda July. P/13. Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374 2113. A las 16.10 hs. (lun. a mié. también

**UN PESO. UN DOLAR** 

Dir: Gabriel Condron, con Ulises Dumont y Andrea Politti. P/13. Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Sulpacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16, 17.50 y 21 hs. **VENUS** 

(Gran Bretaña) Dir.: Roger Michell, con Peter O'Toole, Leslie Phillips y Jodie Whi-Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.30 y 22.40 hs

#### XXY

: Lucía Puenzo, con Ricardo Darín P/16. **Premier IV**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.30 hs.

#### **SHOPPINGS**

#### ATLAS PATIO BULLRICH Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS

LA SEÑAL: 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. P/13. **MUJER DE LUJO**: 12.50, 15, 17.20, 20 y 22.40 hs. P/13. **BOURNE** (El ultimátum): 13, 15.20, 17.50,

20.40 y 22.55 hs. P/13. BLACKBOOK: 13.10, 16.50, 19.35 y 22.20

#### CINEMARK 10

CINEMARK 10 (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500. LA SEÑAL: 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.30 . P/13. Vie. v sáb. trasn. IMPERIO: 14.30, 18.20 y 22 hs. P/16. Vie.

y sáb. trasn.
ALEX RIDER (Operación Stormbreaker):
13.20, 15.40, 17.50, 20 y 22.30 hs. S/R.
Vie. y sáb. trasn.
BOURNE (El ultimátum): 13, 15.30, 18,
20.30 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
MUJER DE LUJO: 12.30, 14.50, 17.10,
10.40 v 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 19.40 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. BLACK BOOK: 13.10, 16.20, 19.20 y 22.20

hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. RICORDATI DI ME: 14.40, 17.20 y 22.40

ns. P/13. PREMONICION: 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. **LICENCIA PARA CASARSE**: 14.10, 18.10, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb.

UN PESO, UN DOLAR: 13.40, 16, 18.10.

CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo
1920. Tej. 24.315-30.04
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo
1920. Tej. 4.315-30.08

LA SENAL: 12.25, 14.40, 17.55, 20.10 y
22.01 hs. Pl.13. Via veiáh. Irace. 13. Vie. y sáb. trası

**BOURNE** (El ultimátum): 12.35, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. **PREMONICION**: 12.55, 15.15, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. **DURO DE MATAR 4.0**: 12.20, 14.50, 17.40, 18.15 y 22.55 hs. P/13. Vie. y sáb.

LICENCIA PARA CASARSE: 12.40, 14.30, 18, 20.05 y 22.10 hs. P/13. Vie. y **AHORA SON 13**: 17.50 y 22.45 hs. P/13.

Vie. y sáb. trasn. SIN RESERVAS: 14.25, 20.30 y 22.40 hs. HAIRSPRAY: 12.50, 15.10y20.25 hs. S/R. MUJER DE LUJO: 12.45, 15.05, 17.20, 19.45 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. LOSSIMPSON (Lapelicula): 12.30y 17.10

## ABASTO DE BUENOS AIRES

Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 200. Tel.: 4319-2999. LA SOLEDAD: 11.05, 13, 15.05, 17.15, 19.30 v 22 hs. S/R. Vie v sáb. trasp. 19.30 y 22 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. **EL NINO DE BARRO**: 13.10, 17.30, 19.50 y 22.20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. **MUJER DE LUJO**: 11.10, 15.40 y 20.15

LICENCIA PARA CASARSE: 13.25 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb.

ALEX RIDER (Operación Stormbreaker): 11, 13, 15.10, 17.35, 20 y 22.20 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. LOS SIMPSON (La película): 11.40, 13.40, 16 y 18.20 hs. (En castellano) S/R. HAIRSPRAY: 20.40 y 23.20 hs. S/R. Vie.

**DURO DE MATAR 4.0**: 11.10, 13.50, 16.50, 19.50 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb.

BLACKBOOK: 11.20, 14.05, 17.10 y 22.50 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. LA SEÑAL: 11, 11.30, 13.05, 13.40, 15.20, 16, 17.45, 18.25, 20.10, 20.50, 22.40 v 16, 17.49, 18.25, 20.10, 20.50, 22.40 y 23.20 hs. P/13. Vie, ysáb. trasn. BOURNE (El ultimátum): 11.30, 12.15, 14.15, 17, 17.35, 19.45, 20.20, 22.30 y 23.05 hs. P/13. Vie, ysáb. trasn. PREMONICION: 11, 13.05, 15.30, 18, 03.00.123, bb. P/13. Vie, ysáb. trasn.

20.30 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 5169-6969.
AHORA SON 13: 13.20, 18 y 22.45 hs.
P/13. Vie. y sáb. trasn.
BLACK BOOK: 13, 16, 19 y 22 hs. P/16.

Vie. y sáb. trasn. **BOURNE** (El ultimátum): 12, 14.30, 17, 19.30, 21, 22.15 y 23.30 hs. P/13. Vie. y sab. trasn. **DURO DE MATAR 4.0**: 11.50, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.45 hs. P/13. Vie. y sáb.

**ELNIÑO DE BARRO**: 11.10, 15.50 y 20.30

hs. P/16. HAIRSPRAY: 18.40, 21.10 y 23.40 hs. S/R. LA SOLEDAD: 12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. LICENCIA PARA CASARSE: 12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.30 hs. P/13. LOSSIMPSON (La película): 11.10, 13.05,

LOSSIMPSOM (Lapelicula): 11.10, 13.05, 15, 17 y 19 hs. (En castellano) S/R. MUJER DE LUJO: 11.05, 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. PREMONICION: 12, 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. RICORDATI DI ME: 13.20, 18.10 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. P/13. **ALEX RIDER** (Operación Stormbreaker): 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.45 y 23 hs. 12.10, 14.20, 16.30, 16.40, 20.40 y 25 hs. (En castellano) S/R. Vie. y sáb. trasn. IMPERIO: 11.05, 14.30, 18 y 21.30 hs. P/16.

Vie. y sáb. trasn.

LA SEÑAL: 11.10, 12.10, 13.20, 14.20, 15.30, 16.30, 17.50, 18.40, 20.10, 21, 22.30 y 23.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

#### **BARRIOS**

#### **BELGRANO**

ARTEPLEX
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
IMPERIO: 12.45, 15.55, 19.05 y 22.15 hs.

P/16. (Sala 1) **REQUIEM**: 13.50, 15.35, 17.20, 19.10, 20.50 y 22.35 hs. P/13. (Sala 2) LAMEJORJUVENTUDI: 12.35 y 18.55 hs.

LA MEJOR JUVENTUD II: 15.45 y 22.05 hs. S/R. (Sala 3) **LA PASION DE BEETHOVEN**: 16.40 y

20.55 hs. S/R. (Sala 4)
JUEGOS DE AMOR ESQUIVO: 14.05, 18.20 y 22.40 ns. P/13. (Sala 4) **ATLAS GENERAL PAZ**AV. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS (28527) **MUJER DE LUJ**0: 12.40, 14.40, 16.50, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs. **BOURNE** (El ultimátum): 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

BLACK BOOK: 13, 16, 19 y 22 hs. P/16.

Sáb. trasn. 0.40 hs.

RICORDATI DI ME: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.55 hs.

ALEX RIDER (Operación Stormbreaker): 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.05 hs.

LA SEÑAL: 13.0, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.10 hs. D/13. Sáb. trasn. 1.05 hs.

#### 21.20 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs. ATLAS SOLAR DE LA ABADIA ATLAS (28527)

MUJER DE LUJO: 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. P/13.
LA SEÑAL: 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. P/13.

DELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.

LA SEÑAL: 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 BOURNE (El ultimátum): 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb.

trasn. 1.10 hs. **BLACK BOOK**: 12.50, 15.50, 18.50 y 21.50 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. LICENCIA PARA CASARSE: 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Vie. v sáb. trasn. 1.10 hs.

MUJER DE LUJO: 12.20, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

PREMONICION: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb.

#### SHOWCASE CINEMAS

SHOWCASE CIREMAS
Monroe 1655. Tel: 4780-3334.

LA SEÑAL: 12.15, 12.45, 14.25, 14.55, 16.35, 17.05, 18.45, 20.25, 20.55, 22.35 y 23.05 hs. P1/3. Vie, sáb, y mié, trasn.

ALEX RIDER (Operación Stormbreaker): 12.10, 14.15, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.40 hs. S/R Vie, sáb y mié tresn. hs. S/R. Vie., sáb. y mié. trasn. LICENCIA PARA CASARSE: 18.15,20.20

y 22.25 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. trasn. **PREMONICION**: 12. 14.10. 16.25. 18.35. 20.45 y 22.55 hs. P/13. Vie., sáb. y mié

mujer de Lujo: 12.40, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y mié.

BOURNE (El ultimátum): 12.25, 15, 17.30, 20.15 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. RICORDATI DI ME: 12.05, 14.50, 17.25, 20.10 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y mié.

BLACK BOOK: 13.25, 16.30, 19.25 v22.20 hs. P/16. Vie., sáb. y mié. trasn. **LOS SIMPSON** (La película): 12.30, 14.25, 16.20 y 18.15 hs. (En castellano) S/R.

#### CABALLITO

CINE DUPLEX (ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-LAMEJORJUVENTUDI: 12.30y18.50 hs.

LA MEJOR JUVENTUD II: 15.40 y 22 hs. IMPERIO: 12.15, 15.35, 18.55 v 22.15 hs.

## CINEMARK 6 Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117. LA SEÑAL: 12.40, 15, 17.20, 19.50 y22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. ALEX RIDER (Operación Stormbreaker): 12, 14, 10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. C/D Vis vicit bronzo

S/R. Vie. y sáb. trasn.

LICENCIA PARA CASARSE: 11.50. 13.50, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Vie. v sáb. trasn.

Vie. y sáb. trasn.
PREMONICION: 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
EL NIÑO DE BARRO: 17.45, 20 y 22.20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. **DURO DE MATAR 4.0**: 11.30, 14 y 19.30

## hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. BLACK BOOK: 16.35 y 22.10 hs. P/16.

VILLAGE CABALLITO
Av. Rivadavia 50073. Tel.: 5168-6868.
LA SEÑAL: 11.20, 13.30, 15.40, 17.50
20.10 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 20.10 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sab. trasri. **ALEX RIDER** (Operación Stormbreaker): 11.45, 14, 16, 18, 20 y 22.15 hs. (En castellano) S/R. Vie. y sáb. trasn.

**PREMONICION**: 11.30, 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. **LICENCIA PARA CASARSE**: 12, 14, 16, 18, 20 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. **MUJER DE LUJO**: 11, 15.45, 18 y 22.40 hs.

P/13. Vie. y sáb. trasn. **BOURNE** (El ultimátum): 12, 14.30, 17, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. BLACK BOOK: 11, 13.50, 16.45, 19.40 y 22.40 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. **DURO DE MATAR 4.0**: 17.10, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. LOS SIMPSON (La película): 12, 14, 16, 18 y 20 hs. (En castellano) S/R.

#### **FLORES**

ATLAS RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527)
BLACK BOOK: 17.10 y 22 hs. P/16.
PREMONICION: 12.50, 15 y 20 hs. P/13.

Sáb. trasn. 0.50 hs. **LA SEÑAL**: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13.

LASENAL: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs. BOURNE (El ultimátum): 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. ALEX RIDER (Operación Stormbreaker): 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs. LICENCIA PARA CASARSE: 13, 15, 17, 0.31 v.23 kb. B/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

#### 19 21 v 23 hs P/13 Sáb trasn 1 10 hs VILLA DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. RICORDATI DI ME: 14, 18.10 y 20.20 hs.

**REYES DE LAS OLAS:** 15.10 v 16.45 hs. LA PASION DE BEETHOVEN: 16.10, 20.30 y 22.30 hs. S/R. **HAIRSPRAY**: 13, 18.20 y 22.30 hs. S/R.

### PLAZA LINIERS

SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 4641-5875.
ALEX RIDER (Operación Stormbreaker):
13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.20 hs.

(En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.15 hs. **RUSH HOURS 3**: 13.05, 20.10 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.10 hs. **DURO DE MATAR 4.0**: 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.35 hs.

HAIRSPRAY: 12.50 y 20.15 hs. S/R.

LOS SIMPSON (La película): 14.45, 16.30
y 18.15 hs. (En castellano) S/R.

REYES DE LAS OLAS: 14.55, 16.35 y
18.00 hs. (En postellano) S/R.

#### 18.20 hs. (En castellano) S/R.

CASEROS PARAMOUNT 3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. AHORA SON 13: 14.40 y 22.10 hs. P/13. TOCAR EL CIELO: 18.25 y 20.15 hs. P/13. LOS SIMPSON (La película): 16.50 y 18.40 hs. (En castellano) S/R.
SIN RESERVAS: 14.30 y 20.10 hs. S/R.
DURO DE MATAR 4.0: 16.30 y 22 hs. P/13.

#### SAN ISIDRO

ATLAS SAN ISIDRO (Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-ATLAS (28527) LA SEÑAL: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. RICORDATI DI ME: 12.20, 14.45, 17.10 y

22.20 hs. P/13. **MUJER DE LUJO**: 12.15, 14.20, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.40 hs. P/13. **BLACK BOOK**: 19.35 hs. P/16.

## **BOURNE** (El ultimátum): 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.25 hs. P/13.

**AVELLANEDA** ATLAS ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 503-ATLAS (28527)
LOS SIMPSON (La película): 12.50, 14.40,
16.30 y 18.20 hs. (En castellano) S/R.
PREMONICION: 12.25, 14.30, 16.30,
18.35, 20.45 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

LICENCIA PARA CASARSE: 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs. **LA SEÑAL**: 12.40, 14.50, 16.40, 18.40, 20.35 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs. **ALEX RIDER** (Operación Stormbreaker): 13.25, 15,15, 17.10, 19.05, 21 y 22.55 hs. S/B, Sáb. trasn. 0.50 hs.

**DURO DE MATAR 4.0**: 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs. **BOURNE** (El ultimátum): 13.10, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.

**QUILMES CERVANTES**Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. **LOS SIMPSON** (La película): 15, 16.35 y 18.10 hs. (En castellano) S/R. SIN RESERVAS: 14.50 y 19.45 hs. S/R. DURO DE MATAR 4.0: 19.15 y 21.40 hs

#### **AHORA SON 13**: 17 y 21.30 hs. P/13.

**CICLOS** 

BIBLIOTECA NACIONAL Aguero 2502. Biblioteca Nacional y La Nave de los Sueños ptan.: AYAR B (Animación/Mercano inédito-cor-to). Ciclo "10 años de Cine fantástico en la Argentina". Hoy: 19 hs. Ent. libre.

#### CENTRO CULTURAL

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS (U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524. (Ent. libre) "Sala Batato Barea". SUENOS DE POLVORON (Argentina-2006) Dir.: Gabriel Alijo.+ Recital de Willy Polvorón. Hoy: 20 hs.

#### o INCA-Km 1) Moreno 1199 HISTORIA DE UNA ANTIGUA ESPOSA. Dir.: Dumisani Phakathi; HOGAR. Dir.: Omelga Hlengiwe Mthiyane. Ciclo "Cine cano". **Hoy**: 19 hs. Ent. libre

FUNDACION CINETECA VIDA Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4963-7591 (18arro I.F.1.)

LA AVENTURA (1959) Dir.: Michelangelo
Antonioni, con Monica Vitti, Gabriele Ferzetti y Lea Massari. Ciclo "Michelangelo
Attaviari s' Isamasari. Ciclo "Michelangelo

## Antonioni & Ingmar Bergman", La busque-da constante. **Hoy**: 20.15 hs. Bono contrib.:

SALA LEOPOLDO LUGONES
(Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4371-0111.
Ciclo "Aki Kaurismäki" una retrospectiva YO ALQUILE UN ASESINO POR CON-**TRATO** (1990) Dir.: Aki Kaurismäki. **Hoy**: 17, 19.30 y 22 hs. Ent.: \$ 7.

#### **TEATROS**

COLON

Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7344/7315. \*Los jóvenes de hasta 25 años, descuento del 90% una hora antes de cada función.

Fuera de sede
-A realizarse en el Teatro Coliseo (Marcelo T. de Alvear 1125). Gran Abono. WERT-HER, ópera de Jules Massenet. Dir. musical: Arturo Diemecke. Puesta en escena,

escenog. y vest.: Louis Désiré. Con **Jonathan Boyd**, Mariana Rewersky, Luciano Garay, Graciela Oddone. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro de Niños del Teatro Colón, dir.: Valdo Sciammarella. Hoy. 20.30 hs. "Gran Abono". Ent. desde: \$ 32 20.30 hs. "Gran Abono". Ent. desde: \$ 32 (2° Pull.) a \$ 310 (Platea); dgo.: 17hs. "Abono Vespertino". Ent. desde: \$ 25 (2° Pull.) a \$ 145 (Platea); Mié. 19: 20.30 hs. "Abono Noctumo Tradicional"; Vie. 21: 20.30 hs. "Abono Noctumo Nuevo". Ent. desde: \$ 28 (2° Pull.) a \$ 170 (Platea) - A realizarse en Teatro Coliseo (Marcelo Tel Abvert 1125) "Centro de Experimen.

T. de Alvear 1125), "Centro de Experimentación del Teatro Colón" y "Festival Internacional de Buenos Aires". CUARTETO nacional de Buenos Aires\*. CUARTETO
ARDITTI ((nglatera); Irvine Arditti) Ashot
Sarkissjan (violines), Ralf Ehlers (viola),
Lucas Fels (violoncello). Ent. desde: \$ 10
a \$ 60. (sólo en efectivo-Tucumán 1171).
Sáb.: 20.30 hs.
- A realizarse en el Teatro Gran Rex (Av.
Corrientes 857). UTE LEMPER junto a la
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIBES Dir.: Jan Latham Koepilo.

NOS AIRES. Dir.: Jan Latham Koenig.
Prog. Kurt Weill: "Los siete pecados capitales" y obras sinfónicas de Julio Viera y Franz Schubert, Loc. sob. de ab. en vta. Ent. desde: \$15 a \$150. Martes: 20.30 hs. -A realizarse en el estadio Luna Park (Av. Corrientes y Bouchard). EL LAGO DE LOS

CISNES, ballet con música de Piotr Ilich Tchaikovsky. Ballet Estable del Teatro Colón. Nueva producción. Coreog.: Raúl Candal según Petipa/Carter. Primeras figuras del Ballet Estable Mar 25 v sáb 29: 20.30 hs., **dgo. 30 de setiembre**: 17 hs. Loc. en vta. desde: \$ 15. (Mar. 25 precios populares, loc. desde: \$ 8; Pl.: \$ 75)

#### AMIJAI Templo de la Comunidad). Arribeños 2355.

Tel.: 4784-1243.

-XAVIER INCHAUSTI (violinista). Prog: Versión integral de los 24 Caprichos de Nicolo Paganini. Mar. 25 de setiembre: 20.30 hs. Ent. en vta. Bono contrib.: \$15 (A total beneficio de obras de ayuda social)

-ORQUESTA SINFONICA DE GALICIA.

DE LIVITOR DE SALICIA. Utilian. Dir.: Victor Pablo Perez. Solista: Julian Rachlin (violín). Sob. de ab. en vta. 4º función de "Un abono diferente". Lunes 1 de

## octubre: 21.30 hs. (A total beneficio de obras

de ayuda social)
ARGENTINO
Av. 51 entre 9 y 10 (La Plata). Tel.: (0221)
429-1732. Informes: 0800-6665151.
ROMEO Y JULIETA. Ballet de Sergei Prokofiev. Con Genoveva Surur y Bautista
Parada (14, 15 y 16), Paula Elizondo y Víctor Filimonov (22 y 23), Caroline Queiroz y Lisandro Casco (30), Ballet Estable, Dir. Lisandro Casco (30). Ballet Estable. Dir.: Cristina Delmagro. Coreog.: Paul Vaster-ling. Dir. Orquestal: Bruno D'Astoli (14, 15, 16) 22) y Esteban Gantzer (23 y 30). Vest.: Alicia Gumá. Ilum.:Juan Carlos Greco. Vie., sáb. (15 y 22): 20.30 hs., dgos. (16, 23 y 20). 17 be

30): 17 hs. **-ORQUESTA ESTABLE.** Obras de J. Harbison, M. Karlowickz y R.Strauss. Solista: **Tomasz Liebig**. Dir. orq.: **Dante Anzolini**.

ento 109 (**Avellaneda**). Tel.: 4205--LA GIOCONDA, Opera de A. Ponchielli. "Orquesta Sinfónica y Ballet Municipal de Avellaneda". Dir. Musical: **Giorgio Paga**nini. Régie: Boris. Vie.: 20.30 hs., dgo.: 18

#### -SUR DE GUITARRAS: Jorge Santos Alcides Larrosa (guitarra de 8 cuerdas) y Palermo 5. Dir.: Bartolomé Palermo. Cantan: Paula Macía y Hugo Araujo. **Hoy**.: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Salón de los Encuentros)

DE LA RIBERA (Compleio Teatral de Buenos Aires), Avda. DE LA RIBERA (Complejo Teatral de Buenos Aires). Avda. Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Vta. Tel: 4302-9042. ARLEQUIN "Servidor de dos patrones", de Carlo Goldoni. Con Daniel Casablanca, Eugenia Tobal, Maxi Ghione, Marcelo Vigarts Mariano Ture Marcelo Savignopo Xicarts, Mariano Torre, Marcelo Savignone, Luisana Lopilato, Juan y Mariano Garzón, elenco. Dir.: **Alicia Zanca**. Jue. a sáb.: 20,30 hs., dgo.: 12.30 hs. Pl.: \$ 20 (jue.: \$

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350. LA CELESTINA, de Fernando de Rojas.

Con Elena Tasisto, Julieta Díaz y Sergio Surraco. Laudista: Miguel de Olaso. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Jue. a sáb.: 20.30 hs, dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 20 (jue.: \$ 10) ogo.: 20 ns. Prl.: § 20 (Iule.: § 10) **ABSURDO PALERMO**Ravignani 1557. Tel.: 4779-1156. **ABSURDOS VARIETES**. Con Mariano
Caligaris, Soledad Galarce, Gaby Paz, Luisina Dichenna, Tato Moris (el mago), Sol Lebenfisz y otros. Dir.: Walter Velázquezy Mariano Caligaris. Humor, música (Los Trento) y comida con onda. Vie.: 21 hs. Ent.: \$13.

## ACTOR'S STUDIO TEATRO

**DESPUES DE LA MUERTE**, de Gabriel Molinelli. Dir.: Pino Siano-Gabriel Molinelli Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 15. VIe.: 22.30 ns. bnt.: \$ 15.

=BERNARDA ALBA... y algo más, de Federico García Lorca. Con Leo Murray, Marcelo Fiorentino y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sáb.: 18.30 hs., dgo.: 17 hs. Ent.

Díaz Vélez 3842. Tel.: 4958-8268. -ASUNTOS PARA SER CONTADOS

a la gorra. -LUZ DE GAS, de Patrick Hamilton, Con Dora Baret, Jorge Sassi, Gisela Van Lac-ke, Vilma Ferrán y Gustavo Cenatiempo. Dir.: Matías Gandolfo. Sáb.: 21.30 hs., dgo.:

#### ALIANZA FRANCESA Billinghurst 1926 (Sede Palermo). Tel.: 4322-0068

Sup. de dramaturgia: Patricia Zangaro. Dir.: Marcelo Mangone. Vie.: 20 hs. Bono con-ANDAMIO '90 Paraná 660. Tel.: 4373-5670. -LUCIDO. Con María Inés Sancerni, Javier Drolas, Eugenia Alonso y Hernán Lara. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Vie.: 23 hs.

Pl., \$25.

-LAS CRIADAS, de Jean Genet. Con Ana Nieves Ventura, Julieta Correa, Mario Alba. Dir.: Florencia Suárez Bignoli. Sáb.: 22.30 -ACASSUSO. Con Paula Acuña, Valeria Correa, Elisa Carrijo. Libro y dir.: Rafael

### Spregelburd. Sáb.: 20 hs., dgo.: 19.30 hs.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
-MAR DE AJO. Con Leonora Balcarce,
Daniel Cúparo, Azul Lombardía y Lucila Mangone. Libro, actuac. y dir.: Ezequiel Díaz. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 15. -DECOMO DUERMEN LOS HERMANOS MORETTI. Libro y dir.: Francisco Lumerman. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 15.

man. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 15.

-LA PIOJERA o "Un procedimiento justicialista". Con Paula Andrea López, Adriana Visintín, Gabriela Jost y elenco. Libro y
dir.: Andrés Binetti. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 15. -DOS MINAS. Con Valeria Lois v Cecilia Blanco. Libro y dir.: Alejandro Catalán. Sáb.: 23 hs., dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 15. 23 hs., dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 1s. **AUDITORIO BEN AMI**Jean Jaurés 746. Tel.: 4961-0527. **TRIBUNAL DE MUJERES**, de Naomi
Ragen, Traducción y dir: Juan Freund.

Sáb: 21 hs., dgo.: 18.30 hs. Ent.: \$ 18.

#### AUDITORIO DE BELGRANO Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783. DUO COPLANACU: Julio Paz y Roberto

intos. Sáb. 22 de setiembre: 21 hs. Pl.

## AUDITORIUM SAN ISIDRO Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585. -LA MISSISSIPPI. Nuevas versiones de

-OSCAR Y LA DAMA ROSA de Fric-Emmanuel Schmitt, Con Thelma Biral, Dir. Oscar Barney Finn. Dgo.: 20 hs.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4384-0519.
EL NIÑO Y LOS SORTILEGIOS-LA
HORA ESPAÑOLA, de Maurice Ravel.
Régie: Ana D'Anna. Dir. musical: Emiliano
Greizerstein. Con Santiago Burgi, Carlos
D'Onofrio, Hemán Sánchez Arteaga,
Eugenia Fuente, Sebastián Sorarraín, Fernando Grassi, Mario Di Salvo, Alberto Jauregui Lorda y otros. "Jueventus Lyrica".
Sáb: 20.30 hs.

-EMMA KIRBY (soprano) y ANTHONY ROOLEY (laúd). Canciones de la época isabelina. "Festivales Musicales". Martes:

-MARCELO ARCE Mozart: Lied "La violeta"; Berlioz: Concierto para piano "La Mar-sellesa": Ravel: "La Valse". Clase ilustrada Selles d', navel. La value : Clase illustratue de apreciación musical para todo público. (Pantalla gigante en DVD). Martes 25 de setiembre: 19.30 hs. -L'ELISIR D'AMORE, de G. Donizetti. Dir.

musical: Dante Ranieri. Régie: Claudio Gallardou. Con Patricia Cifuentes, Luis Olivares, Leonardo Estévez, Fernando Santiago, "Buenos Aires Lyrica", Vie. 28: 20 hs... dgo. 30 de setiembre: 18 hs., mar. 2, jue sáb. 6 de octubre: 20 hs.

BAUEN HOTEL Av. Callao 360. Tel.: 4371-0680. -MUJERES DE 50, de Hilda Levy y Danie la Di Segni. Actuación y dir.: Liliana Pécov sáb.: 21 hs. Loc. desde: \$ 35 ra. Vie. y sáb.: 21 hs. Loc. desde: \$35.-VENUS EN CAMISON (Las apariencias engañan?). Music hall. Dir.: R. Hernández Sáb.: 23 hs. Loc \$ 25.

BECKETT
Guardia Vieja 3556. Tel.: 4867-5185.
-DISCULPATE WILLIAM, de Jorgelina
Vera - Claudio Martinez Bel. Con Irene
Almus, Veronica Elizalde, Celeste Garcia
Satur. Dir.: Claudio Martinez Bel. Vie.: 21.30

hs. Ent.: \$15.

"ANTES MUERTO. Dramaturgia y dir.:
Moro Anghileri. Con Moro Anghileri y Carlos Portalupi. Dir. de actores: Mara Bestelli. Vie. y sáb.: 23.45 hs. Ent.: \$20

"ZONA LIBERADA. Con Federico Liss,
Nabrul Cona. Indire Pagnél A jura Gen. Nahuel Cano, Javier Barceló, Laura González Miedan. Dir.: David Rubinstein. Sáb.:

-DE PROFESION MATERNAL, de Griselda Gambaro. Con Sabrina Arias, Alejan-dra Flores. Silvia Ramos. Piano: Nicolás acal. Dir.: Alicia Zanca. Sáb.: 22 hs. Ent.: 15. MANIFIESTO VS MANIFIESTO, de Susa

na Torres Molina. Con Patricio Abadi, Eduardo Misch, Federico Pavlovsky. Dir.:

Susana Torres Molina-Marcelo Mangone.

## Dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 20. **BELISARIO**Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.

Av. Corrientes 1624. 1ei.: 43/3-3405.
-SUERTE. Unipersonal de Marcelo Savignone. Inspirado en el suicidio. Vie. y sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$15. 23.30 ns. L.... **BOEDO XXI** A. Boedo 853. Tel.: 4957-1400. HAY QUE VENDER LA CASA (La familia

#### no la elegimos....;Nos toca...!) Con Susa-na Fernández, Concepción Natoli y elen-co. Libroy dir.: Rosario Zubeldía. Vie.: 21.30 \$ 12. BRISTOL Av. Santa Fe 1861 (Martínez). Tel.: 4792-

PEDRO AZNAR-DAVID LEBON, Sáb.: 22

BROADWAY
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1180.
BAILANDO POR UN VOTO. Con Nito Artaza, Moria Casán, Laura Fidalgo, Carlos García, Martín Bossi y elenco. og.: Flavio Mendoza, Dir.: Nito Artaza, Mié

jue.: 21 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23.30

#### BROADWAY-TSU Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2201. ARYENTAINS 2. Basado en "El rey de la milonga", de Roberto Fontanarrosa. Con Jean Pierre Noher, Daniel Aráoz, Coco

.30 hs., dgo.: 20.30 hs. **BULULU**Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. "Humor 2007"... HOY: "**Ponele Onda**". Stand Up (22 hs.);

h.); "Señor Humor", con Pablo Angeli (2

Silv v Rolv Serrano, Dir.: Lía Jelín, Vie. v

## "Legal Ilicito". Por Legal (23 hs.); "Risotadas mágicas 2". Con Marquiello (0 h.); "Alfonso chou", por José Luis Alfonso (1

CHACAREREAN TEATRE Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010. -PICHINCHA AL 400, de Luciana Villa. Una comedia disparatada con invitados espe-ciales en pantalla. Vie.: 21 hs. Loc. desde:

-D. A. 1. Stand up de humor. Con Sebastián Presta, Cabito, Natalia Carulias, Fer-nando Sanjiao y Pablo Fravegas. Vie. y sáb.: 23 hs. Loc. desde: \$ 20. -MAURICIO DAYUB en: "4 Jinetes Apo-

#### calípticos", de José Pablo Feinmann. Dir.: Luis Romero. Sáb.: 21 hs. Loc. desde: \$

20. CLUB DEL BUFON Tel: 4861-6900. Lavalle 3177. Tel.: 4861-6900.

-ORINOCO, de Emilio Carballido. Dir.: Sally Chama. Vie: 21 hs. Ent.: \$ 15. (Sala 1)

-LOS COLABORADORES. Libro y dir.: Mariana Sosa. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 12. (Sala 2)

-LOS BAJOS FONDOS, de Máximo Gor-Sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 20. (Sala

COLISEO Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4814-3056. -ORQUESTA SINFONICA EUSKADI. Dir.:

Gilbert Varga. Solista: Bruno Gelber (pia-no) Prog. F. De Madina: "Orreaga"; S. Rach-

#### maninov: Concierto Nº3 para piano y orquesta en Re menor Op.30; D. Shostakovich: Sinfonía Nº10 en Mi menor Op.93. Ciclo "Nuova Harmonia 2007". Mar.: 20.30 ns. -HORACIO LAVANDERA (piano). Prog.: Beethoven; Gabriel Senanes; Chopin; Franz Liszt: "Rapsodia hungara" N°2. "Fun-

dacion Convivir". Jue. 27 de septiembre:

-FACUNDO SARAVIA pta.: "Sin ir más lejos". Recorrido por toda su discografía. Sáb. 29 de setiembre: 21.30 hs. -HERMETO PASCOAL & Grupo. Maestro de la improvisación musical, arqueólogo del sonido, fuente inagotable de inspiración. "El

#### mejorshow del genio loco". Jue. 11 de octu-bre: 21 hs. Loc. en vta. desde: \$ 45. COLONIAL Colón 413. Tel : 4342-7958.

Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958. -FAUSTO (Tentación y virtud), de Johann W. Goethe. Con Nicolás Heredia, Lea Kalinna y elenco. Dir.: Adrián Di Stefano. Vie.: 20.30 hs. -**ARRORRO, MI MUÑEQUITA**. Basada en textos de Edgar Allan Poe. Libro y dir.: Her-nán Bosi. Vie.: 22.30 hs.

#### CORRIENTES AZUL Av. Corrientes 5965. Tel.: 4854-1048. ME LLAMO BERTOLT BRECHT, de B.

Brecht. Valeria Vanini, Ernesto Michel y Samy Zaremberg. Dir.: Samy Zarember. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
-TESTIGOS. Libro y dir.: Joaquín Bonet.
Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 18.

vie.: 21 hs. Ent.: \$18.

-RODANDO, de Alejandro Acobino y Germán Rodríguez. Dir.: Alejandro Acobingo.
Vie.: 23 hs. Ent.: \$15.

-UNAMORDES

-UN AMOR DE CHAJARI. Con Analía Sánchez, Eugenio Soto, Karina Frau, Gabriela Moyano. Dramaturgia y dir.: Alfredo Ramos. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 18. -EL ALIENTO. Con Macarena Albalustri,

Alejandro Alvarez, Diego Benedetto y elenco. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sáb.: 23

ns. Ent.: \$ 15.

-GUARDAVIDAS "Cuando más que de nadar se trata de la nada". Sobre textos de Vavassori, Massa y Podolsky. Dramaturgia y dir.: Román Podolsky. Dgo.: 18.30 hs. Ent.: \$ 15.

Ent.: \$ 15. -**HARINA**, de Carolina Tejeda y Román Podolsky. Unipersonal, con Carolina Tejeda. Dir.: Román Podolsky. Dgo.: 21 hs. Ent.:

\$15.

DEL ARTEFACTO

Sarandi 760. Tel.: 4308-3353.

-EL FRUTO, de Patricia Suárez. Dir.: Korina Fiorillo, Viei.: 21 hs. Ent.: \$15.

-EXTRAÑOS, de R. Griffero. Grupo "Exceso": Verónica González, Gonzalo Merino, Lara Hernaiz, Fernando Balcaneras. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 15. VIE: 23 ns. Ent.: \$ 15.

DEL BORDE

Chile 630 (San Telmo). Tel.: 4300-6201.

¿CUANTOS MUERTOS HACEN UNA

MATANZA?, Una visita al museo del amor.

Con Horacio Marassi, Margó Menéndez y

elenco. Dir.: Horacio Banegas. Vie.: 23 hs. DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Con
Refrigeración.
-EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO "20

años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Vie.: 23.15 hs., sáb.: 21.45 hs., dgo.: 21.30 hs. (Sala 1) Ent : \$ 25 v \$ 30 -MONOLOGOS DEL PENE "6to, año de \*\*\*okito..." de y por "Pablo Misacantano". Con Lola Hunkeler. Vie.: 22 hs., sáb.: 20.15, 23 y trasn. 0.15 hs., dgo.: 20.15 hs. (Sala 2) Ent.: \$ 25 y \$ 30.

DEL GLOBO Marcelo T. De Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.

3307.

--DMINO. Musical de Anibal Pachano.

"25 Años Botton Tap". Con Alejandro Lavallen, Sofia Pachano y elenco. Artista Invitada: Sandra Guida. Coreog:. Alejandro
Lavallen. Dir. musical: Gaby Goldman. Idea
y dir. gral:. Anibal Pachano. Jue.: 20.30 hs.,
vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 23 hs., dgo.: 20 -HORAI "La visión de lo intangible". En vivo Stella Maris Closas y Gustavo Collini. En pantalla: Horacio Ferrer y Soledad Silveyra. Teatro y danza japonesa butoh. Libro y dir.: Gustavo Collini. Hoy.: 23.30 hs. Des-

#### DEL NUDO Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899. -LA MUJER QUE AL AMOR NO SE ASO-

-LA MUJER QUE AL AMOR NO SE ASO-MA... Con Jazmín Stuart, Luis Mango y Cynthia Guerra. Libro y dir.: Jazmín Stuart. Vie.: 22.30 hs. Ent.: § 25. -CRIMINAL, de Javier Daulte. Con Ivan Espeche, Cynthia Attie, Enrique Dumont y Marcelo Griess. Dir.: Pablo Silva. Sáb. y Ggo.: 20.30 hs. Ent.: § 25. -FINALES FELICES. Con Santiago Ríos Alfredo Castellari, Dir.: Eduardo Ríos Alfredo Castellari, Dir.: Eduardo Ríos

#### y Alfredo Castellani. Dir.: Eduardo Rovner. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 25. -FORO DE IMPRO. Liga Profesional de

Improvisación. Dir.: Ricardo Behrens. Sáb. 0 h. Ent.: \$ 15. On. Ent.: \$15.

DEL PUEBLO

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
-EL NIÑO ARGENTINO. Con Mike Amigorena, Osqui Guzmán, María Inés Sancemi, Gonzalo Domínguez. Libro y dír.: Mauricio Kartun. Vie, y sáb.: 20.30 hs. (Sala

Mauncio Kartun. Vie. ysab.: 20.30 ns. (sala "Carlos Somigliana")

BORGES. Con Pablo Moro, Pedro Tisser. Libro y dir.: Marcelo Jaureguiberry. Sáb.: 21 hs. Pl.:\$20. (Sala "Teatro Abierto")

TEATRO PARA PAJAROS, Con Malena Figó, Diego Gentile, Paola Barrientos, Lautaro Delgado, Leonardo Saggese, Laura López Moyano. Libro y dir.: Daniel Veronese. Sáb.: 23.30 hs. Pl.: \$ 20. (Sala "Car-

## os somigilana ) -DEFORME. Con Rebeca Kohen, Lucila Termini, Valeria Vogot. Libro y dir.: Leonardo Azamor. Dgo.: 20.30 hs. Pl.:\$ 20.

(Sala "Teatro Abierto") **DEL SUR**Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. -A PUNTO DE EBULLICION. Textos de - A PUNTO DE EBULLICION. Textos de Bertol Bretch, Alejandra Pizarnik. Grupo "Arnica Danza-Teatro". Con Amaray Collet, Mabel Dai Chee Chang, Ana Gonzalez, María Florencia Martínez, Autoría, coreog, dir.: Mabel Dai Chee Chang. Vie.: 20.30

## MOS AL OLVIDO. Versión libre de Gas-tón Mazieres sobre "Así que pasen cinco años", de Federico García Lorca. Dir.: Fer-DEL VIEJO PALERMO J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900. -WOYZECK, de Georg Büchner. Con Uriel

Milsztein, Patricio Zanet v Francisco Fau-

re. Dir.: Damián Moroni. Vie.: 20 hs. Ent.:

hs. Ent.: \$ 20. -LA FORMA EN QUE TODOS PASARE-

-CRUZ BLANCA SOBRE FONDO ROJO. 22 hs. Ent.: \$ 15. Diego Cosín. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 15.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.

-GABRIELA ACHER... "Algo sobre mi
madre" (Todo sería demasiado). Vie. y
sáb.: 21 hs., dgo.: 19.30 hs. Pl.: \$ 40.

-CLAUDIO DIPALMA (voz) "Tangoy Ciencia". Con Paco Peñalva (guitarra). Coco
Fernández y Santiago Gil. Bailan: Ana y
Alberto. Hoy: 23.30 hs. Ent.: \$ 15.

## DE LA FABULA

Donnell. Con Sebastián Marino, Carlos González, Carlos Linale y Paolo Baseggio. Dir.: Gerardo La Regina. Vie.: 21 hs. Ent.: -**DEESPALDAS AMIS OJOS**. Grupo "Animulavagula". Con Julián Smud, Nicolás Fio-re, Flor Rosemblit, Celina Silveyra, Gabrie-

Agüero 444. Tel.: 4862-6439. -LA TUMBA DE LORENZO, de Pacho O

#### la Turano y Gastón Díaz. Libro y dir.: Héctor Trotta. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 15. CAMARIN DE LAS MUSAS Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655. -LA UNICA MANERA (de contar esta historia es con mandarinas). Con Ana Scannapieco, Sabrina Gómez y Magdalena

Grondona. Libro y dir.: Ana Lidejover y Melisa Hermida Vie : 21 hs. Ent : \$ 20 sa riermida. vie.: 21 ns. Erit.: \$ 20.

-ANTES. Con Diego Gentille, Javier Rodríguez, Lorena Romaní. Dramaturgia y dir.:
Pablo Messiez. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

-CASA. Danza. Con Gabriela Prado. Dir.:
Gabriela Prado y Gerardo Litvak. Vie. y sáb.:
23 hs. Ent.: \$ 20.

-EL LOBO. Danza. Iterp. y dir.: Pablo Rotemberg. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 20. -LA DE VICENTE LOPEZ. Con Luz Pala-

**Página 30** Viernes 14 de septiembre de 2007

zón, Elvira Villarino, Miguel Cavia y elen-co. Dramaturgia y dir.: Julio Chávez. Sáb.: 21 y 23 hs., dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 20. -TRES FILOSOFOS CON BIGOTES. Con Alfredo Tzveibel, Eduardo Osswald y Jaime Plager. Dir.: Vivi Tellas. Sáb.: 22.30 hs. Ent.:

EL CONVENTO
Reconquista 269. Tel.: 4264-1101.
-EL AVARO, de Moliére. Con Bruno Chmelik, Lilia Cruz, Adrian Sett, Martin Barreiro, Diego Verni, Mimi Ferraro y Gabriela Capo-netto. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10

-LORENZACCIO, de Alfred de Musset Con Diego Verni, Adrian Sett y elenco. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Vie.: 22.30 hs. sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568.

## PADRES TERRIBLES

de Jean Cocteau. Con Mirta Busnelli, Luis Machín, Noemí Frenkel, Nahuel Perez Biscayart y María Alché. Dir.: Alejandra Ciurlanti. Jue., vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 19 hs. Ent. desde: \$ 30 (iue. popular)

## la cola del avión

de Leticia Bredice. Con Leticia Bredice, María Fernanda Callejón, Pasta Dioguardi. Dir.: Cristian Morales. Vie. y sáb.: 23.30 hs., dgo.: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 20. **EL DUENDE** 2797. Tel.: 4964-5710.

Córdoba 2797. Tel.: 4964-5710. INDEPENDENCIA, de Lee Blessing. Con Cristina Dramisino, Cecilia Chiarandini, Mora Recalde y Salomé Vega. Dir.: L. Laphitz. Sáb.: 21 ns., ago.. 17 18 EL EXCENTRICO DE LA 18 Crasnol. Tel.: 4772-6092. hitz. Sáb.: 21 hs., dgo.: 19 hs. Pl.: \$ 25.

Lerma 420 (Villa Crespo). Tel.: 4772-6092. -IFIGENIA EN. Inspirada en las tragedias de Esquilo, Sófocles y Eurípides. Con Mar-ta Haller, Agustina Gatto, Julián Larquier, Nicolás Falcoff. Dir.: Agustina Gatto-Flavia Gresores. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 15. -LA MEDIDA DE LA NORMALIDAD. "EI

Colectivo DENEI". Con Marisa Aguilera, Soledad Chavarría, Juan Pablo Fuertes y otros. Dir.: Graciela Camino. Vie. y sáb.: 21

EL FARABUTE Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219. EL VARIETE DEL FARABUTE. Monólo gos de humor, sketchs, cuadros musica-les, picadas, cocktails, . Autor y dir.: Emilio

-SERGIO MERCURIO "El Titiritero de Ban field" pta.: "Viejos". Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 15

EL NACIONAL

960 Tel: 4326-4218 Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. "Romay Producciones Teatrales" pta.: -ALBERTO CORTEZ: "Acustico". Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. (Ultima semana) -MARIANO MORES: "El gran regreso". El maestro del tango. Cantan: Silvia Mores, Gabriel Mores, Daniel Cortez. Vie. 21, 28 vebb. 23, 20, 21 hs. dec 23, 20, 20, 21 , 29: 21 hs., dgo. 23, 30: 20 hs. ELKAFKA (Espacio teatral). Lambaré 866. Tel.: 4862-

(Espacio teatral). Lambare 866. 1 et.: 4862-5439. -LAS REGLAS DE LA URBANIDAD EN

LA SOCIEDAD MODERNA, de Jean-Luc Lagarce. Con **Graciela Araujo**. Dir.: Rubén Szuchmacher. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ EL PORTON DE SANCHEZ

2848.
-LA GATA SOBRE EL TEJADO DE ZINC CALIENTE, de Tenesse Williams. Con Pablo Bruneti, Agustina Lecouna, Ana María Casó y Antonio Ugo. Dir.: Oscar Bar ney Finn. Vié. y dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 25. -LA VENUS DE LAS PIELES, de Leopold -LA VENUS DE LAS PIELES, de Leopoid Von Sacher-masoch. Con Carolina Fal, Horacio Acosta, Gabriela Marín, Sebastian Duarte, Federico Luján. Versión Vinc. Clau-dio Quinteros. Vie.: 23 Psis. Entl. \$ 25. -OLYMPICA. Grupo "Krapp". Con Luciana Acuña, Gabriel Almendros, Edgardo Cas tro, Fernando Tur y Luis Biasotto. Coreog.

y dir.: Luciana Acuña y Luis Biasotto. Sáb. 21 hs. Ent.: \$ 20.

21 hs. Ent.: \$ 20.
-ANIQUILADOS, de Sarah Kane. Con Patricio Contreras, Belén Blanco, Fabio Di Tomaso. Dir.: Leonor Manso. Mie.: 22 hs., sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 30.

hs., sáb.: 23.00 r.s. **EL VITRAL** Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948 de Alicia Muñoz. -LA CHALEQUERA, de Alicia Muñoz. Dir. Roxana Pardo y Jorge Sosa. Vie.: 21 hs.

-FREAK TARZAN, Libro v actuación: Mar RECOGIENDO MALAS PALABRAS.

Libro y dir.: Daniel Pérez Guerrero. Vie.: 21.30 hs., dgo.: 19.30 hs. (Sala III)
-GEMELOS. Libro y dir.: Alejo Bertín Cardozov Pablo Boraquevich, Vie.: 23 hs., sáb. trasn, 1 h. (Sala III) -LOS RINALDI. Herencia de humor. Libro

y dir.: Sergio Souza. Vie. trasn.: 1 h., dgo. -PROYECTO ALASKA. Monólogos de

humor. Libro y dir.: Sergio Souza. Vie.: 23 hs., sáb.: 23 y trasn.: 1 h., dgo.: 21.45 hs. IMPROVISACIONES MOSQUITO. Dir.:

-LOCAS MALAS. Libro y dir.: Alejandro Borgatello. Vie. trasn.: 1 h., sáb.: 23 hs. (Sala

EMPIRE Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. BALLET 40/90 en "Te bailo la justa". Core

General Agraes Vie.: 21 hs. Pl.: \$ 15.

(ENTRE) TELONES

"El espacio del (Parentesis)". Lavalle 780.
Tel.: 4393-9008. (Complejo Monumental)

3er año!. LVV 20fazii

La comedia que faltaba. Con Karina Buze-ki, Valeria Kamenet, Silvia Levy, Guillermo Lombardi y **Lisandro Carret**. Adapt. y dir.:

Angel Bellizi. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ **ESPACIO CALLEJON** 

4862-1167 -TODO SE DESMORONA, SALVO ESTE

-TODO SE DESMORONA, SALVO ESTE
DOLOR. Dramaturgia y dir.: Matías Felman. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$15.
-Y NADA MAS. Dramaturgia y dir.: Alejantro Tantanian. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$15.
-VUELVE LA RABIA. Dramaturgia: Juan
Pablo Gómez-Walter Jacob. Dir.: Juan
Pablo Gómez-Post.: 19 hs. Est. \$15. Pablo Gómez. Dgo.: 18 hs. Ent.: \$ 15.

ESPACIO TBK

Manuel Trelles 2033 PB 1º. Tel.: 4586-

**DIALOGO CON MIMICA**, de Julián Garro. Dir.: Griselda Miliani-Julián Garro. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$15.

FRAY MOCHO
Gral. J. D. Perón 3644. Tel.: 4865-9835.
SALVADOS (los sobrevivientes de "La escalera caracol"). Grupo de humor "Jazmín". Textos: La banda de Sofía. Dramatirgia ydir.: Rodrigo Cárdenas. Vie.: 0h. Ent.: \$10

GARGANTUA GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
-REMISeria. Con H. Albay H. Jiménez. Dir.:
Carlos Belloso. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 15.
-PARA... FANATICO!, de y por Carlos
Belloso. Dir.: Enrique Federman. Jue.:
21.30 hs., vie.: 23 hs. Ent.: \$ 20.

**GRAN REX** GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
-UTE LEMPER pta.: "Cabaret Songs"... La
eterna magia del cabaret. Artista invitada:
Lidia Borda. Mié.: 21.30 hs. -FRANCO SIMONE. Romantico para siem-pre. Otra vezen Argentina. Dgo. 30 de sep-

HEBRAICA Sarmiento 2255. Tel.: 4952-5886. EL HOMBRE DE LA CABINA DE CRIS-TAL, de Robert Shaw. Con Osvaldo Tesser. Dir.: Nacho Steinberg. Vie. y sáb.: 21

Pl.: \$ 25. IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
-WASHINGTON "CANARIO" LUNA.
Sáb.: 21.30 hs. Loc. desde.: \$ 15. (Sala 1).
-CECILLATODD. Vie, ysåb.: 21.30 hs. Lo.
cdesde.: \$ 30. (Sala 1) Próxima semana.
-DESCOCADAS. Dramaturgia: Marcele
Iglesias. Dir.: Marcela Rodríguez Blanco.
Vie.: 20.45 hs. Ent.: \$ 15.

KORINTHIO Junín 380. Tel.: 4951-3392.

CARNE "Comer de comer", de Eduardo Rovner. Con Analía Marcolini y Alfredo Rizo. Dir.: Pablo Razuk. Vie.:21.30 hs. Ent.:

s 15.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

-ARROYOMALO, de Peaguda, Ruiz y Traverso. Dir.: Eduardo Peaguda. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

LA COMEDIA Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

El día que 16 despecti Nietzsche Iloro da, AHORA SABADOS 21 Y 23hs. de Irvin D. Yalom. Versión Teatral: Luciano Cazaux. Con Cluadio Da Passano, Luciano Sugrafiuslepos Dire Le Vallo Vio.

Luciano Suardi y elenco. Dir.: Lía Yelín. Vie 22 hs., sáb: 21 y 23 hs., dgo.: 21 hs. Pl.: \$ 35. (Sala 1) **Dgo. despedida.** -**LO FRIO y LO CALIENTE**, de Pacho O

Donnell. Grupo "Carne de Critica". Con Claudio Pazos y Francisco Pesqueira. Dir.: Carlo Argento. Vie. y sáb.: 23.15 hs. Pl.: \$ LA GALERA

ón de Arte). Humboldt 1591. Tel.:

CERCA (Melodía inconclusa de una pare-Sobre un texto de Eduardo Pavlovsky.

Celeste Martínez y Gustavo Armas.

Daniel H. Fernández. Vie.: 21.30 hs. LA MANUFACTURA PAPELERA

INVASION Y RECONQUISTA, de Pablo Moretti. Tragicomedia histórica musical. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
ALKIMIA. Toda la fuerza del flamenco.

Hov: 22 hs. Ent.: \$ 15. LA OTRA ORILLA Gral, Urguiza 124, Tel.: 4957-5083. DEL OTRO LADO DEL MAR. Con Maria-na Agüero, Fernando Blanco, Adrián Chait y elenco. Libro y dir.: Omar Pacheco. Vie.

y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 15. LA PLAZA es 1660. Vta. tel. / Informes:

Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-5350. (Estac. Gratuito)
-MUERTE DE UN VIAJANTE, de Arthur Miller. Con Alfredo Alcón, Diego Peretti, María Ibarreta, Sebastian Pajoni y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Mié. yjue.: 20.15 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 19 y 21.45 hs., dgo.: 20.15 hs. (Sala "Pablo Picasso")

-FABIO POSCA en: "Alita de Posca", Jue 23 hs., vie.: 0 h., sáb.: 0.30 hs. (Sala "Pablo Picasso")

FLC METODO GRONHOLM "Cuál es tu límite?", de Jordi Galceran. Con Gabriel Goity, Jorge Suárez, Alejandra Flechner, Martin Seefeld. Dir.: Daniel Veronese. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 22.15 hs., dgo.: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neru-

LA PLAZA

(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346. -MONICA SALVADOR: "Cómo tener sexo toda la vida con la misma persona". M 21 hs., vie. y sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 15. -MEJOR QUE SOSOBRE... Unipersonal comico-musical con Fabiana Katz. Dir.: Jor

ge Hacker. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 22.
-HUMOR MASTRANGELO. Stand Up, con Juan Carlos Mastrángelo. Exito en españa, regresa a la Argentina. Vie.: 0.30 hs. Ent.: \$ 18. LA RURAL

ial de Buenos Aires). Av. Sar-(Predio Ferial de Buerios Aire miento 2704. Tel.: 4777-5557.

pera AMPA

Un espectáculo único! La historia de la tas. Gran ballet folclórico. Intrépidos iinetes Lucho González, Particip. especial: Rodrigo Aragón. Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Murillo. Libroy dir.: Héctor Berra. Jue. a sáb.: 20.30 hs.

LA SALITA
H. Yrigoyen 1862. Tel.: 4383-6615.
DRAG KINGS (cosas de machos). Con
Marcela Díaz, Patricia Roncarolo y Florencia Rosemblat. Dir.: Alejandra Aristegui.

LA SCALA de San Telmo Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.

-ANDREA RIZZI (soprano). Con Carlos

-ANDREA RIZZ (spiralto). Con Cartos (glesias (piano). "Holywood y Sus Canciones". Hoy.: 19.30 hs. Bono contrib.: \$ 12. -OLD BLUES "Acoustic Trío". Walter Dos Santos (voz. guitarra ydobro). Cristian Luna (armónica y kazoo), Jorge Martínez (bajo y foot tambourine). Hoy.: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 12. LA TERTULIA

LA TERTULIA
Gallo 826. Tel.: 6327-0303.
-DIALOGO EN EL INFIERNO (Maquiavelo-Montesquieu), de Maurica Joly. Con Alejo Beccary Jorge Gregorio. Dir.: Alejo Beccar. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 18.
-CRONICA DE LA CAIDA DE UNO DE
LOS HOMBRES DE ELLA, de Daniel
Veronese. Con Patricio Zanet, Carola Asturizaga, Rodolfo Roca y Eva Adonaylo. Dir.:
Joaquin Bonet. Sâb.: 21 hs. Ent.: \$ 18.
-LA CANTANTE CALVA. de Eugene Joaquin Bonet. Sab.: 21 ns. Ent.: \$18.

-LA CANTANTE CALVA, de Eugene lonesco. Con Andrés Rojas, Cristina Tavano, Sandra Camaño y elenco. Dir.: Gabriel Molinelli. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$18.

-ESO ERA ENTONCES, de Hanif Kureishi. Con Maximiliano Zago y Julia Rosado. Dir.: Pablo Maseda. Dgo.: 19 hs. Ent.: \$18.

-MUJERES ("Dos mujeres" y "La Otra"). Dos obras de Javier Daulte. Con Cecilia Bruza y Magalí Mella. Dir.: Martín Ortiz. Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 18.

Dgo.: 21 196-2.

LIBER/ARTE
("Cola ".lavier Villafañe"). Av. Corrientes

MATCH DE IMPROVISACION Dos equi pos se enfrentan a través de improvisacio-nes teatrales. Teatro deportivo por la Liga Profesional de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$15.

via v Paraná. Tel.: 4381-5745. "Jor-HIVadawa y Parana. 1el:: 4381-5745. "Of-ge Guinzburg" pta.: PLANETA SHOW. Con Wanda Nara, Evangelina Anderson, Campi, Bicho Gómez, Gladys Florimonte, Payaso "Mala Onda". Artista invitada: Julia Zen-ko. Dir.: Jorge Guinzburg-Marcos Gómez.

Jue.: 21 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20.30 y dgo.: 20.30 hs.

LUNA PARK
A. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)

-DON OMAR. "El rey del reggaeton". Martes 9 de octubre: 21 hs. Pl. vip: \$ 300; Pl. pref:. \$ 220; Pl.: \$ 180; Super Pull.: \$ 110;

-INCUBUS. Función reprogramada para el Jue. 11 de octubre. Super Pull.: \$120; campo: \$90. -LA NUEVA LUNA. El grupo №1 de la Movida Tropical. Vie. 12 de octubre: 21.30

-ARTIC MONKEYS. Mie. 24 de octubre hs. Super Pull.: \$ 130; campo: \$ 90.

MAIPO alda 443. Tel.: 4322-8238. PINGO ARGENTINO. Con Enrique Pinti y gran elenco. Coreog. y dir.: Ricky Pash kus. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 23 hs.

MANZANA DE LAS LUCES Perú 294. Tel.: 4343-3260. (Ent.: \$ 10)
-EL ETERNAUTA. Opera-rock. Musicaliza la más celebre historieta Argentina. Dir. Pablo Conti. Vie. y sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 20 CANTANTE CALVA, de E. lonesco. Dir.: Sebastián Ricci. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Trinidad Guevara")

METROPOLITAN
Av. Corrientes 1343. Tel.: 5277-0500.
-LA JAULA DE LAS LOCAS, de Jean Poiret. Con Miguel Angel Rodríguez, Roberto Carnaghi, Alberto Martíny elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Mié. y jue.: 21 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20.30 y 23.15 hs., dgo.: 20 hs. (Sala 1)

#### Nacha Manuel Guevara Bandera

en: "No Te Prometo Amor Eterno" Libro dir.: Betty Gambartes, Mie. a vie sáb.: 20 y 22.30 hs., dgo.: 20.30 hs

-LOS ALBORNOZ (Delicias de una fami lia argentina). Un espectáculo de Los Macocos. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Marcelo Xicarts, Gabriel Wolf. Dra-maturgia: Los Macocos. Dir.: Javier Rama. vie.: 23 hs., sáb.: 0.30 hs. (Sala 2)

MOLIERE . 78. Tel.: 4343-0777. Balcarce 678. Tel.: 4343-0777.

-LA VERONICA "Un amor flamenco". Con Héctor Romero (guitarra flamenca) y su "Ensamble Flamenco", cante y bailarines Dir.: Marcela Rodríguez. Vie.: 21.30 hs. -MASTERTAP. Con Ale v Ati Castro Vide la, Bebe Labougle, Mónica Povoli... Canta: Alicia Iacoviello. Dir.: Mónica Povoli. Tap

clásico... Sáb.: 21 hs. MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-

9140. -**MAMA**, de Andrew Bergman. Con **Fabián** Gianola, Andrea Frigerio, Emilia Mazer Roberto Catarineu, Alberto Anchart, Henny Trayles, Dir.: Carlos Olivieri, Mie, a vie.: 2 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dgo.: 20.30 hs. -**YO SOY MI PROPIA MUJER**, de Doug /right. Con **Julio Chávez**. Dir.: Agust

DO!, de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs.

-3 VERSIONES DE LA VIDA. de Yazmi na Reza. Con Andrea Bonelli, Luis Luque, Fernán Mirás, Carola Reyna. Dir.: Luis Romero. Mie., jue. y vie: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs. doo: 20 hs.

MUSEO ARGENTINO DEL TITERE Piedras 905 (esq. EE.UU). Tel.: 4304-4376 FRAGMENTO UN CORAZON. Grupo "Sir

fin". Titiritero: Oscar Navarro. Dir.: Jorge Díaz. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10. MUSEO ENRIQUE LARRETA

MUCHO TANGO Y POCAS NUECES Sobre la obra de William Shakespeare. Cor Héctor Presa, Romina Forastiero, Gabrie Velázquez v elenco. Coreog.: Mecha Fei nández. Versión y dir.: Héctor Presa. Sáb. 21 hs. Ent.: \$ 12.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335. Vta tel.: 4021-9700. SERGIO GALLEGUILLO y Los Amigos. pta: "Grito Chayero" y todos sus clásicos. Sáb. 29 de setiembre: 21.30 hs. Loc. en

Luis María Campos 1375-1ºA. Tel.: 4786-6569.

NORMA y ESTER (avatares de dos chicas de Munro). Basado en el cuento homónimo del "Libro de los Afectos Raros", de

Miguel Salinas Celeste Martin, Ana Fran

chini. Dir.: Ana Franchini. Sáb.: 22 hs. Ent.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
-POR FAVOR SENTATE. Por Mariana

Apat, Federico Buso, Julia Catalá, Luis Herrera, Walter Jakob, Javier Niklison, Alejandro Vizzotti y Carolina Zasgnini. Libro y dir.: Gabriela Izcovich. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ PAYRO

PAYRO
San Martin 766. Tel.: 4312-5922.
LA TENTACION, de Pacho O'Donnell.
Con Raúl Rizzo y Juan Palomino. Dir.:
Santiago Doria. Viei. 21 hs., sáb.: 22 hs.,
dgo.: 20.30 hs. Pl.: \$ 25.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.
EDUCANDO ARITA, de Willy Russell. Con
Víctor Laplace y Catherine Fulop. Dir.:
Eugenio Zanetti. Jue. y viei. 21 hs., sáb.:
20.30 v 22.30 hs., doc.; 20 hs. Pl.: \$ 50.

20.30 y 22.30 hs., dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 50. PUERTA ROJA Lavalle 3636. Tel.: 4867-4689. CIUDADELA. Con Martina De Marco, Ger-mán Moldovan y elenco. Libro y dir.: Belén Parrilla. Vie.: 20.30 hs. Ent.: \$ 15. **PUERTA ROJA** 

REGINA-TSU
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
LA FELICIDAD. Con Gloria Carrá, Carlos Portaluppi, Marita Ballesteros, Lucia-no Cáceres, Marcos Montes. Libro y dir. Javier Daulte. Jue. a sáb.: 21 hs., dgo.: 20

ns.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.

-GUAYAQUIL (El encuentro), de Pacho O'

Donell. Con Lito Cruz (San Martín) y Rubén Stella (Bolívar), Dir.: Lito Cruz. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 20.
-EL PATIO DE LA MOROCHA. Sainete

musical, de Cátulo Castillo y Aníbal Troilo Dir. musical: R. Moyano. Dir.: Alfonso De Vita. Sáb.: 19.30 hs., dgo.: 19.15 hs. Ent.

. Corrientes 829. Tel.: 4394-5455.

"Gerardo Sofovich" pta.: -EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS Con Florencia de la V. René Bertrand, Elia na Guercio, Victoria Vanucci, Mariano Iudi ca, Gabriel Almirón y elenco. Libro y dir

ca, Gabnel Almiron y elenco. Libro y dir.: Gerardo Sofovich, Mié. y lue.: 21.30 hs., vie. y sáb.: 21 y 23 hs., dgo.: 21 hs. -ROBERTO PIAZZA en: "Mi vida fue un cabaret". Un show lleno de sensualidad, drama, glamour, lujoy sexo. Más de 20 artistas en escena, tres coristas, un septeto orquestal en vivo, modelos vedettes... Sáb. 22 hs. (Sala "Petit Tabaris")

Vega 4802 (esq. Armenia). Tel.: -ENTRE PARENTESIS (la celebración de lo efímero). Humor, drama, tragedia, absurdo, todo espontáneo, todo en uno. Con

Valeria Stilman, Gonzalo Rodolico, Lucas Sollazzo y Nicolás De Luca. Vie.: 21 hs. Ent. NOMADES "manas dol dosoo" do Cabrio

Virtuoso. Dir.: Matías Méndez y Gabriel Vir uoso. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 15. TALLER DEL ANGEL (Sala "Niní Marshall"). Mario Bravo 1239 Tel.: 4963-1571.

-RICARDO Y LEAR "no nos une elamor..." -RICARDO Y LEAR no nos une el amor...', de William Shakaspeare. Adapt. y dir.: Patricia Palmer. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

-LOS RIESGOS (espectáculo dedicado a dejandro Doria). Libro y dir.: Martin Coman. Con Marcela Ruiz. Marikena Riera y elengos Séle. 21 ha Est. \$ 20. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

VARIFDADES (Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345. 11: CODIGO PARA CIEGOS, de Manuel

YO ME QUIERO MATAR... Y UD?. Con Martín Amuy, Silvio Bertero, Martín Font Patricio Franco, Emiliano Lobo. Dir.: Patri-Patricio Franco, Emiliano Lobo. Unit: Patri-cio Franco, Viei: 23 hs. Ent.: \$ 20.

-UN SALTO AL BALDIO. Cía. "Impro-crash". Show-humor-improvisaciones. Con Charo López, Paula Farías, Rodrigo Bello y Luciano Barreda. Vie.: 0.45 hs.

Martínez. Dir.: Eduardo Lamoglia. Vie.: 21 hs., sáb.: 23 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 20 y \$

#### CHICOS

**DE LA RIBERA**(Complejo Teatral de Buenos Aires). Avda.
Pedro de Mendoza 1821 (**La Boca**). Vta.

Tel: 4302-9042.

FULANOS (Alguién, algunos, nadie, ninguno), de Gerardo Hochman. Con Maríano Carneiro, Carolina Della Negra, Germár Fonzalida y elenco. Sáb. y dgo.: 16 hs. Ent.

\$ 10. Dgo. despedida. CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes E1543. Tel.: 5077-8077.
-UN TIGRE EN EL GALLINERO. Títeres

por el grupo "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb. y dgo.: 15 hs. Ent.: \$8. (Sala "Osvaldo Pugliese") -**CHICHES** (teatro en cochecito), de María

-CHICHES (teatro en cochecito), de Mana inés Falconi. Grupo de Teatro "Buenos Aires". Dir.: Carlos de Urquiza. Sáb. y dgo.: 16 hs. (Sala "Raúl González Tuñón") -PULGARCITA. Teatro Negro basado en el cuento de Hans Christian Andersen por el grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjaro-va. Sáb.: 16.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Soli-ratidari") -CALIDOSCOPIO. Teatro Negro con títe-

res y objetos por el grupo "Kukla". Dir.: Anto-aneta Madjarova. Dgo.: 16.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Solidaridad") LA COMEDIA

la 1). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-UN CIERTO CONCIERTO. Las canciones de Hugo Midon y Carlos Gianni. Músicos en vivo. Con Omar Calicchio, Laura Con-forte, Gustavo Monje, Laura Silva. Dir. Enri-que Federman. Sáb. y dgo.: 17 hs. Pl.: \$ 25. **Dgo. despedida**.

MUSEO ARGENTINO DEL TITERE Piedras 905. Tel.: 4304-4376. **HISTORIAS DE CIRCO**. El león, el gusano malabaristas y muchos más. Grupo "Del Sinfin" (Mendoza). Títeres y dir.: Oscar Navarro. Sáb. y dgo.: 16 y 17.30 hs. Bono contrib.: \$ 5 (menores de 3 años no pagan)

MUSEO DE LOS NIÑOS UNA CIUDAD PARA JUGAR. Fines de UNA CIUDAD PARA JUGAH... Fines de semana: Talleres de arte, cuenta cuentos, títeres, equilibrio, malabares, ritmos latinos, minipista TC 2000. Anfiteatro: La Fila (17 hs.) Festejá tu cumplel Mar. a dgo. y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 15. Menores de 3 años, jubilados y docentes gratis.

#### CONCERT

BAR SUR
Tel::4362-6086. Estados Unidos 299. Tango-Cena-Show. 1967-2007. 40 años...
"Ricardo Montesino" pta. su show "Tradi-cional y participativo" en la casa más antí-gua de San Telmo. Diariamente: 20 a 3 hs.

CAFE HOMERO -ALFREDO DE ANGELIS SEXTETO

-ALFREDO DE ANGELIS SEXTETO. Canta: Raul Linares. "Sexteto Tango Club". Vie.: 21 hs.
-CARACOL pta. su CD: "Destino de canto". Roberto "Caracol" Paviotti (voz.), Hemán López (bandoneón) y José Teixidó (guitarra). Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 25 (cons. míni-

-FRANCISCO NOVOA (voz) pta.: "Pintan-

ot tangos". Artistas invitados. Pareja de baile. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$15.
-ARLETT FERNANDEZ (voz)-PABLO PORCELLI (saxo) "Tangos de mediano-che". Con Julián Hermida (guitarra) y Nico-lás Henrid (bandoneón). Sáb.: 23.30 hs.

Ent.: \$ 25 (cons. mínima: \$ 8) -ZULLY GOLDFARB pta. su último CD "Ciudad de nostalgia" y adelantos del pró-ximo. Con Omar Massa (bandoneón) Gerardo Scaglione (contrabajo) y Pablo Saclis (piano y dir. musical). Dgo.: 20 hs. Ent.: \$25 (cons. mínima: \$8)

TORQUATO TASSO Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo) Tel: 4307-6506

## NESTOR MARCONI

(bandoneón). Con Juan Pablo Navarro (contrabajo), Leonardo Marconi (piano) y Hugo Rivas (guitarra). Tango. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 40. **EL CONDADO**Niceto Vega 5542. (Palermo). Tel.: 4777-0997.

LA BORGOÑA pta. su nuevo CD. Sáb.:

GOLDEN

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. Show
exclusivo para mujeres. Despedidas de
soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pizza free.
Vie. y sáb.: 22 hs. Ent. desde: \$2... y a
partir de 1.30 hs.: Tin Up, para disfrutar de
la mejor música dance, pop, '80, latina...
Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 hs.,
después... \$15 c/consymición) \$ 15 c/consumición)

LA BIBLIOTECA

La Consolo T de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673. tan: Edith Margulis, Marga Gollmann-Darío Cruzate, Edgardo Huser (cello) y Hernán Bonadeo (piano). Hoy: 21 hs.

LA DAMA DE BOLLINI Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.

LA RODRIGUEZ (Soul Band): Guillermo

Rodríguez Sánchez (guitarra), Ricardo Rafaelli (bajo), Polo García (teclados) y Belén Pascualini (voz). Jazz & Soul. Hoy: LA PEÑA DEL COLORADO Guemes 3657. Tel.: 4822-1038. Cantina-Parrilla-Comidas típicas, vinos...

ICA NOVO (guitarra-voz). Folklore argen

tino, tango, música popular latinoal na... **Hoy**: 22 hs. Ent.: \$ 15. LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
CHICO NOVARRO pta. su nuevo espectáculo: "Un sábado más". Invitados: Vicky Buchino y Pablo Novak. Sáb.: 21 hs.

MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo). Resto-Bar. Tel.: 4362-7810. (Entrada + pizza libre + postre + bebida desde: \$30) Rock nacio-HOY. desde: 21 hs. "La Cofradía", "Esco-

cés", "Angeles Nocturnos" y "Supermóvil" (Tributo al Rock Nacional) MICETO CLUB
NICETO CLUB
NICETO CLUB
NICETO LUB
NICETO VEGA 5510. Tel.: 4779-9396.
-MISTER LEEN. Despide su CD: "Ganas" adelanta material del segundo disco. Banda invitada: Oniro. Hoy: 21 hs.

-COMPASS. Pop & rock independiente. Dis residentes Fabián Dellamónica-Dj Pareja. Invitados: **Bicicletas** y **Juanma Grillo** (dj set) PHONORAMA. **(Lado B)**: No Djs resiset) PHONOHAMA. (Lado B): No D)s rest-dentes: Javd, Market y Fred. Invitados: Aldo Benitez y no-Dj Matías Loizaga (Tublip) Hoy. trasn.: 0 h. Ent.: \$ 25. -CHRISTOPHER OLLAN (USA). Clásicos

del R&B, soul, funk de los 70 y temas nuevos. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 40 (antic.: \$ 30) -SUPER ZIZEK, DJs residentes: G-Love Nim & Villa Diamante + VJ Lucas DM. Invitados: Dick El Demasiado y sus Exagerados, El Remolón y Refusenik (USA) tados: Dick El Delinos.
rados, El Remollo y Refusenik (USA).
Mini Dynamic (Lado B): Dynamic Orchestra & PatMorita - live set, Selector Lucho
(Upsetting Hi-Fi), Dj Casablanca (Los Cafres). Sáb. trasn.: 0 h.

i). Humboldt 1857. Tel.: 4777-

CARMEN BALIERO (piano-voz) pta. "Te mataría". Con Wenchi Lazo (guitarras-vio-lín-percusión), Carlos Vega (contrabajo-violoncello). Músicos invitados: Guillermina Etkin (piano-coros), Lulo Isod (batería)

na Etkin (piano-coros), Lulo Isod (bateria), Bárbara Togander (voz) y Mariano Bertoli-ni (trompeta), Hoy: 21 hs. Ent.: \$15. -LA CLASICA: Martin Marino (guitarra cla-sica) y Lisardo Castro (intervención actoral). Clásica de pura cepa. Invitados: Amalia Pérez (flauta traversa) y Luciano Falcón (violoncello). Obras de Bach, Villa-Lobos, Tárrega, Barrios, Piazzolla... Sáb.: 18 hs. Ent.: \$10 (Incluye mate, termo y paquetín de verba) -DESDE EL MONTE, de Santiago Gobernori. Con Lucas Cánepa, Paloma Contre-ras Manso, Marcelo D'Andrea y Raquel Sokolowicz. Dir.: Ignacio Rodríguez de Anca. Teatro semimontado. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$10.

-CENA (Comedia romántica en tres platos) Con Paul Mauch, Eugenia Mercante y Eduardo Peralta. Dramaturgia y dir.: Gabriel Baigorria-Vilma Rodríguez. Sáb.: 23.30 hs.

-LOLI MOLINA (guitarra-voz). Adelanta temas de su primer CD. con Nico Cota (percusión)y Hernán Jacinto (rodhes). Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 15. THELONIOUS CLUB

THELONIOUS CLUB
Salguero 1884 (Terpiso). Tel.: 4829-1562.
-KARLHEINZ MIKLIN (saxo-flauta/Austria). Con Alejandro Herrera (bajo), Marcelo Mayor (guitarra) y Pocho Lapouble (bateria). Jazz. Hoy: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.
-RAMIRO PENOVI (guitarra) Trío. Javier Martínez (bateria) y "Pollo" Fuertes (contrabajo) + musicos invitados. El mejor Souljazzinspirado en el sonido "Blue Note". Hoy. trasn.: 0.30 hs. Ent.: \$ 8.

trasn.: 0.30 hs. Ent.: \$ 8. -MARCELO GUTFRAIND (guitarra). Trío: Jerónimo Carmona (contrabajo) y Carto Brandán (batería). Jazz contemporáneo. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

Sab.: 21.30 ns. Ent.: \$15.

CARLITOS MICHELINI (saxo-clarinete bajo) pta.: "Música y cartoneros" Trío: Pablo ben Dov (bateria), Francisco Lovuolo (piano) y Cristian Bortoli (contrabajo). Sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent.: \$8. -ANDRES HAYES (saxo) Jazz Quartet:

-ANDRES HAYES (saxo) Jazz Quarfet: Pedro Ahets etcheverny (bateria), Ramiro Osuna (guitarra) y Diego Goldstein (con-trabajo). Dgo.: 21:30 hs. Ent.: \$ 10. TUNON BAR Maipú 649. Tel.: 4312-0777. -GABRIELA LOPEZ (voz) - MARIANO TEJEDOR (guitarra) "Luz de Lágrima". Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 15.

Hoy: 21 ns. Ent.: \$ 15.

-CRUZ MALDONADO: Diego "Laucha"
Baiardi (guitarra-voz), Facundo Gutiérrez (guitarra, Ale Scalzom (bajo-voz) y David Gómez (percusión-voz). Tango, bolero, milonga, bossa y rumba. Hoy: 23.45 hs. Ent.: \$ 15.

-JANA PURITA (voz) y Fierro Chifle (trío de guitarras). Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15. -CUARTO ELEMENTO: Ruben "Mono" Izarrualde (flauta traversa), Néstor Gómez (guitarra), Matías González (bajo) y Hora-cio López (batería) ptan. suúltimo CD. Sáb.:

VACA PROFANA Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934. -DANIEL DREXLER pta. su último CD: "Después de todo" y adelanta temas nuevos. Con Guido Martínez (bajo), Diego Alejandro (batería) y Ernesto Snajer (guitarra).

Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 15.

-MARTIN RUR (clarinete-saxo), Manuel Eguía (guitarra-acordeón-voz), Rodrigo Ruiz Díaz (guitarra-piano-voz), Juan Huici (contrabajo-bajo eléctrico) y Luciano Laroc-(contrabajo-bajoeléctrico) y Luciano Laroc-ca (batería) ptan. ChauCocol que combi-na músicas rioplatenses, folklóricas y bra-sileñas. Hoy. trasn.: 0 h. Erit.: \$ 10.

-EGLEMARTIN (voz) pta.: "Identidad". Con Germán Meira (guitarra), Martín Acuevide (batería), Gabriel Sainz (trompeta), Fede-rico Giménez (contrabajo)Gabriel "Cacho" Espinoza (tumbadoras-percusión) Sáb.: 21.30 hs. Erit.: \$ 20.

-BANDA HERMETICA ptan. suprimer CD:
"El calendario de los sonidos". Música de Hermeto Pascoal con arredios originales.

Hermeto Pascoal con arreglos originales. : 20 hs. Ent.: \$ 15.

VELMA CAFE Gorriti 5520/30 (Palermo Hollywood). Tel.: 4772-4690. -SERGIO PANGARO (voz) & "Baccarat": Adriana Vázquez-Majo Vidal (voz)... Composiciones propias, clásicos del jazz, notas de humor y sentimiento. Vie.: 21 hs. Ent.

desde: \$ 25. -**QUIERO LLENARME DE TI**. Musical "Homenaje a Sandro". Con Virginia Kauf-mann, Diego Bros y Natalia Cociuffo. Coreog.: Diego Bros. Dir. musical: Gabriel Gold-man. Vie.: 23.30 hs. Ent. desde: \$ 20. "FAUL GARELLO (bandoneón y dir.) pta.:
"Entre gallos y medianoche". Sexteto:.
Cantor invitado: Jesús Hidalgo. Tangos clásicos y propios. Sáb.: 21 hs. Ent. des-

Coviar"): Walter Soares, Marcelo Iglesias, Mario Filgueiras, Dir.: Walter Soares. Sáb.: -ENVENENADOS DE AMOR. Con Clari-

bel Medina y Héctor Pilatti. Arreglos y dir. musical: Gabriel Goldman. Coreog: Rubén Cuello. Puesta y dir.: Edgardo Dib. Mié.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent. desde: \$ 25. VIRASORO (Bar)
Guatemala 4328. Tel.: 4831-8918.
-ESPEJOS Y ESPEJISMOS (relatos refle-

jos). Cuento. Narra: Diana Tarnofky. **Hoy**: 21.30 hs. Ent.: \$ 10. 21.30 ns. Ent.: \$ 10. -PATRICIO CARPOSSI (guitarra) + Invitados. Hoy. trasn.: 0.45 hs. Ent.: \$ 7.

ETC

AUDITORIO RADIO NACIONAL

Maipu 555. Orquesta nacional de música ARGENTINA "Juan de Dios Filiberto" Dir.: Popi Spatocco. Canta: Verónica Condomí. Concierto de música folclórica. Hoy.: 19 hs. Ent. libre.

BANFIELD TEATRO ENSAMBLE

(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011. -ANIMULA, VAGULA, BLANDULA. Con Juan Manuel Rodríguez, José Pablo Suá-rez, Gabriel Beck, Martí Pallares y elenco. Libro y dir.: Ignacio Gómez Bustama Vie. y sáb.: 21 hs. Bono contrib.: \$ 10. -FSTADOS ALTERADOS, Café-concert Cía "Banfield Teatro Ensamble". Vie. y sáb.: 23.30 hs. Bono contrib.: \$ 10 (Vie. 2 x 1)

CENTRO CULTURAL

CARAS Y CARETAS
Venezuela 330. Tel.: 5354-6618.
-ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS. Dra-

hs. Ent.: \$ 15.

-VENLUCIA: Nicolás Issaharoff (guitarra),
Alvaro González (cante), Germán Gigena
(percusión-coros) , Diego Mizrhai (bajo
eléctrico) y Nicolás Fraga (guitarra-coros).
Con espíritu flamenco. Vie.: 22.30 hs. Ent.:

CENTRO CULTURAL **ADAN BUENOSAYRES** 

Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876. SEISERES y GRAN GENIO. Diversos estilos, rock, reggae, funk... "Ciclo de Fusión". **Hoy**: 21 hs. Ent. a la gorra. (Sala) CENTRO CULTURAL BORGES

5399.

ANOCHE "Un baile de tango". Reconstrucción de una milonga. Coreog. y dir.: Camila Villamil. Vie.: 20.30 hs., sáb.: 22 hs. Ent. desde: \$15.

MIGUEL DE CARO (saxo y tango). Con
Martín Scalerandi y Juan Martín Sistema
(guitarras electroacústicas), Mariano Antionio (bajo) y Pata Corbaní (percusión). Vie.:
20.30 hs. Ent.: \$25. Jub: \$20.

-CLASICO Y PASIONAL. Cía. "Ensamble" Dir. Nora Díaz (Gottali). Pta: "Simple."

ble". Dir.: Nora Díaz Gottelli. Pta.: "Simplemente Tcaikovsky" (líneas clásicas). Core-og.: Alejandro Biggi; "Pasional" (tango moderno). Coreog.: Nora Díaz Gottelli. Sáb.: 16 hs. Ent.: \$ 15. -CARLOS BARRAGAN "La magia". Con

CARLOS BARRAGAN La maga Con los efectos con los que logró su tífulo de "Campeón Mundial de Magia". Sáb. y dgo.: 18 hs. PI: \$ 25. (Sala III) -MODERN JAZZ BALLET: "La piel del amor". Coreog.: Rodolfo Olguín; "Recuerdos". Coreog.: Noemí Coelho; "Vivencias". Coreog.: Johann Ortiz. Dir.: Noemi Coel-ho-Rodolfo Olguín. Sáb.: 20 hs. Pl.: \$ 25 -AIRE Y FUEGO DE ESPAÑA. Los clási--AIHE Y FUEGO DE ESPANA. LOS Clasi-cos, la copla y el flameno. Con Graciela Ríos Saíz, **Omar Urraspuro**, Monolo Igle-sias (guitarra), Natalia Bonansea y "Ballet Hispania". Coreog. y dir.: **Graciela Ríos Saíz**. Sáb.: 20.30 hs. Ent. desde: \$25. (Sala

-POR ESO...INSISTO. Canta: Rodolfo Campana. La pasión por la milonga, el tan-go, vals y candombe, músicos en vivo y pareja de baile. Dir. musical: Andrés Lima. Sáb.: 22.30 hs. Pl.: \$ 25.

-LAS SOPRANOS "Sociedad Secreta". Con Diana María, Sonia Schiller, Mariela Schemper y Nora Plaza. Invitados: Hilda Bernard y Joaquín Grimaldi. Dir.: Osvaldo Campion. Dgo.: 19 hs. Pl. desde \$ 25. -LINA AVELLANEDA: "Entre las cuerdas". Con el trío de guitarras de Osvaldo Buru-cuá, Eduardo Lucente y Juan Otero. Dgo.:

CENTRO CULTURAL DE LA COPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
-FRIDA YYO. Libroy dir.: Emilia Mazer. Vie.
y sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 20. (Sala "Solidaridad")

Mayorga. Con Julio Ordano, Jessica Schultz y Enrique Papatino. Dir.: Enrique Dacal. Vie. y sáb.: 20.15 hs. Loc.: \$20. (Sala "Raul González Tuñón") -MEGAFON O LA GUERRA. Sobre la novela de Leopoldo Marechal, Dir.: Adrián Blanco. Vie. y sáb.: 22.30 hs. Loc.: \$ 20.

(Sala "Solidaridad")

-CARTAS DE AMOR A STALIN de Juan

gencia". **Hoy**: 23.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Osyaldo Pugliese") -MUERTE REA, TANGOS REOS. Sobre textos de Antonio Botta. Dir.: Daniel Zabala. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12. (Sala "Osvaldo Pugliese") -LA MAÑA, de y por Damián Dreizik. Dir.:

-LA MANA, de y por Damian Dreizik. Dir.: Vanesa Weinberg. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 20. (Sala "Raúl González Tuñón") -LA MUSICA, de Margueritte Durás. Con Victoria Arderius y Alejandro Falchini. Dir.: Mariano Dossena. Dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 20. (Sala "Raúl González Tuñón") AGABI (d. pabelo de portir en la pabelo. (Sala "Raul Gonzalez Turion")

-AGAPI (el anhelo de morir en lo anhelado). Coreog. y dir.: Daniel Vulliez. Dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$10. (Sala "Solidaridad") -ESPERANDO A GODOT, de Samuel Beckett. Dir.: Omar Aita. Dgo.: 21.30 hs. Ent.: \$ 20. (Sala "Baúl González Tuñón")

CENTRO CULTURAL PLAZA DEFENSA

LARECONQUISTA EPICASAGA Libro y dir.: Leo Bosio. Sáb.: 21.30 hs. Ent. libre. **CENTRO CULTURAL** RICARDO ROJAS (U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-

TRIBUTO A MICHAEL BRECKER (Fra

cia). Dgo.:21.30 hs. Ent.:\$15. (Sala "Osval-

-SEMILLA - IMPERIO DIABLO. CIGOFOI-klore". Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Bata-to Barea")
-INTERIORES. Recorrido por el interior de un edificio, con pasillos, puertas con accesos a distintos departamentos y la terraza. Dramaturgia y dir.: Mariano Pensotti. Lun.:

-SEMILLA - IMPERIO DIARLO "Ciclo Fol-

21 hs., sáb.: 19 hs., dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

CONSERVATORIO SUPERIOR **DE MUSICA "Manuel de Falla".** Gallo 238 (Auditorio). Tel.: 4865-9005 (Int.

CONCIERTO DE PROFESORES "Día del maestro", Concierto Homenaje Prof. "Ben-jamín Bronfman". Profesores: Diana opszyc-Hebe Acevedo-Silvia Trachcel

piano) y Alberto Devoto (flauta dulce). Hoy LA SEÑALADA México 2851 (Boedo) Tel.: 4788-5240. Peña bailable, parrilla, comidastípicas, pas-

JULIA ELENA DAVALOS pta. su material dicográfico; **Grupo Emerger**, **Mirta Godoy**. Artistas invitados. Sáb.: 22 hs.

#### **MAR DEL** PLATA

**CINES** 

AUDITORIUM

By. Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Piazzolla. Dom 16, 16.00, 18.00, 20.00 Cine Arte presenta: PREESTRENO EXCLUSIVO: 7 ANOS (Francia 2006). Dir. Jean-Pascal ANOS (Francia 2006). Dir. Jean-Pascal Hattu. Intérpretes: Valérie Donzelli, Cyril Troley, Bruno Todeschini, Pablo De la Torre. Premios: Festival de Cine Seattler 2006: premio mejor actriz a Valerie Don-zelli y premio nuevos directores a Jean-Pascal Hattu.

AULA MAGNA

AULA MAGNA
FACULTAD DE DERECHO
25 de Mayo 2865. T 495-7770. Ciclo ESPACIO INCAA KM 404. Dom 16, 17.00 GERMAN (Germán Abdala). ESTRENO. Dir:
Nicolás Batlle, Fernando Molnar, Sebastián
Schindel. Dom 16, 19.00 LOS PROXIMOS
PASADOS. Dirección: Lorena Muñoz. \$4

C. CULT. OSVALDO SORIANO

C-CUTT - SYALDO SOMIANO 25 de Mayoy Catamarca. Dom, 18.30 Ciclo VIDEO ROCK con el periodista especiali-zado Marcelo Gobello. Dom 16: KING CRIMSON – "Japón 1984", VAN DER GRAAF GENERATOR – "Alemania 2005" MUSEO DEL MAR

AV. Colon 1114. T451-9779/3553. Ciclo de
Cine Debate presenta GRANDES DIRECTORES. Dom 16: EL DESIERTO ROJO
(Italia / Francia, 1964). Dir. Michelangelo
Antonioni. Con Mónica Vitti y Richard
Harris.. Coordina Diego Menegazzi. \$5

**TEATROS** 

AUDITORIUM

By. Maritimo 2380. T 493-6001. Sala Piazzolla. HOY, 21:00: TEATRO X LA IDENTIDAD 2007. "Entre Todos te estamos
buscando" presenta: "PASADO PRESENTE"; "SIN NOMBRE". Bodega: HOY,
21:30 ORQUESTA DE SEÑORITAS. Dir. Emilio Alfaro, Payró: Sáb 15, 20,00 OASIS

spectáculo de danza árabe

COLON
H. Yrigoyen 1665. T494-8571. HOY, 21.00
"TEATRO LÍRICO OPERA PRIMA".
Momentos Inolvidables de Operas, Zarzuelas y Clásicos (semimontados). Direc-ción Prof. Martha E. Astegiano. Mie 19, 21.00 Estudio de danza MAGENIA MÚGI-CA YARBALI FTen "PUNTOS ENDAN

C. CULT. OSVALDO SORIANO 25 de Mayo y Catamarca. Sáb 15, 19.00 EL CAFÉ DE LOS AUTORES. Presentación de obras teatrales de los participantes del Taller de Dramaturgia de Argentores. Sáb 15, 21.00 SE ME MURIO ENTRE LOS BRAZOS de Alberto Drago. Dir Hilda Mar-có. Sáb 15, 21.30 LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE ERNESTO. Dir:Gabriel De

GÜEMES Güemes 2955. T. 451-2725. HOY/Sáb 15, 21.30 LA DUDA con GABRIELA TOSCA-NO y FABIÁN VENA. Sáb 29, 21.30 VIR-GINA LAGO – HUGO ARANA en FILO-MENA MARTURANO, Loc en venta

AUDITORIUM

Bv. Marritmo 2380. T 493-6001. Sala Piazzolla. Sáb 15, 21.30 JUAN CARLOS
BABLIETTO presenta su último disco y sus éxitos. Bodega. Sáb 15, 21.30 BLOODY
MARY. Música internacional. Con Patricia
Ruiz y Marcela Vera Tapia. Payró. Dom, 20.00 Ciclo PAYRO ROCK 2007. Bandas locales

COLON
H. Yrigoyen 1665. T 494-8571. Sáb 15, 20.00 ORQUESTA MUNICIPAL DE TAN-GO. Tributo a Adolfo Gómez (bandoneón). Cantante Invitado: Jorge Alvarez. Director: Mtro. Julio Dávila. (Localidades numeradas en venta). Sáb 15, 23.00 DÚO LATRO. VA Sebastián Echarry - Pablo Duarte"10 AÑOS DE MÚSICA". Dom 16, 18,00 Nue-AÑOS DE MÚSICA". Dom 16, 18,00 Nuevo Concierto Extraordinario GUILLERMO ZARAGOZA (piano). Programa: Rondo op. 129, en sol mayor Ludwig van Beethoven, Sonata op. 109, en mi mayor Ludwig van Beethoven, Diez preludios Serguei Rachmaninoff, Polichinela op. 3 nº 5 Serguei Rachmaninoff. Do, 16, 20.30 GRÜPO VOCAL ARSIS NOVA junto a la ATLÁN-LICA MAZRAND. Taxes felklers Leicht.

25 de Mayo y Catamarca. HOY, 21.30 Ciclo GENERAROCK. Presentación de Bandas Locales. Vie 14: "NEVENKA", "MILONGA" ABBEY ROAD. Concert Bar J. B Justo 620 T 480-7969. Jue a Dom, Cena y Show en vivo.Dom 16, 21.30 CAE es BRAVO por única vez. (Ant en Locuras, San María, 2320).

TICA JAZZ BAND. Tango, folklore y músi

C. CULT. OSVALDO SORIANO

San Martin 2339).

STUDIO CAFE Restobar
Paseo Diagonal. Diag Pueyrredón 3050 1º
P. T 493-5227. Mié, Vie y Dom, 23.00 EL
MEJOR CANTOBAR DE LA CIUDAD.
Pantalla gigante. Conduce: Charly Moreno. Lun, 23.00 TALES-CABRERA
Serrat-Sabina. Mie/Vie, PATO BENEGAS.
Lo mas parecido. Show de Imitaciones.
Mar/Jue/Sáb 23.30 shows en vivo. Visitá
MUESTRA ROCK GALLERY. Säb 15,
ZUKINI. Funk

ZUKINI. Funk VARIEDADES **ANAMORA CRUCERO**Dársena B Puerto. T 489-0310 / 484-0103.
Sáb/Dom y feriados, 11.30 y 16.00 Un via-

ie de placer. Vea Mardel Plata desde el Mar

Bar a bordo
MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Lun a
Jue, 10 a 18.00 (Vie a Dom, 10 a 20.00)
Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel
encuentro. Mirador, Plaza del Mar. Visitas
Cividens Cétados 11 413-20. (Chem 13 8) Guiadas Sábados 11 y 18.30. (Dom 18.30) Ent \$8 Jub/Men \$5. Men 4 años gratis. Ent \$5 Jub/Men \$5. Men 4 anos gratis. **ZOOLOGICO EL PARAISO**Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347.
Diar. 10 a 19.00 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Serpentario (50 especies) Mirador. Guías. Restaurante.
\$17. Jub \$15. Niños desde 5 años \$10 (Men 4 años gratis)



#### CONTRATAPA

#### Tiempo pronosticado Probables Iluvias. Mejoramientos temporarios. Vientos del Sur. Mínima: 14°. Máxima: 17°

#### 16.00

◆ Ray Lema, tout partout partager. film de Jean-Henri Meunier y Dom Pedro. En el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín.

#### 17.00

◆ Yo alquilé a un asesino por contrato, de Aki Kaurismäki. En el Teatro General San Martín, Av. Corrientes 1530.

#### 19.00

- ◆ Orquesta del Consejo y la Five for Jazz, recital. En el Consejo Profesional de Ciencias Económicas. Viamonte 1549, 6º, Gratis
- ◆ Instalaciones y muestras de Victoria Musotto, Laura Spivak y Ana Gallardo. En Appetite, Chacabuco 551. Inauguración.
- ◆ Orquesta Nacional de Música Argentina Juan de Dios Filiberto, con Verónica Condomí. En el Auditorio de Radio Nacional, Maipú 555. Gra-

#### 20.00

◆ Sueños de polvorón, film de Gabriel Alijo. En el Centro Cultural Rojas, Av. Corrientes 2038. Gratis.

#### 20.30

- ◆ Ciudadela, obra teatral de Belén Parrilla. En Puerta Roja, Lavalle
- Werther, ópera de Jules Massenet. En el Teatro Coliseo, Marcelo T. de Alvear 1125
- ◆ La aventura, film de Michelangelo Antonioni. En el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549.

#### 21.00

- ◆ Mega Big Band, con Fats Fernández. En el Auditorio de Belgrano, Virrev Loreto 2348
- ◆ Luz de lágrima, fado. En el Bar Tuñón, Maipú 849.
- ◆ Esperando la carroza, obra teatral dirigida por Marcelo Silguero. En el Teatro Espacio Cultural Urbano Acevedo 460.
- ◆ Daniel Drexler presenta Vacío. En La Vaca Profana, Lavalle 3683.

#### 21.30

- Karlheinz Miklin, recital. En Thelo nious Club, Salguero 1884, 1er. piso. ◆ Cerca, melodía inconclusa de una
- pareja, obra teatral sobre textos de Eduardo Pavlovsky. En La Galera Encantada, Humboldt 1591.

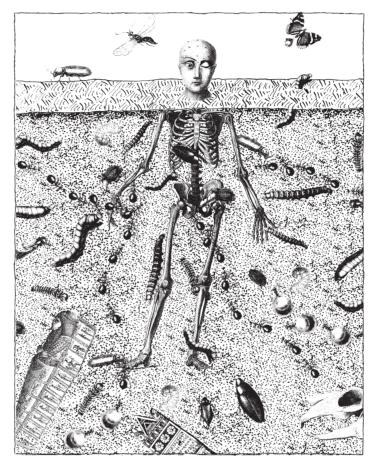
#### **Por Juan Sasturain**

En general, debo confesarlo, no me gustan los collages como recurso o medio de expresión plástica. Es una opinión tonta, ligera. Sé que soy tan prejuicioso con ellos como con las esculturas hechas con objetos encontrados, pero menos que con las maderas recogidas a la orilla del mar, las raíces secas convertidas en máscaras y otras facilidades. Exagero, claro. Basta -en buena lógica borgeana- encontrar un buen collage para relativizar mi juicio. Y los hay, muchos y ejemplares. Por eso voy a tratar de especificar mi fobia.

Me revientan los collages cuando su necesidad no es clara sino un mero recurso adjetivo: coserle una puntillita y pegarle un pedazo de diario con titulares a la mesa al óleo. Digo: hacerlo ahora, a un siglo de Juan Gris, a décadas del Berni chatarrero. Otra variante que prolifera, la de entreverar papelitos de colores, me hace acordar siempre a Matisse viejito en la cama, sin pinceles y con tijera, recortando y pegando como un pibe que faltó a la escuela. Ahí había primaria necesidad v lo que (lo) sigue suele ser comodidad secundaria.

Pero hay un tercer caso (entre mil) de uso del collage que, logrado o no, nunca es adjetivo, siempre es sustancial: el collage surrealista. El que ejemplifican, entre tantos y sobre todos Max Ernst; el que ensaya Jacques Prévert en sus ilustraciones para Fatras, el que frecuentó nuestro Enrique Molina cuando contó la desatada y terrible historia de Camila O'Gorman y el cura Estanislao. No es casual: pintores y poetas o poetas ilustradores. Esos collages tienen algunos elementos redundantes: uso de grabados o fotografías antiguas, el montaje dislocado –el ideal de lo bello surreal: un paraguas sobre la máquina de coser- y la incursión reiterada en dos procedimientos/efectos a menudo indisolublemente ligados: el terror y el humor. Por eso no es casual que ese tipo de engendro sea la ilustración "natural de la famosa Antología del humor ne*gro* de André Breton.

Este es el procedimiento, el concepto con que ha encarado sus collages Mariano Lucano en *Penas de muerte*,



## Egreso per cápita



un libro ejemplar en el que ilustra las mil y una maneras concebidas por los hombres desde tiempos inmemoriales para mandar al prójimo al otro mundo con el pretexto de hacer justicia. Y lo ha hecho con tanta convicción y eficacia-si cabe-que después de este trabajo no se puede concebir otra manera de ilustrar el horror de la pena capital que la suya. Incluso, Penas de muerte tiene la virtud de no caer en facilidades surreales, de no abusar del absurdo. Sus collages son conceptuales, claros, elocuentes. Las hieráticas figuras humanas y las máquinas descontextualizadas componen figuras nuevas y coherentes, penosas escenas sólo tolerables por la distancia de una figuración corrida de lugar, no de sentido. Lucano ha llegado ahí no por comodidad ni por soslayar un desafío sino para decir más a través del uso de lo usado. Que de eso se trata.

"Recién después del fin de la Segunda Guerra Mundial, la pena de muerte dejó de ser un espectáculo público para pasar a realizarse en las mismas penitenciarías, ante muy pocos testigos", dice el escueto prólogo explicativo que acompaña Penas de muerte. Espantosamente lógico: la ejecución pública de la población civil era el espectáculo que había monopolizado las primeras planas de diarios y las pantallas de los noticieros durante los seis años anteriores de conflicto bélico. Había llegado la hora del pudor. Pero el pudor, sin vergüenza genuina es hipocresía. Y la matanza sigue en vivo y en directo, sin juicio ni prejuicio.

En el camino del Manual de cocina canibal de Topor y los chistes negros de Gila y goyesca compañía – otra referencia ineludible-hace rato que no se veía tanto ingenio desplegado para ilustrar la barbarie bárbara o ilustrada por los siglos de los siglos. La pena capital, capital del crimen legalizado, bien se merece este negro tributo. Como dice el crítico peruano Túpac Amaru (Cusco, 1781) en una cita elocuente: "Un libro desestructurado en el que cada capitulo podria desprenderse y funcionar en forma autónoma, se le puede criticar cierto estiramiento forzado, pero hay fragmentos que te parten".

Ni más ni menos.

#### **PLAN SUELDO**

## Beneficios para sus empleados. Tranquilidad para usted.

Resuelva en forma rápida, eficiente y segura el pago de sueldos. Sus empleados podrán acceder a cuentas, préstamos y tarjetas con las mejores condiciones del mercado. Tenemos un producto para cada necesidad.



www.macro.com.ar